Le Richelieu

Déclaré Organe Officiel de l'Action Catholique dans le diocèse de Saint-Jean-de-Québec, le 22 juin 1937.

Vol. XXV — No 21 **SAINT-JEAN, JEUDI LE 14 AVRIL 1960** 92



Joyeuses Pâques

Je suis ressuscité,

et désormais me voici

avec toi, alleluia!

La preuve suprême...

par Pierre L'ERMITE

Il n'y a pas dans l'histoire humaine, un fait plus gigantesque que celui célébré, aujourd'hui, dans le monde entier.

Il s'agit en effet d'un événement aux conséquences incalculables et qui s'appelle la Résurrection du Christ.

La prédiction de cette résurrection fut jetée par Jésus comme un défi à toute la haine de ses adversaires, haine juive et sacerdotale, la plus exarcerbée qui soit.

Ce défi, il est très net dans l'Evangile: Détruisez ce temple; je le rebâtirai en trois jours.

Et, une autre fois, le Christ précisa encore plus son affirmation: Je ressusciterai le troisième jour.

On ne peut pas parler plus clairement.

Aussi, à Jérusalem, on vit fiévreusement dans cette attente que le monde n'a jamais connue.

La synagogue accumule toutes les précautions.

Le tombeau est fermé, scellé du sceau royal. On a roulé une pierre énorme devant l'entrée.

Mais cela ne suffit pas à la haine inquiète, qui surveille ce cadavre abandonné de tout le monde.

On va retrouver Pilate, celui qui se lave les mains. Et on lui demande des soldats romains pour garder le tombeau.

Sceptique, Pilate hausse les épaules:

—Des soldats? Vous en avez. Et vous garderez votre crucifié bien mieux que moi!

Ironiquement, il ajoute:

—Sicut scitis. Vous y êtes tellement habitués!

Ce qui fut fait.

Rien, absolument rien, n'est laissé au hasard.

Et voilà que l'événement formidable se produit!

Le matin de Pâques, les saintes femmes arrivent, portant des aromates. Et, stupéfaction! elles trouvent le tombeau ouvert et vide!

Affolées, elles se précipitent chez les apôtres qui ne les croient pas. La réponse est même brutale:

—Peut-on se fier à un témoignage de femme!

Mais ces femmes, tremblantes d'émotion, insistent tellement que, tout de même, Pierre et Jean se décident à aller constater eux-mêmes, et sur place, ce qui est arrivé.

Déjà, les apparitions succèdent aux apparitions.

La nouvelle circule dans les rues de Jérusalem.

Les Princes des prêtres, les grands-prêtres, affolés, cherchent à apaiser la foule en improvisant une explication, qui vaut ce qu'elle vaut.

Et c'est ici qu'on touche du doigt la puérilité de leur défense.

La réponse, la voici:

Les gardes, mis là spécialement pour surveiller, ils dormaient tous!

C'est pendant leur sommeil, que les apôtres, qui n'avaient pas défendu leur maître vivant, sont venus, en cachette, rouler la lourde pierre, briser le sceau royal, ouvrir la porte du tombeau, enlever le corps pour une destination inconnue.

Et les soldats n'ont rien vu, rien entendu.

Et, au lieu de les traduire aussitôt devant un conseil de guerre et de les pendre, on leur donne de l'argent pour affirmer que pas un seul ne s'est réveillé.

Quel sommeil ils avaient, ces soldats-là!

Et que dire de l'hypothèse des apôtres enlevant le corps?

Pas facile à dissimuler, un cadavre!

Les apôtres? Parlons-en!

Pauvre Christ! Judas l'a vendu pour trente deniers. Pierre vient de s'effondrer devant une quelconque servante et il a renié trois fois son Maître.

Quant aux autres, ils se sont sauvés tous. Vous lisez bien? tous. Relicto eo, fugerunt omnes!

L'apôtre Thomas, lui, il bat le record du sceptiscisme. Je crois vraiment qu'il est impossible d'aller plus loin.

Alors, voyez-vous ces pauvres désemparés, venant risquer leur vie au milieu des lances et des épées des soldats, qui ont reçu une consigne draconienne?

Tout cela ne tient pas debout.

D'ailleurs, les preuves de la Résurrection vont continuer à se précipiter.

Les apôtres, ces poltrons d'hier, ils deviennent des héros et des martyrs.

Pierre ne s'écroule plus en écoutant une vague cuisinière. Mais, en chef de ses compagnons, il se dresse devant Caïphe, hier si arrogant et aujourd'hui devenu tout petit, et qui le supplie de ne pas exciter le peuple.

Ecoutez-le s'écriant d'une voix de tonnerre:

—Je ne puis plus ne pas parler. Il vaut mieux obéir à Dieu qu'aux hommes!

Le jour de la Pentecôte, il affirme la Résurrection du Christ devant une foule immense; et il met une telle persuasion dans sa parole que 3,000 assistants demandent aussitôt le baptême.

Et que dire de l'apôtre Paul: "Si le Christ n'est pas ressuscité, notre foi est vaine. Nous sommes de la balayure de la terre".

Aussi, Pascal conclut: "Il faut croire des témoins qui se font égorger".

Cette résurrection, elle continue, au travers des siècles et du monde, son éclatant témoignage.

On a vu dans l'histoire, un certain nombre d'hommes célèbres à des titres différents.

Que reste-t-il d'eux? Un souvenir strictement intellectuel, qui s'en va, peu à peu s'affaiblissant.

Après deux mille ans traversés de persécutions farouches, le Christ, lui, il est toujours adoré.

Chez les riches et chez les pauvres, le crucifix reste à nos murs, comme un acte de foi, une espérance d'immortalité.

Mais, bien plus significatif encore, le Christ a demandé à l'humanité une chose que personne n'a osé solliciter d'elle:

Il a demandé l'amour.

Et il l'a obtenu.

Malgré la ténacité de tant de haines savantes, des milliers de prêtres, de religieux, de religieuses, sacrifient tout pour se mettre humblement à son service et le faire aimer quand même!

Car c'est Lui, et Lui seul, qui a les paroles de la vie éternelle.

LITURGIE

MOIS D'AVRIL

Offices de la semaine

15 Vendredi-Saint — Noir — Commémoration de la Passion et de la Mort de N.-S. J.-C. — D. 1ère cl. — Passion selon saint Jean. Adoration de la Croix. Procession et communion.

16 Samedi-Saint — La Vigile de Pâques. — D. 1ère cl. Vert à l'office. Bénédiction du Feu nouveau. Bénédiction du Cierge pascal et Procession. Lectures des Prophéties. 1ère partie des Litanies des Saints Bénédiction de l'eau baptismale et administration du baptême s'il y a lieu. Rénovation des promesses du baptême. 2e partie des Litanies. Messe solennelle de la Vigile de Pâques — Blanc — Omettre les prières au bas de l'autel. Gl. une seule oraison, sans Cr. Pr. de P. Communicantes et Hanc igitur de Pâques, sans Agnus Dei. Chant des Laudes abrégés. Sans dernier Evangile.

17 Dimanche de Pâques — La Résurrection de N.-S. J.-C. — Blanc — D. 1ère cl. ac. oct. — Ant. de l'aspersion, Vidi aquam. Messe pr. Gl. Séquence. Cr. Pr. Communicantes et Hanc igitur de Pâques pendant l'Octave. — II V. de Pâques, sans mém. Après Complies, Ant. Regina caeli.

18 Lundi de Pâques. — De l'Octave — Blanc — D. 1ère cl. — Messe pr.

19 Mardi de Pâques — Comme au dim. de Pâques.

20 Mercredi de Pâques — De l'Octave — Blanc — D. — Messe pr. Gl. M. Séquence. Cr. Pr. Comm. et Hanc igitur de Pâques.

21 Jeudi de Pâques. — De l'Octave — Blanc — D. — Messe pr. Gl. M. Séquence. Cr. Pr. de P. Comm. et Hanc igitur de Pâques.

Les accidents de la route en régression

Malgré une augmentation annuelle de 10% dans le nombre des véhicules automobiles circulant sur les routes du Québec, les accidents de la circulation ont tendance à diminuer grâce aux campagnes intensives dirigées à l'année longue par le Comité provincial de Sécurité routière (Prudentia) par la voie des journaux et de la radio. En 1953, les accidents de la route ont fait 901 victimes dans Québec. L'an dernier, le chiffre était baissé à 821. C'est quand même une moyenne de plus de deux par jour et avec plus de prudence de la part des usagers des voies publiques, le chiffre pourra encore baisser.

Pâques chrétiennes, union mystique de la fraternité humaine, de la paternité divine

OTTAWA (CCC) — Pâques chrétiennes, signal de renouveau spirituel comme signe avant-coureur d'une saison d'espérance, reviennent souffler sur le coeur des hommes un tourbillon revigorant de fraîcheur nouvelle Le saint jour de Pâques relance le témoignage de l'aspiration du monde à la fraternité universelle, animée par les lois de la charité.

Honneur insigne que d'avoir été le premier héraut de cet appel que claironne depuis vingt siècles tous les soldats du Christ! "Marie-Madeleine a été choisie pour annoncer, avant quiconque, le plus grand événement de tous les temps: la résurrection de Jésus-Christ qui lui confia au sortir du tombeau le message qui se transmettra au cours des siècles à toutes les générations humaines; ce message porte l'idée maîtresse de l'Evangile: "Vous avez avec moi un Père commun qui est aux Cieux et vous êtes tous frères". Paternité divine, Fraternité humaine, idée centrale du christianisme recueillie par Marie-Madeleine près du tombeau d'où le Seigneur venait de se lever triomphant: "Vas vers mes frères et dis-leur: "Voici que je monte vers mon Père qui est votre Père, vers mon Dieu qui est votre Dieu".

En l'an de grâces 1960, le message de la grande convertie doit prendre une résonnance inusitée. Comme le Seigneur a triomphé du tombeau, l'humanité dont il est Père peut espérer de sa mansuétude que les ombres de mort qui assombrissent l'Europe, l'Asie et même notre hémisphère comme les ailes d'un aigle implacable prêt à fondre sur sa proie, se dissipent sous le soleil radieux de la fraternité humaine, reflet de celui qui inonda d'une lumière jusqu'alors inconnue la douce figure du Seigneur mort pour les hommes et ressuscité pour qu'ils manifestent encore davantage à son service le don qu'Il leur a fait de la vie!

Ces pensées dominent la Sainte Semaine et l'homme fait appel à toutes les ressources de l'Art pour s'en imprégner. Son regard scrute le mystère des événements douloureux dont "La descente de Croix", de Rubens, cherche à conserver l'angoissante mémoire.

La Bible vous parle...

De nouveau sera répandu sur nous l'Esprit venu d'en-Haut; alors le désert deviendra un verger et le verger se changera en forêt. (Is. 32, 15). (Texte choisi par la Société Catholique de la Bible).

Joyeuses Pâques



Restaurant St-Jacques

Pierre DETONGRE, prop.

* * *

Repas complets — Repas légers — Etc.

Le rendez-vous des gourmets

163, rue Saint-Jacques

Tél. Fl. 6-6191 **Saint-Jean**

LA MAISON

R. Harnois

Réal GUERIN, gérant

185, rue Saint-Jacques **Tél. Fl. 7-4182**

PRÉSENTE
À
TOUS
SES
CLIENTS



SES MEILLEURS VOEUX DE

JOYEUSES PAQUES!

Joyeuses Pâques



Fermé toute la journée Vendredi saint

Adrien Boivin Inc.

Nouveautés pour dames

Où vous êtes assurées de l'exclusivité et de l'élégance!

270, rue Richelieu **Tél. Fl. 7-4690** **Saint-Jean**

Alleluia!

Dans la nuit pascale les orgues ont résonné et les cloches se sont mises à sonner à toute volée pour annoncer la grande nouvelle "le Christ est ressuscité".

Après les trois "grands jours de douleurs et de deuil, l'âme en a tressailli; des sentiments de joie ont bousculé sa tristesse. A la sortie de l'église, elle s'est surprise à fredonner à son tour:

"Alleluia! Alleluia!"

Ce qu'est Pâques:

Pâques est bien ce qu'il signifie: passage.

Chez les Juifs, on célébrait cette fête pour rappeler le passage de l'ange exterminateur qui avait fait mourir le premier-né de chaque famille égyptienne. Cet événement décida de la délivrance du peuple hébreux: d'esclaves qu'ils étaient, ils sont devenus libres et partaient vers la conquête de la terre promise.

Dans l'Eglise, Pâques rappelle le passage de la mort à la vie, de Jésus, notre Sauveur: le Christ avait vaincu le péché. Pour le chrétien, cette fête fait renaître l'espérance du ciel, affermit la foi en Dieu: tout est arrivé comme Jésus l'avait prédit.

Notre Pâques à nous

Pâques garde sa définition: passage, et doit-il marquer dans la vie de chaque chrétien?

Passage de la pénitence à la joie

L'Eglise a lancé l'invitation à préparer la fête de la Résurrection et a fait du Carême un temps de pénitence. Cette année, une plus grande latitude a été laissée aux fidèles en ce qui regarde la pénitence; plus de longs jeûnes obligatoires, plus de jours d'abstinence outre les vendredis habituels. Cette liberté de sacrifice, constamment accompagnée d'exhortations à la pénientce, a permis à chacun de prouver à Dieu son amour, la sincérité de sa contribution, son désir de monter dans la perfection chrétienne. Et chacun pourra goûter la joie pascale en autant qu'il aura senti pendant le Carême, l'aiguillon du sacrifice.

Passage de la mort à la vie

Pour un grand nombre de chrétiens l'âme n'était pas plongée dans la mort du péché mais la maladie, l'anémie les avait affaiblis au point de ne pouvoir goûter aucune joie spirituelle. Après un bon Carême, les forces sont revenues de nouveau, la vie de grâce les anime.

Cette joie sera d'autant plus belle pour chacun qu'il aura préparé la Pâques de ses frères dans l'Eglise. surtout de ceux morts à l'amour de Dieu).

Qu'avons-nous fait pour les conduire à la Résurrection?

Chacun a-t-il fait sa part pour ramener à la vie de Dieu ceux dont l'âme agonisait ou était déjà morte?

Appel au monde

"Appel au monde", tel est le titre sous lequel le Studio Catholique de Rottenburg sur le Necker a réalisé un film documentaire pour le compte de la Commission du Film du Congrès Eucharistique Mondial.

Ce film sonore dont le but est de présenter et de faire connaitre le pays où doit se dérouler le Congrès Eucharistique Mondial 1960 au divers milieux catholiques du globe, a été exécuté en cinq langues en anglais, en espagnol, en français, en italien et en portugais) afin que sa diffusion soit largement facilité de par le monde.

En sus des prises de vues de villes et de panoramas, de curiosités historiques et de monuments d'architecture chrétienne, ce film donne des aperçus sur le caractère des milieux nationaux et présente également des images de la vie religieuse et sociale en Allemagne. L'archevêque de Munich et Freising, Son Eminence le cardinal Joseph Wendel, y invite les fidèles du monde entier à assister nombreux au Congrès Eucharistique Mondial dans la métropole bavaroise. Les commandes peuvent en être passées à l'adresse suivante: Eucharistischer Weltkongress Filmkommission, Müenchen 2, Promenadeplatz 2.

Le cardinal Tardini a repris ses fonctions

ROME (CCC) — En recevant M. Jean Duvigneau, Ambassadeur d'Haïti, qui venait de remettre ses Lettres de créance au Pape, Son Em. le cardinal Tardini, a repris complètement son activité normale à la secrétairerie d'Etat du Vatican.

Au cours de la cérémonie de présentation des voeux du Sacré Collège au Pape à l'occasion de la Fête de saint Joseph, Sa Sainteté Jean XXIII dans son allocution,, a exprimé sa joie de voir son principal collaborateur reprendre sa place, puis il a ajouté: "Nous travaillerions ensemble pendant longtemps encore, s'il plait à Dieu".

Cercles Lacordaire et Ste-Jeanne d'Arc

Notre aumônier diocésain, M. l'abbé Antoine Rémillard, fêté par le Cercle de Saint-Edmond

Lundi le 21 mars, c'était fête chez nos amis Lacordaire et Jeanne d'Arc du cercle de St-Edmond. On profita de l'assemblée mensuelle régulière pour célébrer le 19e anniversaire de sacerdoce de notre dévoué aumônier diocésain, M. l'abbé Antoine Rémillard, aumônier diocésain depuis 1953. A cette occasion, pour remercier un peu notre aumônier de son grand dévouement, des Lacordaire lui remirent une bourse de $55. La soirée se termina par un délicieux goûter apprécié de tous. Mgr Damase Rop, curé de la paroisse et aumônier du cercle, rehaussait de sa présence ces agapes fraternelles. Félicitations pour ce bel exemple que nous donne le cercle de St-Edmond; puisse d'autres cercles imiter ce geste de reconnaissance bien mérité. L'initiative est dûe principalement à Mme Jean-Paul Bouchard, présidente et M. Clément Lauzière président, les principaux organisateurs de cette soirée de reconnaissance.

Nos aumôniers

J'insisterai un peu aujourd'hui, sur le noble rôle qu'exercent dans notre mouvement nos aumôniers: ils sont l'âme du cercle. Même si nos cercles bourdonnaient d'activités et que les assemblées seraient bien suivies, si l'on négligeait le point essentiel, primordial qu'est la formation à l'apostolat chrétien, notre activité serait vaine. Je dirais même que sans l'action du prêtre, notre mouvement n'existérait pas! En effet, à quoi servirait de faire arrêter un type de boire si on le laissait à ce point: ne plus boire? Mais pourquoi ne plus boire? Pour devenir meilleur chrétien; pour éloigner les occasions, se libérer de mauvaises habitudes et se donner davantage à la perfection, au renoncement et à l'apostolat. Comment exercer cet apostolat, comment devenir meilleur sans l'aide, la direction, l'enseignement de l'aumônier? A chaque assemblée, l'aumônier nous réchauffe de la doctrine bienfaisante de l'Evangile et de l'enseignement de l'Eglise. Bref, l'aumônier est indispensable dans nos cercles, sans lui, notre apostolat serait vain, et notre persévérance vouée à l'échec. A l'exemple du cercle de St-Edmond, ayons quelquefois un mot de reconnaissance envers ces prêtres qui se dévouent pour nous. Eux, ils n'ont pas besoin du mouvement: par la vie religieuse et par le sacerdoce, ils vivent dans une hauteur plus grande que l'abstinence; mais nous, nous avons besoin d'eux pour nous guider vers un peu plus de perfection, plus de dévouement et d'ardeur dans notre vocation et de notre appel à l'apostolat chrétien.

Joyeuses Pâques à tous!



A toutes vos réunions, servez de préférence le délicieux breuvage

Coca-Cola

TOUS L'AIMENT !

Monarch Bottling Works Inc.

MENARD FRERES, prop.

Embouteilleurs autorisés de Coca-Cola

Autorisés sous contrat avec Coca-Cola Ltée

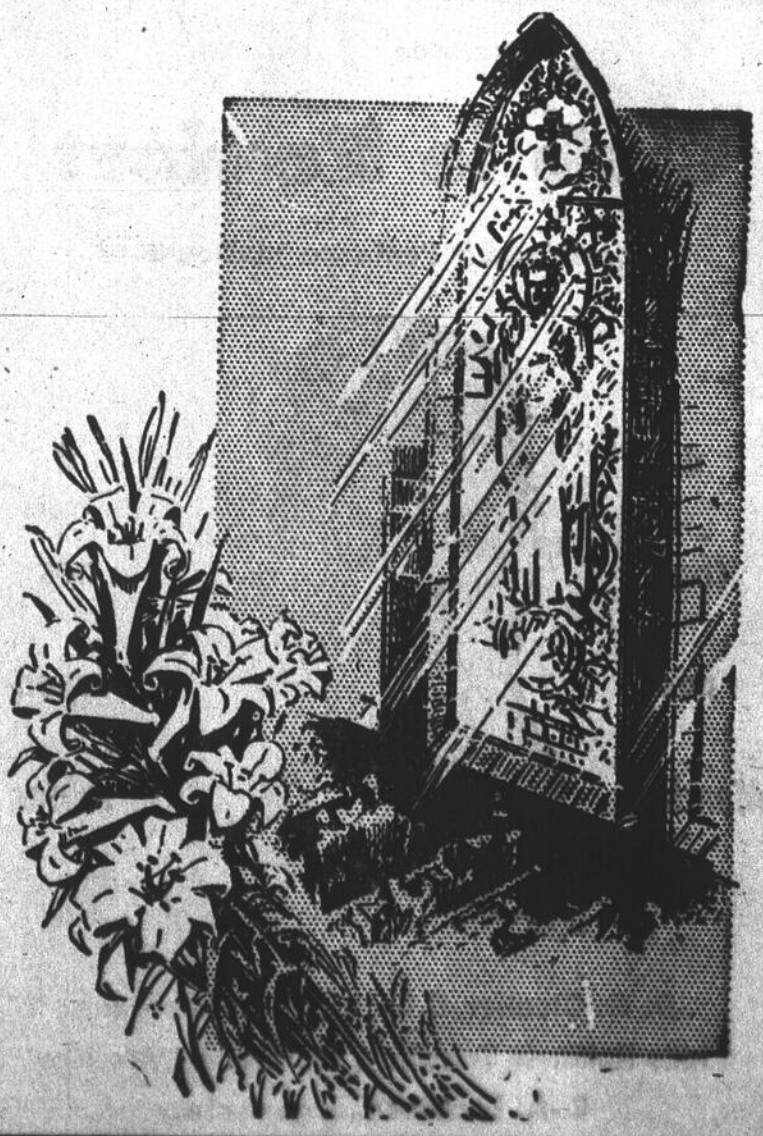
90, rue Saint-Georges Tél. Fl. 7-2369 Saint-Jean

Alleluia! Alleluia!

Joyeuses Pâques

A tous nos clients — A tous nos amis

Toujours assurés d'un service courtois et d'une entière satisfaction à la firme



J. E. Mailloux Ltée

BUREAU-CHEF:
TALON, comté Saint-Jean
Tél. Fl. 8-3865

MONTREAL, P.Q.
765 Mont-Royal Est — Tél. LA. 4-6993
Là où il n'y a pas de problèmes de stationnement.

Pâques!... Alleluia! Alleluia!

C'est un appel à l'enthousiasme que je vous lance à tous, un appel à la confiance, à cette normale agressivité qui vous donnera le goût de vivre. Etre sainement agressif, ce n'est pas sortir perpétuellement les griffes pour tout blesser, mettre tout à sang, c'est être constructif, dynamique, adapté aux besoins et aux circonstances. Et surtout, c'est refuser tout préjugé, d'où qu'il soit.

Dieu fera lever toutes les semences magnifiques, et il apparaîtra aux yeux de beaucoup qu'il est avant tout un père. Trop souvent, certains catholiques rigoristes ne veulent-ils présenter de leur Seigneur qu'un visage de Justicier. Dieu est amour. Et Il nous attend tous, sans exception. Relisons souvent l'Evangile de l'enfant prodigue. Si vraiment nous étions les apôtres que nous devrions être, nous nous réjouirions de la venue au bercail d'un seul pécheur. Et nous ne serions pas là à lui reprocher sans cesse ses écarts de jadis. "Que celui qui est sans péché lui lance la première pierre!" N'y a-t-il pas trop de pharaïsme dans les attitudes négatives de certains apôtres? Qu'avez-vous que vous n'ayez reçu?

On a des réflexes si rapides, automatiques, lorsqu'une conception peut déranger nos immobilismes. Il faut prendre le mot dans son sens sublime: Un drame. Comme le drame du Calvaire, comme le drame de l'appel à la sainteté de chaque personne humaine. Et ici, le Jeu est loyal, sincère, sans masque. On ne peut tricher Dieu.

"Allez, enseignez toutes les nations" a dit Jésus. Ce feu sacré que l'Esprit Saint aura allumé il faut qu'il brûle à jamais, le coeur de tous nos catholiques, de tous les catholiques du monde. Les bras croisés, il ne faudrait pas les trouver dans les rangs de nos catholiques.

Nous avons tous un témoignage à porter au Christ. Portons-le avec cran, courage, lucidité, sans ostentation, mais sans peur, dans la conviction intime et sereine que nous sommes ses témoins devant les hommes. "Celui qui n'aura pas rougi de moi sur la terre, je ne rougirai pas de lui devant mon Père des Cieux", a dit le maître. Bannissons donc à jamais, nos conformismes, net horrible respect humain qui nous empêche d'être en public, en société, ce que nous sommes dans l'intimité de notre être. Mais pourquoi? Nous rougirions de témoigner du Christ, Vie de l'âme, Lumière du monde, et nous serions de toutes les sauces où l'on porte aux nues les Brigitte Bardot, les Françoise Sagan? Franchement, nous croyons-nous vraiment des adultes,quand nous subissons l'envoûtement de toutes ces turpitudes, de ces esclavages, de ces agenouillements devant la bêtise humaine, devant la chair? Nous croyons-nous vraiment des adultes, lorsque nous pactisons avec tous ceux qui s'attaquent au caractère inviolable du mariage chrétien? Nous croyons-nous vraiment des adultes, quand nous nous conduisons comme des êtres sans raison, sans équilibre, sans mesure. Les vrais esclaves, nous le savons bien, quand nous voulons être un peu sincères: ce sont les fils de la chair; un homme libre loge à autre enseigne.

Roger Brien

Pour passer de joyeuses Pâques

Chaque semaine, tout au long de l'année, 60 personnes sont tuées et 1,400 blessées dans les rues et sur les routes du Canada; c'est ce qui ressort des chiffres publiés par la Fédération des Assureurs du Canada.

La fête de Pâques n'est pas loin et nous verrons le nombre des accidents augmenter avec tous ces automobilistes lancés sur les routes pour la première longue fin de semaine de l'année. La Fédération, qui représente plus de 200 compagnies canadiennes d'assurance incendie, automobile et accident, désireuse de vous faire passer de joyeuses fêtes de Pâques, vous fait ces recommandations:

1) Faites vérifier vos pneus et la direction, qui ont pu être endommagés durant l'hiver.

2) Ne prévoyez pas de longs parcours; remettez les grands voyages à plus tard lorsque l'été sera venu et que vous aurez repris l'habitude des longs trajets au volant.

3) La chaussée est endommagée par le gel; méfiez-vous des trous.

4) Redoublez de prudence aux abords des églises qui verront de grandes affluences pour Pâques.

5) Evitez les routes à grande circulation; empruntez des routes secondaires, souvent plus agréables.

6) Soyez prudent en abordant certaines portions de routes situées à l'ombre, ou des plaques de verglas peuvent rester plus longtemps.

7) Soyez particulièrement attentif à ce que font les autres conducteurs qui, parfois, s'intéressent plus au paysage qu'à la route.

8) Comme tout au long de l'année, ne roulez pas trop vite, et ne conduisez pas après avoir bu.

Des cours gratuits pour Jeunes Rurales

Les jeunes filles des régions rurales ont, trois fois par année, en janvier, en avril et en septembre, une excellente occasion de s'inscrire à des cours offerts par deux des Ecoles Ménagères pratiques relevant du Service des Cours de Culture populaire du ministère de la Jeunesse: celles de Ste-Germaine, comté de Dorchester, et d'Upton, (Ecole Ménagère pratique Mgr Desmarais, comté de Bagot). Elles peuvent ainsi, et gratuitement, se préparer avec avantage à leur future rôle de mères de famille en même temps que de femmes appelées à vivre sur des fermes.

Pour bénéficier de cette formation à la fois théorique et pratique aux travaux d'art et d'économie domestique, il suffit d'avoir au moins 16 ans et d'habiter la campagne. Le ministère ci-haut mentionné assume non seulement les frais de pension et de logement, mais aussi ceux du transport aller et retour (par chemin de fer ou par autobus), de même que les dépenses encourues pour l'enseignement, le matériel didactique, l'examen médical et les premiers soins. Chaque série de cours dure environ quatre mois; la prochaine débutera le 26 avril et on y acceptera des candidates âgées de 16 ans seulement. Prière de communiquer sans tarder avec le Service des Cours de Culture populaire, Ministère de la Jeunesse, 39, rue St-Louis, à Québec.

A noter qu'aucune candidate ne doit se rendre aux écoles ci-haut mentionnées sans avoir reçu une invitation officielle de ce Service. Pour les cours de septembre et de janvier, les élèves convoquées sont choisies parmi les candidates ayant 18 ans et plus.

Les matières enseignées embrassent des sujets nombreux et variés: organisation fondamentale, morale et matérielle d'un foyer, conditions de salubrité d'une maison, ameublement et aménagement rationnels, art culinaire, entretien du linge de maison et des vêtements, couture élémentaire, blanchissage, repassage, premiers soins, hygiène familiale, civisme, éléments de filage, de tissage, de tricot, de crochetage, etc., etc. En somme, le programme comporte toutes les notions nécessaires à la jeune fille rurale se destinant au noble rôle d'épouse

La Bible vous parle...

Quand le Seigneur vous aura donné le pain de l'angoisse et l'eau de la détresse, celui qui t'instruit ne se cachera plus et tes yeux verront celui qui t'instruit. Tes oreilles entendront ces paroles retentir derrière toi. "C'est le chemin, suivez-le", que vous alliez à droite ou à gauche. Tu trouveras impurs le placage d'argent de tes idoles et le revêtement d'or de tes statues. (Is. 30, 20-22). (Texte choisi par la Société catholique de la Bible).

Tous nos meilleurs voeux pour de

Joyeuses Pâques



LA LAITERIE

Granger Frères Ltée

Tél. FI. 7-1441

165, rue Bouthillier Saint-Jean, Qué.

Joyeuses Pâques!

Club le Renfort

organisé pour l'enfance malheureuse



à tous nos Membres à nos responsables

Dr G. Cloutier, D.O., président honoraire
Mlle Rollande Tremblay, secrétaire-trésorière
E.-A. Lachance, organisateur



Le DIAMANT

La spécialité chez BRODEUR

Choisissez dans notre choix fabuleux de magnifiques diamants et alliances. Quand vous achetez un diamant, il faut vous assurer de sa valeur réelle quant au poids, sa coupe, son éclat, sa pureté et sa couleur. Le diamant est notre spécialité et vous êtes assuré d'obtenir chez BRODEUR la véritable valeur.

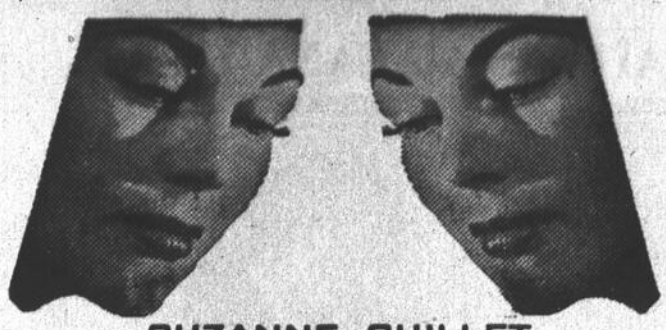
Paiements faciles qui conviennent à votre budget!

Brodeur (St-Jean) Inc.

Jacques BRODEUR

216 Richelieu Tél. 6-3609 Saint-Jean

Entre nous



Mesdames

SUZANNE GUILLET
Rédactrice

Voici Pâques!

QUE FERONS-NOUS DANS NOS FAMILLES?

Les notes qui suivent voudraient seulement donner quelques indications pratiques pour aider les foyers chrétiens à mieux célébrer Pâques.

* * *

En prière avec l'Eglise

Le long office que l'on célèbre maintenant dans la nuit qui précède Pâques se déroulait il y a encore quelques années au matin du Samedi saint. Seuls les enfants de choeur et quelques rares personnes y entouraient leur curé. Pourquoi l'Eglise a-t-elle changé l'heure de cet office? D'abord et avant tout, elle l'a dit, pour que les fidèles puissent en grand nombre participer à la plus importante des liturgies de l'année.

Pourquoi, quelques années plus tard, l'Eglise a-t-elle reporté au soir les offices du Jeudi saint et du Vendredi saint, qui, jusqu'ici, avaient lieu le samedi? Toujours pour la même raison: afin que le plus grand nombre possible de fidèles puissent y participer.

Cette double réforme (celle de la Vigile Pascale et celle de la Semaine sainte) est une précieuse indication: si nous voulons fêter Pâques, participons aux offices du Jeudi saint, du Vendredi saint et de la nuit pascale.

* * *

Préparer Pâques

Faire ses Pâques, c'est se confesser et communier. La confession qui précède Pâques a donc une importance particulière, mais il est bon que plusieurs confessions réparties au cours du Carême acheminent vers la confession de Pâques. Pour préparer ces confessions, on pourra relire le discours après la Cène. C'est au moment où il instituait "le sacrement nouveau" que Jésus a promulgué "le nouveau commandement". Entrer davantage dans la charité, c'est faire ses Pâques.

Je me souviens que, lorsque j'avais huit ans, un jour, tandis que nous étions à table (ce devait être le Jeudi saint), ma mère m'a raconté les événements du Jeudi et du Vendredi saints. J'en ai toujours gardé un très vif souvenir. Bien plus vivant que de tous les sermons sur la Passion que j'ai entendus ou que j'ai faits. J'avais dû interroger ma mère en lui demandant pourquoi ces jours-là avaient des noms spéciaux... Plus tard, j'ai appris que le rituel juif de la Pâque prévoyait que, lors du repas pascal, le plus jeune enfant interrogeait pour demander "que signifient ces rites?" et que ce serait alors l'occasion de redire, en famille, ce que Dieu avait fait pour son peuple. Une telle explication, un tel récit, à table, dans le cadre familial, fait atteindre aux profondeurs de la foi. Mais peut-être ne faut-il pas forcer son talent?...

* * *

Célébrer Pâques

La joie de Pâques, c'est la joie de savoir que Jésus est ressuscité. C'est la joie de savoir que nous sommes baptisés, c'est la joie de savoir que nous ressusciterons et que nous entrerons, comme dans notre patrie, dans la Jérusalem céleste. La joie de Pâques vient de Dieu, mais elle concerne les hommes. Elle se célèbre d'abord à l'église, mais elle doit tout naturellement envahir notre vie.

Il est donc normal et souhaitable que la famille soit en fête. Mais, attention! cette fête ne sera vraiment chrétienne que si elle ne se referme pas égoïstement sur la famille. Tous sont sauvés et tous ont droit à la joie. Mais tous n'ont pas de famille. Il appartient à ceux qui ont le bonheur d'avoir une famille d'offrir la joie à ceux qui sont isolés.

Ici, il n'y a pas de recettes. La charité comme la joie relève du coeur et non de l'application de quelques consignes; elle est vivante comme les intuitions de l'amour!

Au jour de la joie, pensez à ceux qui n'ont pas la joie et mettez-vous à leur service. S'il s'agit de malades ou de vieillards, sachez aller les voir ou leur écrire. S'il s'agit de ceux qui n'ont pas de famille, sachez les inviter à votre table.

* * *

En guise de conclusion

Nous sommes les témoins et les acteurs d'un renouveau liturgique sans précédent. La fête de Pâques redevient pour nous la plus grande fête de l'année, celle qui résume notre foi et exprime la plénitude de notre espérance.

Mais ce grand renouveau chrétien auquel l'Eglise nous invite n'aura atteint pleinement son but que lorsque la fête de Pâques et les offices de la Semaine sainte, après avoir été célébrés dans nos églises par tout un peuple, auront leur répercussion dans nos familles.

François LOUVEL, o.p.
Revue "Foyers"

Notre délicieux sirop d'érable

On a entaillé les érables à sucre... elles devraient à l'accoutumée nous livrer leur sève délicieuse!

Selon l'usage établi chez nous, tous s'empressent de déguster le premier sirop offert sur le marché:

comme dessert avec du bon pain ...et bien sûr, plus de sirop que de pain!

à la collation, avec du pain et du lait;

comme accompagnement des poudings, des gâteaux;

dans des préparations culinaires: oeufs brouillés dans le sirop, tire aux noix, glaçages, mousses.

Le marché moderne offre du sirop d'érable en petits contenants scellés. La boite métallique de 26 onces, soit huit boites au gallon, semble la façon la plus pratique d'acheter le sirop. Un minuscule emballage comme celui-là se substitue avantageusement au bidon d'un gallon trop volumineux pour une petite famille et trop coûteux pour la ménagère dont le budget alimentaire est limité. De plus l'achat du sirop en petite quantité permet de servir un aliment qui conserve sa qualité et son arôme jusqu'à la dernière goutte.

Pour les ménagères en quête d'idées nouvelles voici l'une des récentes expériences effectuées à la Section des consommateurs.

TIRE D'ERABLE CONGELEE

Dans des contenants de métal, emballer de la tire fraîche, qui n'a pas commencé du tout à cristalliser. Sceller et congeler immédiatement. Peut se conserver au congélateur un an.

Il serait agréable n'est-ce pas de se servir en janvier de la tire d'érable aussi délicieuse qu'aux temps des sucres!



PAQUES AVEC SES FLEURS, SES JOIES ET... VOTRE SOURIRE.

Pour célébrer le retour des cloches servez une couronne au café



A toutes les lectrices de la "Page Féminine"



JOYEUSES PAQUES!

En ce beau dimanche de Pâques, le petit déjeuner se doit d'être plus copieux, plus coloré qu'à l'ordinaire. La famille entière, au retour de l'église, fera honneur au menu que nous proposons. D'abord, dans de jolies coupes, des fruits frais rafraîchis; puis des saucisses rondes grillées, accompagnées d'oeufs brouillés savoureux et mollets. Enfin, ô délice, une couronne au café glacée de sucre! Sa préparation exige à peine une demi-heure et elle fond littéralement dans la bouche. Beaucoup de bon café fumant sera, bien entendu, le parfait complément de ce repas pascal.

COURONNE AU CAFE GLACEE

2 paquets de brioches au lait de beurre prêtes à cuire (16 brioches)
¼ tasse de beurre
½ tasse cassonade bien foulée
1 c. à thé cannelle
Noix pacanes entières
½ tasse (environ) sirop de maïs

Retirer les brioches de leur carton. Faire fondre le beurre et y mêler la cassonade et la cannelle. Etendre ce mélange sur un côté de chaque brioche. Au fonde d'un moule en forme de couronne d'un diamètre de 8", disperser les noix, puis verser du sirop de maïs jusqu'à un quart de pouce d'épaisseur. Disposer les brioches les unes contre les autres dans le moule, de sorte que la surface sucrée de chacune touche un côté non enduit de la suivante. Cuire dans un four chaud (425°) de 15 à 18 minutes. Renverser sur un plat de présentation. Six ou huit portions.

La bague de fiançailles ne date pas d'hier

Celui qui dit que la bague de fiançailles est démodée est plus proche de la vérité qu'il ne croit Il appert en effet que la coutume remonte aux temps des cavernes. Les premières bagues étaient faites de brins d'herbe ou de joncs tressés que le soupirant passait autour de la cheville ou du poignet de la femme qu'il avait choisie. Plus tard, ce fut autour du doigt.

TABLEAUX DE GRANDS MAÎTRES AU CANADA





Trente tableaux de grands maîtres venus des plus célèbres musées d'Europe pour donner plus de relief à l'inauguration du nouvel immeuble de la Galerie Nationale ont été transportés de l'aéroport de Montréal et du port de New-York à Ottawa avec tous les honneurs dus aux plus marquantes personnalités. Le camion des Messageries du Canadien National qui a transporté les tableaux de l'avion au train et du train au nouvel édifice était chauffé au gaz propane: il fallait maintenir la température à 60°F. exactement. Des gardes armés du CN ont veillé constamment sur ces chefs-d'oeuvre assurés pour plus de $2,000,000.

Le cliché du bas montre le déchargement d'une peinture à l'arrivée du camion à la Galerie. Dans la photo du haut, on tire de son enveloppe protectrice le "Portrait d'un homme", oeuvre de Carrache, prêté par la ville de Naples. On aperçoit M. Nathan Stolow, Directeur des services techniques de la Galerie Nationale, (deuxième à gauche) et, à l'extrême droite, M. Donald Buchanan, directeur adjoint.

Ouvrage de Mgr Guerry sur le communisme

Dans une lettre à ses prêtres, Son Exc. Mgr Guerry, archevêque de Cambrai, présente l'ouvrage qu'il vient de publier sous le titre: **Eglise catholique et communisme athée**, aux Editions de la bonne Presse, à l'occasion de la visite en France de M. Khrouchtchev. Il exprime le souhait que les entretiens entre chefs d'Etats "contribuent à une compréhension mutuelle de deux peuples et à une consolidation de la paix. Mais, ajoute-t-il aussitôt, dès maintenant, et sans doute de plus en plus dans l'avenir, ce voyage d'un homme qui n'est pas seulement le chef du parti communiste, dont il est en Russie le premier secrétaire, pose et posera aux catholiques un problème grave".

Mgr Guerry a voulu aborder de front ce problème de doctrine et d'action, en exposant la doctrine de l'Eglise, la vraie pensée des doctrinaires du marxisme léninisme, et les arguments de la propagande actuelle du communisme contre l'Eglise.

L'ouvrage montre d'abord quelle est la vraie doctrine sociale et internationale de l'Eglise, qui doit inspirer l'action des catholiques et que la propagande communiste cherche à caricaturer. Mgr Guerry poursuit:

Le noeud du problème, qui concerne directement votre mission de pasteurs et vos responsabilités auprès de vos paroissiens, en particulier des militants d'Action catholique et d'action temporelle, syndicale, politique, familiale, le noeud du problème se trouve dans cette question: "Oui ou non, le communisme marxiste-léniniste tend-il dans ses buts, ses méthodes, sa doctrine et son action, à la suppression positive et définitive de la religion, très spécialement de l'Eglise catholique?"

"Tant qu'on n'aura pas posé le problème sous cette forme directe, tant qu'on ne l'étudiera pas dans les vrais buts des fondateurs du communisme et leurs théories matérialistes et athées, on ne comprendra rien aux directions de Rome concernant le communisme, les chrétiens les plus inclinés à s'y soumettre ne verront en elles que des mesures disciplinaires. D'autres accuseront l'Eglise de ne pas savoir à temps s'ouvrir au monde moderne, ni entrer dans le mouvement de l'histoire, qu'incarne, selon eux, le communisme.

"Il nous paraît essentiel de démontrer comment le communisme tend à la disparition progressive et totale de la religion catholique, de toute religion. Et cela, pour les raisons suivantes: 1) la conception de la religion que se fait le communisme; 2) son humanisme marxiste; 3) le totalitarisme de son système.

"Ce sont ces trois raisons que nous développons dans notre ouvrage".

Un film pour toute la famille à la Comédie-Canadienne

A partir d'aujourd'hui jusqu'au 18 avril, la Comédie-Canadienne porte à l'affiche l'excellent film "Le Ciel n'est pas à vendre", de Franz Werfel, auteur du "Chant de Bernadette". Ce film a été tourné à Vienne et à Rome dans des extérieurs d'une beauté remarquable que la photographie Agfacolor rend magnifique.

Ce film met en vedette la célèbre comédienne Annie Rosar, surnommée en Autriche, l'actrice du peuple, dont la carrière débuta en 1919 et comprit au delà de 300 rôles sur la scène et plus de 200 films. Elle célébra son 70e anniversaire pendant les prises de vues du "Ciel n'est pas à vendre". Elle est bien appuyée par Hans Holt dans le rôle du Révérend Père Seydel. L'acteur allemand Kurt Meisel complète la distribution dans un rôle d'escroc.

L'intrigue raconte l'histoire d'une humble cuisinière qui sacrifie le fruit de son labeur quotidien et les maigres économits de toute sa vie pour un jeune neveu qui a manifesté le désir de devenir prêtre. Elle découvre, mais trop tard, qu'elle a été victime d'une infâme escroquerie. Après de longues recherches, elle retrouvera son ingrat neveu. Elle accomplira finalement un pèlerinage à Rome.

Les scènes tournées au Vatican, dans les catacombes romaines et à l'intérieur de la Basilique Saint-Pierre devraient, par leur beauté, présenter beaucoup d'intérêt pour les cinéphiles. De plus, pour la première fois dans l'histoire de l'Eglise, un Pape, en l'occurence Sa Sainteté Pie XII, participe activement par sa présence sur l'écran à l'intrigue dramatique d'un film.

Le film a remporté le trophée du "meilleur film étranger de l'année 1959, celui de la meilleure interprétation féminine, de même qu'une prix spécial d'interprétation masculine, au xième festival de Vichy. L'interprétation est remarquable, l'histoire émouvante et la photographie extrêmement réussie. En résumée, un film à ne pas manquer.

La Bible vous parle . . .

Celui qui prend garde à l'instruction prend le chemin de la vie; mais celui qui néglige la réprimande s'égare. (Prov. 10, 17). (Texte choisi par la Société catholique de la Bible).

Joyeuses Pâques à tous!



POUR VOTRE
- BOIS
- CHARBON
- HUILE A CHAUFFAGE

— Pour des produits de qualité —

7-4206

Charbonnerie Lasnier

170 Foch (coin Collin) Saint-Jean, Qué.

Nos meilleurs voeux pour de Joyeuses Pâques



Wilfrid Poirier

BOUCHER - EPICIER

* * *

67, rue Saint-Charles

Tél. 7-4882 — 7-4500 Saint-Jean, Qué.

► Fermé VENDREDI SAINT de 1 h. à 5 h. P.M.

► Notre magasin sera fermé le LUNDI DE PAQUES.



Joyeuses Pâques à tous!

Philippe Baillargeon Ltée

Tél. Fl. 6-4441

IBERVILLE, ST-JEAN, ST-LUC

A LA CONQUÊTE DU MONDE

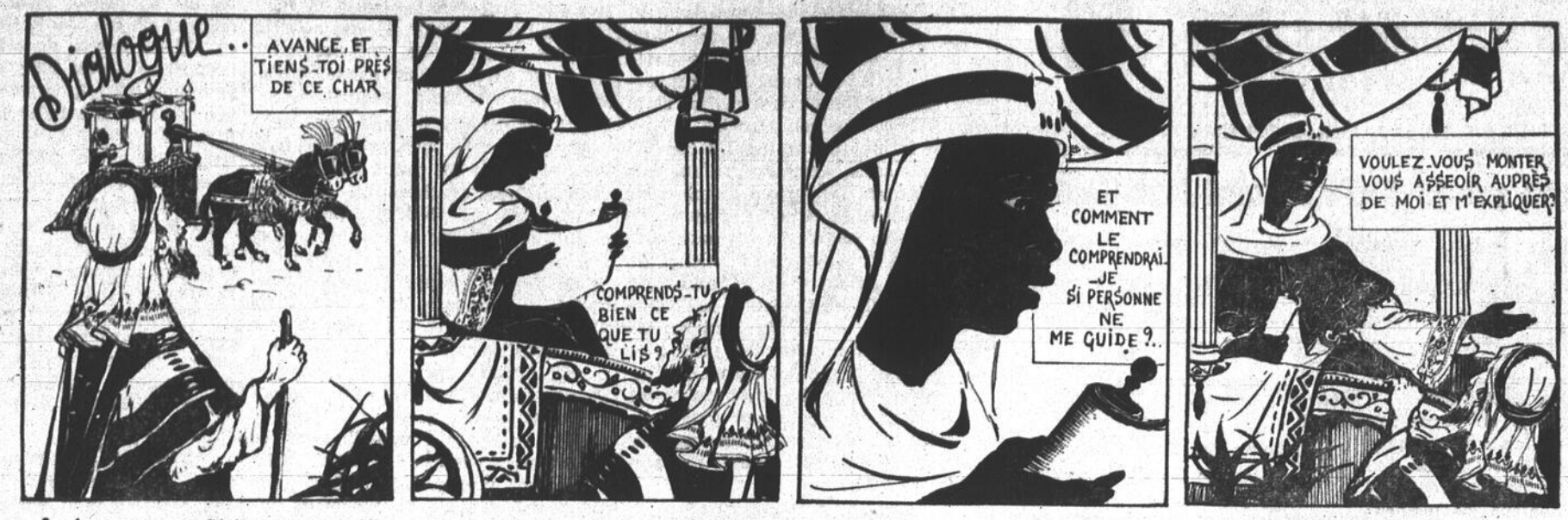
2 - Sur les chemins de l'héroïsme

Réalisé par la SOCIETE CATHOLIQUE DE LA BIBLE.

d'après les Actes des Apôtres

Images de Marie Pignal

Bande no 12



1. A ce moment, Philippe entend une voix qui lui dit d'approcher du char. La distance est courte, et les chevaux vont au pas, cela lui sera facile. Philippe ne s'étonne point, il continue d'obéir sans comprendre, mais il sait que le Seigneur guide sa conduite et l'éclairera en temps voulu.

2. Le voilà près de la voiture éthiopienne. Il entend le ministre de la reine Candace lire péniblement — sans doute l'hébreu ne lui est-il pas familier — le prophète Isaïe qui a parlé prophétiquement du Messie. Alors Philippe poussé par une impulsion intérieure, interroge hardiment le voyageur.

3. Le lecteur ne cache point son ignorance, et avoue qu'il ne peut comprendre ces paroles obscures, si personne ne lui en explique le sens. Isaïe, comme tous les prophètes, parle par symboles, et sous ces figures il faut découvrir la vérité, le sens caché de l'enseignement.

4. Alors, tout simplement, l'Ethiopien invite Philippe à monter auprès de lui, pour lui expliquer le sens de ces prophéties. Le char va doucement, la route est déserte, personne ne le distraira pendant cette étude. Ainsi cet homme de bonne volonté pourra saisir la signification du texte qu'il a en main et qu'il devine être d'une grande importance.

S. S. Jean XXIII souligne l'ampleur de la tâche qui attend le Concile

CITE DU VATICAN (CCC) — Les épreuves auxquelles l'Eglise est en butte dans certains pays, le Synode romain, le Concile, ont fait l'objet de l'allocution prononcée au Consistoire par le Pape.

S. S. Jean XXIII a évoqué le souvenir du cardinal Stepinac, "protecteur du ciel pour sa terre natale où la sainte Eglise et lui ont eu tant à souffrir", et il a ajouté: "Nous pensons avec une profonde douleur à l'aggravation, en beaucoup de lieux, de traitements cruels qui violent la religion, la civilisation humaine et chrétienne et le respect dû à la juste liberté individuelle et collective. C'est un temps d'épreuve, donc, qui dure pour la Sainte Eglise, et qui nous impose de continuer à prier avec ferveur et de communier spirituellement avec les souffrances qui seront, nous en sommes sûr, un gage de victoire "in multa patientia".

Après s'être félicité des résultats "encourageants et édifiants du Synode romain", le Saint-Père a observé que les frontières du Sacré-Collège se sont élargies "de façon hardie", et a poursuivi:

"Cet événement, en vérité tout nouveau dans l'histoire de l'Eglise et des peuples, n'est que le sceau d'une antique doctrine et d'une tradition suivie depuis deux millénaires qui nous raconte le baptême du puissant ministre de la reine Candace des Ethiopiens, par les mains du diacre Philippe, jusqu'aux prodigieux épanouissements des millions de catholiques du continent africain, vers lesquels se tournent Nos regards et Notre coeur avec une joie confiante et sereine. Le Christ est le Rédempteur de tous les hommes et de tous les peuples. Il a fixé son propre temps à chaque nation et son Eglise en assiste le développement, pleure avec chacune d'elles et les console dans les épreuves les plus dures, célèbre leurs mérites et leurs victoires spirituelles".

Mettant en rapport la promotion cardinalice actuelle avec le Concile oecuménique, S. S. Jean XXIII a fait ressortir que la nomination des nouveaux cardinaux était justifiée par lampleur de la tâche qui attend le Concile.

Le Pape a ajouté à cet égard, que les réponses qui continuent de parvenir des membres de l'épiscopat, des universités catholiques et des instituts divers, ainsi que les manifestations dont il continue d'être l'objet de la part des cardinaux, des évêques et des fidèles, lui permettent "de jouir d'une paix sainte et bénie et de considérer l'avenir avec confiance".

Dans la dernière partie de son allocution, le Pape a exprimé l'angoisse que lui procure le spectacle des souffrances, des incompréhensions, des incertitudes qui troublent la vie sociale et qui suscitent la méfiance entre les gouvernements.

"Les conflits idéologiques, a-t-il constaté, sont d'autant plus dangereux qu'ils s'éloignent des exemples et de l'enseignement du Christ, dont la Rédemption s'étend aux différents aspects de la vie et purifie et illumine tout ici-bas.

Dieu veuille accorder à l'épiscopat et au clergé la grâce de s'acquitter en toute fidélité des graves tâches qui leur ont été confiées, afin que les peuples et ceux qui les gouvernent puissent être encouragés à bien vivre et à bien faire, à vivre de façon harmonieuse entre eux et dans la paix".

Les trois cardinaux "in petto"

Après avoir donné les noms des sept cardinaux créés il y a quatre semaines, S. S. Jean XXIII a ajouté dans son allocution au Consistoire secret: "Nous avons décidé de nommer trois autres personnalités illustres membres du Sacré-Collège, mais nous gardons leur nom "in petto".

Les noms des cardinaux "in petto" sont divulgués lorsque le Pape le juge opportun, mais ils prennent rang du jour où ils ont été créés "in petto" (c'est-à-dire en son coeur, en son for intérieur) par le Saint-Père.

Au cours de ce siècle, Pie X, au Consistoire du 27 novembre 1911, réserva un cardinal, le patriarche de Lisbonne, Mgr Antonio Mendez Bello, dont le nom ne fut publié qu'au Consistoire du 25 mai 1914. La nomination, par Benoit XV, au Consistoire du 4 décembre 1916, de Mgr Adolf Bertram, archevêque de Bresleau, ne fut annoncée qu'après la fin de la guerre, au Consistoire du 15 décembre 1919.

Pie XI fut le dernier à réserver des cardinaux "in petto" au Consistoire du 13 mars 1933. Les noms des élus NN. SS. Tedeschini, nonce à Madrid, et Salotti, secrétaire de la Propagande, furent publiés au Consistoire du 16 décembre 1935.

Ainsi, les noms des cardinaux désignés par S. S. Jean XXIII est réservés "in petto" pourraient n'être divulgués que dans un délai assez long, de toutes façons, lorsqu'auront disparu les raisons qui ont incité le Pape à ne pas les faire connaitre aujourd'hui, soit pour laisser les élus aux postes qu'ils occupent, soit pour d'autres raisons qu'il n'est pas donné de connaitre.



► Ce timbre marial en quatre couleurs est le 4e émis par le Sanctuaire National de Notre-Dame du Cap, Reine du T. S. Rosaire, depuis la mise en chantiers de la future basilique de notre Madone canadienne.

L'athéisme dans l'enseignement de la littérature en URSS

Nous reproduisons ici certains passages les plus caractéristiques d'un récent article paru dans les "Notizie" rüsses au sujet de l'enseignement de l'athéisme imposé aux professeurs de littérature en URSS.

L'essentiel consiste dans l'orientation générale imposée aux éducateurs comme une tâche principale et indiscutable de leur profession; il consiste également dans les méthodes même d'insinuation de l'athéisme chez les jeunes.

Il n'existe donc pas en URSS une diminution, mais au contraire, une intensification de la lutte contre la religion.

"L'étude de la littérature à l'école est un des moyens principaux pour la formation de la conception dialectique-matérialiste du monde parmi les étudiants à l'athéisme a toujours été une tâche du professeur de littérature dans l'école soviétique".

"L'éducation scientifique-athéiste des étudiants doit être effectuée dans les cours de littérature chaque jour et ne pas se borner à des conversations spéciales au sujet des problèmes antireligieux".

Comme on le voit, l'éducation athée est indiscutablement liée à la formation communiste.

Joyeuses Pâques à tous!



Mesdemoiselles Poulin

SALON DES MODES

●

215, rue Richelieu

Téléphone Fl. 7-4683 — **Saint-Jean, Qué.**

A tous nos clients

A tous nos amis

Joyeuses Pâques



Rodrigue Lasnier Automobile Ltée

PONTIAC — BUICK — CADILLAC — G.M.C.

150 Foch — **Fl. 7-7575** — **Saint-Jean, Qué.**

NOS INSTITUTIONS, NOTRE LANGUE, NOS DROITS

LA SOCIETE SAINT-JEAN-BAPTISTE

Fondée le 24 juin 1834

600 SECTIONS ET 220,000 MEMBRES EN CANADA

Mes souvenirs sur la Société Saint-Jean-Baptiste

(suite)

Texte d'une causerie prononcée par Me Rodolphe Fournier, N.P., d'Iberville, le neuf mars dernier, lors de l'assemblée de la S.S.J.B. Marguerite-Bourgeoys, de Saint-Jean.

* * *

L'exécutif de la Fédération

La première réunion de l'exécutif de la Fédération eut lieu à mon étude peu de temps après la fondation de celle-ci. Les officiers constatèrent avec plaisir qu'ils avaient les mêmes aspirations avec des méthodes d'action identiques.

Durant l'année qui suivit, il fallut jouer de diplomatie et de dévouement pour non seulement garder dans la Fédération les SSJB affiliées habituées à l'indépendance et à l'individualisme, mais pour aller chercher les autres SSJB régionales, les unes après les autres, ou en former de nouvelles. Je me rappelle avoir écrit à l'aumônier de la SSJB de Joliette, demandant de nous amener l'adhésion de celle-ci. Quelque temps après, nous apprenions que cette région s'organisait pour s'affilier un peu plus tard à la Fédération.

J'étais heureux d'aller siéger aux quatre coins de la province afin de prendre contact avec les officiers. Mais c'était pour moi une fatigue que de voyager ainsi et de siéger tard dans la soirée. Mais quelle joie de constater que les SSJB de la province songaient enfin à l'unissont! Au nom de la Fédération, j'allai jusqu'aux Laurentides fonder une SSJB régionale. Il y avait alors 35,000 membres dans le Québec. Il y en a maintenant 200,000.

Congrès des Trois-Rivières

Lorsque vint le temps d'organiser le second congrès de la Fédération, je demandai à l'exécutif que non seulement les membres féminins des SSJB y fussent invités, mais que les sections féminines y participent au même titre que les sections masculines. Il fallut plaider un peu; je fus secondé par M. Valmore Olivier. Puis, tous les officiers de l'exécutif approuvèrent, séance tenante, cette innovation.

Au congrès des Trois-Rivières, les délégués masculins furent fort surpris d'y voir presqu'autant de représentantes féminines que de délégués. On remarqua même plus d'enthousiasme chez celles-là que chez ceux-ci.

Mais l'élément féminin n'était pas habitué à délibérer dans un congrès. Il demanda qu'un représentant de l'exécutif lui aide. J'eus ce privilège. Tout se passa bien. Il fut prouvé à ce congrès, que la participation féminine était non seulement un progrès considérable, mais une émulation pour les délégués masculins. Ceux qui ont assisté aux divers congrès depuis ont constaté que l'élément féminin a contribué grandement au progrès des SSJB.

Ce sera l'une des plus grandes joies de ma vie que d'avoir lancé l'idée de cette adhésion féminine aux SSJB et par le suite, aux oeuvres entreprises par celles-ci.

Sections juvéniles

Au sein de l'exécutif, je me fis aussi l'avocat des sections juvéniles. J'en avais fondé une à Iberville vers 1943, ainsi qu'à l'école Notre-Dame-Auxiliatrice de Saint-Jean. D'autres furent fondées dans notre région, et je fus invité comme conférencier.

Il en existe ailleurs dans la province. Mais cette initiative ne fut pas secondée par un grand nombre de chefs de file. Lorsque je composai le "Manuel des SSJB", j'avais soumis un chapitre à ce sujet, mais le chef du secrétariat m'écrivit de le retrancher à la demande de l'exécutif de 1952.

Ce fut une erreur de tactique. On doit y revenir maintenant, mais avec un retard de nombreuses années. J'espère qu'on reprendra le temps perdu.

Je considère même que pour créer un front uni dans le domaine national etc., l'A.J.C. devrait devenir des sections des SSJB.

Congrès de Saint-Jean

Le troisième congrès eut lieu à Québec. Le quatrième devait être convoqué à Rimouski. Mais la conflagration de cette ville changea tout le programme à la dernière minute. L'exécutif ne sachant où faire ce congrès, je proposai que ce fut à Saint-Jean, bien qu'il ne restât que quelques semaines. Mgr E. Frenette, supérieur du Séminaire de Saint-Jean, était un ami de la SSJB. Il voulut bien accepter de recevoir les congressistes. Grâce à la collaboration des sociétaires de Saint-Jean, tout fut prêt à la date fixée. Le congrès fut un succès.

Le Manuel des SSJB

Il y avait alors trois ans que j'étais secrétaire de la Fédération J'avais donné ma démission au congrès de Québec, mais, quelque temps après, le secrétaire ayant démissionné, l'exécutif m'avait demandé de reprendre cette fonction. Mais, au congrès de Saint-Jean, j'insistai pour ne plus avoir de fonction dans l'exécutif, croyant y avoir fait ma part. Je fus remplacé à cette charge par M. Omer Bastien.

Au cours d'une conversation avec celui-ci, j'exprimai l'avis que ce qui était le plus important pour les sociétaires et les SSJB, c'était un manuel, ainsi que je l'avais dit maintes fois aux séances de l'exécutif. M. Bastien soutint ce point de vue au sein de celui-ci et suggéra mon nom pour écrire cet ouvrage, dont personne n'avait voulu s'occuper jusqu'alors.

J'ai mis dans ce manuel d'une centaine de pages à caractères fins (soit l'équivalent de 200 pages d'un volume ordinaire), la synthèse des causeries nombreuses que j'avais prononcées à maints endroits de la province, ainsi que mon expérience des choses de la SSJB depuis nombre d'années. Lorsqu'il fut composé et accepté par MM. R. Laplante et V. Olivier, au nom de l'exécutif, celui-ci n'osa faire imprimer 40,000 exemplaires comme je le proposais, la Fédération ne voulant pas assumer une dépense de plus de $4,000 à cette fin. Pour qu'il puisse se vendre aussi peu que 15c l'exemplaire, et assurer une grande diffusion, je me portai caution du paiement auprès des Editions du Richelieu, qui en termina l'impression pour le congrès de Hull, en mai 1953.

Malgré le peu de publicité en faveur de ce manuel (ALERTE, organe de la Fédération, n'en a pratiquement pas fait mention jusqu'ici), il s'en est vendu plus de trente mille exemplaires. Je crois que cet ouvrage, qui ne m'a pas rapporté un sou jusqu'à date, a cependant rendu d'appréciables services.

Au cours d'une assemblée de la SSJB d'Iberville, M. Paul Bernier, chez qui le frère André s'était souvent rendu, nota qu'il y aurait bientôt cent ans que celui-ci était né à Saint-Grégoire. Il fut convenu, séance tenante, de faire quelque chose de remarquable pour ce centenaire.

Peu après, un comité fut formé au sein de cette section, mais avec une forte majorité de membres demeurant à St-Grégoire, dont M. le curé de cette paroisse. M. Guertin, comme président et moi-même comme secrétaire.

L'autorisation requise fut demandée à Mgr l'Evêque de Saint-Hyacinthe d'ériger un monument au Grand-Bois, à l'endroit de la naissance de Alfred Bessette, en 1845.

J'exprimai le voeu qu'une croix en granit de $15,000 rappelle ce souvenir, en outre d'une stèle formée des pierres de la maison. Assisté de ma famille et de ma sténo, j'adressai environ 15,000 lettres de sollicitation qui rapportèrent plus de $16,000. Lors de l'inauguration, à laquelle assistaient deux évêques ainsi que l'hon. Maurice Duplessis et une foule estimée à vingt-cinq mille personnes, c'est le fleurdelisé qui servit au dévoilement du monument de trente-et-un pieds

La SSJB d'Iberville, avec l'autorisation de la SSJB de Mont-Saint-Grégoire, céda ses droits aux RR. PP. Ste-Croix dans ce monument à la condition que ceux-ci viennent y demeurer. Cette congrégation, qui y a acheté plusieurs centaines d'arpents de terre, doit prochainement, y construire une maison de formation pour ses postulants.

Maison natale d'Honoré Mercier

Un jour, mon ami Gérard Sanfaçon arrive à mon bureau, me disant que le propriétaire de la maison d'Honoré Mercier, à Sabrevois, se proposait de transformer celle-ci, pour s'en faire une maison moderne.

Ensemble, nous allâmes rencontrer le propriétaire, M. Jetté. Celui-ci accepta de la vendre à la SSJB d'Iberville pour $4,000. Mais, comme cette section n'avait pas grand'chose en caisse, j'acceptai, en attendant de trouver ailleurs, les fonds requis, de prêter $2,500 en hypothèque sur cette propriété. Comme secrétaire du comité, j'adressai environ 6,000 lettres de sollicitation.

Après de multiples démarches, l'an dernier, la Commission des Monuments historiques et artistiques du Québec, acceptait d'acheter cette maison qu'elle a renovée. La Société Historique de la Vallée du Richelieu m'a confié la présidence d'un comité ayant pour but de faire de cette maison un musée d'objets ayant appartenus à Mercier; en attendant, il y sera exposé des meubles ayant existé il y a cent ans, dans la région.

(A SUIVRE)

JOYEUSES PAQUES! JOYEUSES PAQUES!

A l'occasion de Pâques

La Pharmacie Régnier



vous offre un choix de cadeaux des plus complets pour dames et messieurs

Profitez de notre livraison ultra rapide — SIGNALEZ TOUJOURS 6-5582 ET 7-4684

POUR ELLE

Parfums importés:

TWEED — GUERLAIN
CHANEL — HOUBIGANT
RIGAUD — LANVIN
COTY — LUBIN
YARDLEY — MAX FACTOR
CHANTILLY

MINAUDIERES — PARFUMEUSES — SET DE TOILETTE

Lipstick Futurama de "Revlon"

Vaste assortiment des fameux chocolats et oeufs de Pâques Smiles's & Chuckle et Rowntree

•

CAMERAS

DE TOUS LES PRIX



Agent des produits "Rexall"

POUR LUI

LOTION A BARBE
SAVONNETTES
PORTEFEUILLE
ENSEMBLE LOTION et POUDRE
BRIQUETS
SYPHON

Agent exclusif des produits de beauté "HELENA RUBINSTEIN" et "STENDHAL"

PHARMACIE REGNIER

VOTRE PHARMACIEN "A.P.D.M."

195 RICHELIEU — spécialité: PRESCRIPTION — SAINT-JEAN

REDACTION ET ADMINISTRATION
170, rue Saint-Jacques Téléphone: FI. 7-7529
C.P. 216 — Saint-Jean, Qué.
Abonnement: $2.00 - E.-U. et pays étran.: $3.00
Publié par
LES EDITIONS DU RICHELIEU LTEE
Autorisé comme envoi postal de 2ème classe, Ministère des Postes, Ottawa.

Le Richelieu

Directeur: Paul L'ECUYER

MEMBER AUDIT BUREAU OF CIRCULATIONS
Circulation vérifiée et assermentée par A. B. C.

SAINT-JEAN, JEUDI LE 14 AVRIL 1960

Imprimé aux Éditions du Richelieu Ltée



(Photo Studio Lord)

► On voit sur cette photo les professeurs de pédagogie catéchistique dans les Grands Séminaires de la province qui se sont réunis la semaine dernière à l'évêché de Saint-Jean sous la présidence de S. Exc. Mgr Gérard-Marie Coderre, président de l'Office catéchistique provincial et président de la Commission épiscopale de l'enseignement religieux dans la province civile de Québec. Assis, de gauche à droite: M. l'abbé Henri-Gaston Palardy, de Saint-Hyacinthe, Son Excellence, M. Procule Léveillé, p.s.s., de Montréal, debout dans le même ordre: MM. les abbés Wilfrid Roy, de Sherbrooke, Jean-Jacques Fortier, de Nicolet, Jean-Paul Bérubé, de Rimouski, Marcel Lefebvre, de Montréal, Arthur Mettayer, de Nicolet, Jean-Camille Bélanger, de Chicoutimi et Robert Gaudet, secrétaire de l'Office Catéchistique Provincial.

Première réunion de professeurs de grands séminaires à Saint-Jean

Les professeurs de pédagogie catéchistique dans les Grands Séminaires de la province de Québec se réunissaient à l'évêché de Saint-Jean le 6 avril dernier. Cette réunion, la première du genre, avait pour but de mettre en commun les différentes manières de procéder pour former les futurs prêtres à leur rôle de catéchistes.

Dans la plupart des Grands Séminaires il se donne des cours théoriques et on y fait des classes d'application pour préparer les séminaristes. La réunion de mercredi dernier avait pour but d'étudier ces différentes méthodes employées et d'en tirer si possible une méthodologie catéchistique susceptible d'être utilisée dans tous les Grands Séminaires. Chacun des professeurs présents fit donc part de son expérience et de ses observations personnelles et le secrétaire de l'Office catéchistique provincial colligera le tout.

Assistaient à cette première réunion, outre S. Exc. Mgr Gérard-Marie Coderre, président de la Commission épiscopale de l'enseignement religieux dans la province civile de Québec et aussi président de l'Office catéchistique provincial, le secrétaire de cet Office, M. l'abbé Robert Gaudet, de même que les professeurs de pédagogie catéchistique: du Grand Séminaire de Saint-Hyacinthe, M. l'abbé Henri-Gaston Palardy; du Grand Séminaire de Montréal, M. Procule Léveillé, p.s.s.; du Grand Séminaire de Nicolet, MM. les abbés Jean-Jacques-Fortier et Arthur Mettayer; du Grand Séminaire de Rimouski, M. l'abbé Jean-Paul Bérubé; du Grand Séminaire de Chicoutimi, M. l'abbé Jean-Camille Bélanger; de l'Institut des Sciences Religieuses de l'Université de Montréal, M. l'abbé Marcel Lefebvre; et du Grand Séminaire de Sherbrooke, M. l'abbé Wilfrid Roy.

A la suite du succès de cette réunion les participants ont manifesté le voeu de se réunir à nouveau chaque année afin de profiter ainsi de toutes les nouvelles acquisitions en pédagogie catéchistique.

Pour la construction du futur hôpital

Le Comité exécutif de la Corporation de l'hôpital du Haut-Richelieu s'est réuni en assemblée régulière le 11 avril.

On nous informe que, récemment, le docteur Gérald LaSalle, représentant officiel du Ministère de la Santé de Québec est venu faire l'examen du terrain offert par la Cité de Saint-Jean avec les modifications projetées en vue de la construction du futur hôpital. Tout laisse prévoir que le site répond aux exigences du Ministère de la Santé.

Nous attendons incessamment une invitation officielle de l'Honorable A. Leclerc, ministre de la Santé.

L'honorable Paul Beaulieu, député de Saint-Jean et ministre de l'Industrie et du Commerce, étant au courant des récents événements, continue de faire pression pour l'obtention d'un tel projet dont il reconnait l'urgente nécessité.

Une tradition du Vendredi saint

Tous ceux qui ont déjà fait du scoutisme à Saint-Jean et ailleurs et les amis des scouts sont invités à se joindre aux membres du Clan Frontenac qui depuis 15 ans se rendent au cimetière de Saint-Jean à 6 h. du matin (beau temps, mauvais temps) pour y faire le Chemin de la Croix.

Ensuite le déjeûner se prendra en groupe au cafétéria de l'Ecole Supérieure Beaulieu.

Nos pèlerinages diocésains 1960

Les intentions formulées par Son Excellence Mgr Gérard-Marie Coderre

C'est dimanche le 5 juin qu'aura lieu notre premier pèlerinage diocésain à Sainte-Anne de Beaupré. La messe des pèlerins que célèbrera Monseigneur l'Evêque de Saint-Jean est à 1 heure p.m. ce qui permettra à tout le monde d'arriver à temps.

Le second pèlerinage de cette année est à l'Oratoire Saint-Joseph dimanche le 21 août, avec grand-messe pontificale à 11 heures a.m. Cette messe sera irradiée.

Ceux qui pourront se rendre à nos deux Sanctuaires ces jours-là comme ceux qui seront retenus dans leurs paroisses se feront un devoir de prier, d'offrir des sacrifices même aux intentions que S. Exc. Mgr Coderre nous recommande ici avec toute l'insistance qu'exigent les pressants besoins de l'Eglise universelle et l'Eglise diocésaine.

— Le succès du Concile Oecuménique.
— L'épanouissement du christianisme en Amérique Latine.
— L'obtention de nombreuses vocations sacerdotales et religieuses.
— Une meilleure collaboration des apôtres laïcs à l'apostolat hiérarchique.

Notre Evêque nous demande ici de prier pour une "meilleure collaboration des laïcs avec la hiérarchie". Or, comment pouvons-nous collaborer avec ceux que Dieu a désignés pour nous conduire au ciel si l'on ignore leurs directives, leurs mots d'ordre, leurs plans d'action? Si l'on s'en écarte ou si on les rejette? Comment collaborer si on ne connait rien des problèmes moraux et sociologiques de nos milieux?

Si les 200 mille catholiques du diocèse étaient tous au service du chef des Armées du Christ, le salut de nos frères serait mieux assuré, le retour de nos frères séparés se ferait plus vite, l'on comprendrait mieux l'importance du Concile oecuménique pour l'expansion de l'Eglise du Christ et les vocations seraient plus nombreuses pour notre diocèse comme pour l'amérique latine.

Allons donc le 5 juin et le 21 août avec notre Evêque prier aux intentions qu'il nous recommande. Ce sera là une occasion de collaborer de prendre en charge les problèmes de l'Eglise!

Souscription: Prêt Etudiant Artisan

Du 2 au 16 mai arrondissements de Valleyfield, Beauharnois, Laprairie Saint-Jean, Chambly, Longueuil, St-Bruno, St-Lambert et Varennes.

Lancement régional le 25 avril lors d'un souper au restaurant Bocage, Ville de Brossard, sous la présidence de M. Pierre E. Laforce, président régional.

Allocutions des présidents d'honneur: M. Gérard Filion, maire de St-Bruno, directeur du journal Le Devoir et ex-président diocésain des Commissions Scolaires, et de Me Albert Lemieux, avocat de Valleyfield, ex-président national des Ligues du Sacré-Coeur.

Lancement dans chaque locale, le 2 mai au soir sous la présidence des autorités religieuses et civiles sous les signes du flambeau: lumière de la connaisance.

Particularité: les souscriptions ramassées sont réservées aux jeunes du territoire que couvre chaque locale de la Société des Artisans.

Mot d'ordre: Participons avec coeur à l'épanouissement des talents de notre jeunesse.

Le publiciste

Banques ouvertes samedi avant-midi

Le public est prié de prendre note que les banques seront fermées Vendredi saint, le 15 avril prochain, mais elles seront ouvertes samedi avant-midi, le 16 courant de 9 h. à 11 h.

Invitation à voir un film

Les religieux et les religieuses du diocèse de Saint-Jean sont cordialement invités par le Centre diocésain du cinéma, de la radio et de la télévision à assister à une projection du film "La Famille Trapp".

Cette représentation sera donnée le lundi de Pâques, 18 avril à 9 h. 30 de l'avant-midi, à l'Externat Classique de Longueuil. L'entrée est gratuite.

L'autorisation de l'Ordinaire a été accordée à ceux et celles qui voudront s'en prévaloir.

La Société Canadienne du Cancer distribuera plus d'un million de dollars en 1960, pour financer les recherches sur le cancer et les travaux s'y rapportant.

Les vingt-cinq ans de la Villa Saint-Jean

L'année 1960 marque le vingt-cinquième anniversaire de la Villa Saint-Jean-de-la-Lande. En effet, au mois de septembre 1935, soit un an après la fondation du diocèse de Saint-Jean, les Révérends Pères Jésuites, sur l'invitation de S. Exc. Mgr Anastase Forget, ouvrait cette maison de retraites fermées.

La journée de samedi 4 juin 1960 a été choisie pour célébrer cet anniversaire.

Un comité formé d'anciens retraitants, et présidé par M. J.-Henri Vallée, travaille activement pour l'élaboration du programme de cette célébration. Ce sont: Me Jacques Cartier, C.R., de Saint-Jean; M. Roger Cousineau, de Saint-Lambert; M. Jean-Marie Langlois, de Laprairie; M. Ariste Lorrain, M. Achille Dorais, M. Bernard Bédard, M. René Picard, M. Bernard Lavallée, de Saint-Jean; M. Armand Martin, de Saint-Philippe; M. Yvan Ménard, de Saint-Remi; Dr Alphonse Plessis-Bélair, de Montréal; M. Paul Pratt, de Longueuil; M. John Verge, de Saint-Lambert.

Cette journée du samedi 4 juin, débutera par une messe de requiem qui sera célébrée à 10 heures a.m. pour les défunts de la Villa Saint-Jean.

Dans l'après-midi à 4 h. 30, S. Exc. Mgr Gérard-Marie Coderre, évêque de Saint-Jean, célèbrera une messe pontificale en plein air. Le sermon sera prononcé par M. le chanoine Armand Racicot, curé de Saint-Pierre-Apôtre, Longueuil.

Un buffet froid terminera cette journée.



(Photo Studio Serge Guillet)

► EN VISITE CHEZ LES LOUVETEAUX. — Jeudi soir dernier, le R.P. Ambroise Lafortune venait rendre visite à la grande famille scoute de Saint-Jean. Après avoir été reçu par le Clan routier et par les troupes scoutes, il s'est arrêté chez les Louveteaux où cette photo fut prise. En plus des Louveteaux de trois meutes, on voit, au premier plan, les frimousses épanouies, sur la rangée du haut, de gauche à droite: de la meute de St-Gérard-Majella, MM. Serge Bédard, assistant-chef de meute, Ronald Hébert, A.C.M.; et Raymond Hébert, C.M.; Jean-Claude Authier, commissaire diocésain; le "Père Ambroise"; de la meute Saint-Edmond: l'abbé Bertrand Gaboriau, aumônier; Pierre Lavigne, A.C.M., Paul L'Ecuyer, C.M., Luc Granger, A.C.M.; de la meute Cathédrale: Jean Beaudin, C.M., et Paul Bélanger, A.C.M. N'apparaissent pas sur cette photo: MM. Gilles Lemaire et Jacques Dion.

Notes Paroissiales

NAISSANCES

A la Cathédrale, le 10 avril a été baptisée Marie, Yvette, Ruth, Lise, née le 23 mars, enfant de M. Alain Goyette et de Yvette Boulais. Le parrain a été M. Achille Vivier et la marraine Ruth Goyette., oncle et tante.

x x x

A la Cathédrale le 10 avril a été baptisée Marie, Diane, Jocelyne, née le 29 mars, enfant de M. Marcel Lussier et de Denise Boutin. Le parrain a été M. Roger Lussier et la marraine Françoise Beaulne, oncle et tante.

x x x

A la Cathédrale, le 10 avril a été baptisé Joseph, Gregory, Guy, né le 5 juillet 1953 à Trenton, Ont., enfant de M. Guy Couillard et de Betty Whitney. Le parrain a été M. Alcide Fréchette et la marraine Margaret Smith.

x x x

A la Cathédrale, le 10 avril a été baptisée Mary, Patricia, Ann, née le 13 mai 1955, à Trenton, Ont., enfant de M. Guy Couillard et de Betty Whitney. Le parrain a été M. Alcide Fréchette et la marraine Margaret Smith.

x x x

A N.-D. Auxiliatrice le 10 avril a été baptisée Marie, Linda, Line, née le 27 mars, enfant de M. André Rivard et de Rollande Veillette. Le parrain a été M. Etienne Rivard et la marraine Lida Lamoureux, grands-parents . Porteuse: Yolande Rivard, tante.

x x x

A N.-D. Auxiliatrice, le 10 avril a été baptisée Marie, Réjeanne, Emilienne, Lynne, née le 4 avril, enfant de M. André Perras et de Réjeanne Ste-Marie. Le parrain a été M. Lucien Ste-Marie et la marraine Emilienne Brossard, grands-parents. Porteuse: Mme Noël Brossard, tante.

x x x

A N.-D. Auxiliatrice le 10 avril a été baptisée Marie, Jeanne, Danielle, née le 22 mars, enfant du Dr Réal Kéroack et de Denise Rousseau. Le parrain a été M. Paul Richard Ssyumark et la marraine Jeanne Rousseau, oncle et tante. Porteuse Jocelyne Kéroack, soeur.

x x x

A St-Eugène, le 9 avril, a été baptisée Léona, Marie, Marguerite, née en 1940, fille de M. et Mme Gordon Brooks. Le parrain a été M. Normand Nolin et la marraine Lucette Lestage son épouse. Le lendemain, dimanche, la néophyte a fait sa première communion..

x x x

A St-Eugène, le 10 avril, a été baptisée Marie, Diane, Line, née le 5, enfant de M. Raymond Samoisette et de Claire Therrien. Le parrain a été M. Jacques Samoisette et la marraine Marie-Rose Tremblay, oncle et tante. Porteuse: Agathe Samoisette, cousine.

x x x

A St-Eugène, le 10 avril a été baptisé Joseph, Henri, Denis, né le 5 avril, enfant de M. Bernard Samoisette et de Lise Champagne. Le parrain a été M. Henri Samoisette et la marraine Marie-Rose Thibodeau, grands-parents. Porteuse: Mme Euclide Champagne, grandmère.

x x x

A St-Edmond, le 9 avril a été baptisé André, né le 20 mars, enfant de M. Hans Seiler et de Berta Keusch. Le parrain a été M. Andreas Keusch et la marraine Martha Burkhaltes, représentée par Verena Pabst.

x x x

A St-Edmond le 10 avirl a été baptisée Marie, Denise, Lilianne, Lucie, née le 25 mars, enfant de M. Pierre Lemay et de Denise Toupin. Le parrain a été M. Benoit Ferron et la marraine Lilianne Toupin, oncle et tante de l'enfant. Porteuse: Mme Marcel Toupin, tante de l'enfant.

x x x

A St-Edmond, le 10 avril a été baptisée Marie, Yvonne, Diane, Suzie, née le 27 mars, enfant de M. André Charest et de Simone Lessard. Le parrain a été M. Albert Lessard et la marraine Yvonne Provost, grands-parents de l'enfant. Porteuse: Mme Joseph Charest, grand-mère de l'enfant.

x x x

A St-Edmond, le 10 avril, a été baptisée Marie, Hélène, Clara, Louise, née le 30 mars, enfant de M. Rolland Boucher et de Denise Proulx. Le parrain a été M. Rolland Boucher, père et la marraine Clara Bennett, grands-parents de l'enfant. Porteuse: Mme Rolland Boucher, grand-mère du bébé.

x x x

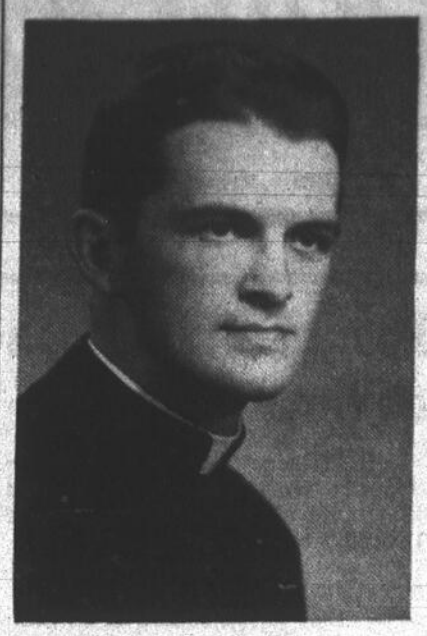
A St-Edmond, le 10 avril, a été baptisée Marie, Lucie, Clara, Suzanne, née le 30 mars, enfant de M. Eugène Landry et de Ruth Boucher. Le parrain a été M. Rolland Boucher, père et la marraine Clara Bennet, grands-parents de l'enfant. Porteuse: Mme Eugène Landry, mère de l'enfant.

x x x

A St-Edmond, le 10 avril, a été baptisée Marie, Jeanne, Louise, née le 1er avril, enfant de M. Roger Béliveau et de Jeanne d'Arc Benjamin. Le parrain a été M. René Benjamin et la marraine Eugénie Courville, oncle et tante de l'enfant. Porteuse: Mme Roger Bérubé.

x x x

A St-Edmond, le 10 avril, a été baptisée Marie, Céline, Louise, née le 30 mars, enfant de M. Rénald Normandin et de Françoise Rancourt. Le parrain a été M. René Daigneault et la marraine Louise Rancourt, oncle et tante de l'enfant. Porteuse: Mme Benoit Gosselin, tante de l'enfant.



► AU CLUB RICHELIEU: M. l'abbé Normand Barré, professeur au Séminaire de Saint-Jean, est le conférençier au buffet servi à la Bibliothèque Municipale aux membres du Club Richelieu, mercredi soir, 13 avril.

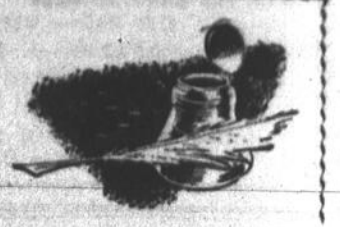
Claude Vincent à Saint-Jean

Le populaire chanteur de la radio et de la télévision, M. Claude Vincent donnera son tour de chant lors de la reprise des activités des soirées du Comité des Loisirs N.D.A. dimanche soir prochain le 17 avril à la salle paroissiale N.D.A., 435 rue Laurier.

Jeune artiste de premier ordre parmi les chanteurs populaires d'aujourd'hui, Claude Vincent a bien voulu accepter de venir à Saint-Jean et de permettre ainsi à ses nombreux admirateurs et admiratrices de le voir et l'entendre en personne.

Ce sera une soirée gala, alors qu'un cadeau surprise sera remis à chacun. Venez en foule.

Au fond de l'encrier



★ **La situation de notre journal:** Se vanter soi-même atténue quelque peu la valeur intrinsèque. Mais lorsque, à cause de circonstances indirectes, un confrère hebdomadaire expose clairement la situation, nous ne pouvons qu'en profiter. En effet, le "COURRIER DE SAINT-HYACINTHE" veut établir sa situation par rapport à un autre hebdomadaire publié dans la même ville et il le fait ainsi.

"Pour en finir avec les insinuations et racontars de Pierre, Jean, Jacques, en ce qui concerne notre journal et d'autres, nous donnons ci-après, selon la revue "Canadian Advertising" de mars-avril 1960, la liste des principaux hebdomadaires du Québec, avec leur tirage et le crédit ABC de chacun. Pour les journaux ayant au moins un tirage de 4,000 exemplaires par semaine, cette liste se présente comme suit:

	Tirage total	Crédit ABC
LE RICHELIEU, Saint-Jean	8,006	7,516
Le Courrier de Saint-Hyacinthe	8,312	6,914
Le Canada-Français, Saint-Jean	7,807	7,227
L'Action populaire, Joliette	7,405	6,494
Le Progrès du Golfe, Rimouski	7,031	6,369
La Frontière, Rouyn-Noranda	6,622	6,472
Le Saint-Laurent, Rivière-du-Loup	6,416	4,337
L'Echo du Nord, Saint-Jérôme	6,364	5,657
La Parole, Drummondville	6,142	5,527
Le Progrès de Valleyfield	5,925	4,436
La Victoire, Saint-Eustache	5,663	4,737
L'Etoile du Nord, Joliette	5,370	4,584
Le Progrès, Rouyn-Noranda	5,142	5,040
L'Echo du Bas Saint-Laurent, Rimouski	5,132	4,327
Le Progrès de Thetford-Mines	4,947	3,491
L'Eclaireur de Beauceville	4,925	4,226
L'Union d'Arthabaska	4,554	4,265
Le Clairon maskoutain, Saint-Hyacinthe	4,472	3,918
L'Echo abitibien, Val d'Or	4,354	4,229

Point n'est besoin de faire de longs commentaires. Le confrère de Saint-Hyacinthe publie la liste des 19 principaux hebdomadaires de la province de Québec et c'est le journal "LE RICHELIEU" qui occupe la première place avec un tirage total de 8,006 et un crédit ABC de 7,516. (L'Audit Bureau of Circulation, de Chicago, dont "Le Richelieu" est affilié, ne compte que le nombre des abonnements payés d'avance, d'où la différence entre le tirage et le crédit ABC).

* * *

★ **Mais d'où viennent donc ces rumeurs?** Les bulletins de nouvelles à la radio et à la télévision, les quotidiens de la Métropole annonçaient lundi et mardi que "l'honorable Paul Beaulieu ne songe pas à se retirer". Dans une déclaration faite aux journalistes, disait-on, M. Beaulieu qui représente la circonscription électorale de Saint-Jean à l'Assemblée législative, annonce qu'il n'a jamais songé à se retirer de la politique, et que les rumeurs qui circulent ne sont pas fondées. Pour les électeurs du comté de Saint-Jean, c'est du nouveau. Personne ne songeait que M. Beaulieu ait eu l'idée de se retirer de la politique active. Et la grosse nouvelle pour les commettants de M. Beaulieu, c'est que de semblables rumeurs peuvent avoir circulé.

B. B.

Le Richelieu est votre journal faites-le lire

LE MAGASIN DE MUSIQUE LE PLUS COMPLET DE LA RIVE SUD:

YVON DUPUIS MUSIQUE Liée

- MUSIQUE EN FEUILLES
- INSTRUMENTS
- ACCESSOIRES
- PIANOS - PHONOS
- HARMONICAS, ETC.

187, CHAMPLAIN
TL. 7-4417
SAINT-JEAN

CENTRE D'ACHATS CANDIAC
TEL.: OL. 9-1138
CANDIAC

(4-K-0)

JEUNE FILLE DEMANDEE
POUR TRAVAIL DE BUREAU

Sténographie non nécessaire. Bonne connaissance de la langue française. Travail sérieux, emploi stable. Avantages.

S'adresser par écrit à

Casier Postal 216 Saint-Jean, Qué.

Nouveaux tarifs médicaux

Nous avisons le public de Saint-Jean, d'Iberville et de la région qu'à la suite d'une résolution du Bureau Médical de l'Hôpital de Saint-Jean, les tarifs concernant les consultations au bureau et les visites à domicile, le jour, sont changés. Il en est de même pour les visites de nuit et celles faites les dimanches et jours de fêtes.

La Direction du Bureau Médical de l'Hôpital Saint-Jean

Venez choisir à notre département spécial

votre COMPLET sur MESURES

Ici vous trouverez des centaines de tissus aux nouvelles couleurs dans les plus récents dessins.

Que vous soyez grand, court ou corpulent, notre GARANTIE est:

Il fait bien ou on ne vous le laissera pas porter.

COMPLETS SUR MESURES faits à la main

à compter de

$49.50

Une visite vous convaincra.
au 3e



Frs Payette & Fils Ltée

254, rue Richelieu Saint-Jean

Mise en nomination mardi prochain, 19 avril, à l'hôtel de ville

POUR ELIRE DEUX CONSEILLERS VOTATION MARDI 26 AVRIL

Mardi prochain, 19 avril, ce sera jour de mise en nomination pour l'élection de deux conseillers, l'un dans le quartier sud et l'autre dans le quartier nord.

Il y a 3,677 électeurs sur les listes électorales, soit 1922 dans le quartier Nord et 1755 dans le quartier Sud. On sait que, depuis l'an dernier, l'élection se fait par les électeurs du quartier concerné.

Dans le quartier nord, c'est le conseiller Eugène Chartrand qui termine son mandat. Il n'a pas encore annoncé officiellement ses intentions. En certain milieu, on prête à M. Chartrand l'intention de demander un renouvellement de mandat. Par contre, on est assuré de la candidature de deux autres citoyens, M. Edouard Fortier, professeur d'école, qui demeure dans la paroisse Saint-Gérard et M. Conrad Camaraire, homme d'affaires qui demeure dans la paroisse Notre-Dame. M. Fortier a l'appui ouvert du conseiller Fernand Roy.

Dans le quartier sud, Me Jean Desmarais, conseiller sortant de charge, n'a pas annoncé officiellement, au moment où nous écrivons ces lignes, l'intention qu'on lui prête de ne pas poser de nouveau sa candidature. On semble, cependant, assuré, qu'il ne demandera pas de renouvellement de mandat. Le choix de candidats dans ce quartier est laborieux. Les personnes qui auraient été approchées à date sont MM. Marcel Thuot, Yves Papineau, Maurice Régnier, Orphée Pilon, Guy Normand.

La mise en nomination se fera de 10 heures à 11 heures, mardi, dans le sous-sol de l'hôtel de ville. S'il doit y avoir votation, comme c'est bien probable, ce sera le mardi suivant, au premier étage de l'édifice du Marché public. On ne connaît pas encore le président et le secrétaire d'élections. Ils seront probablement choisis à l'assemblée qui est tenue mercredi soir 13 avril et qui sera la dernière réunion avant les élections. Lors de la dernière assemblée, M. le secrétaire Wilfrid Boutin avait décliné l'honneur qui lui avait été offert d'agir comme président de l'élection.

Litige entre nos deux Com. Scolaires

L'enseignement pour les élèves de langue anglaise serait cause d'un litige entre les deux Commissions Scolaires de la ville de Saint-Jean.

Des démarches avaient été entreprises par la Commission Scolaire de la Cité de Saint-Jean dans le but de construire une école catholique anglaise, primaire-secondaire, sur une base régionale. Actuellement, les élèves catholiques de langue anglaise occupent un étage de l'Ecole Beaulieu, à Saint-Jean.

Mais sur les 350 élèves de langue anglaise qui fréquentent cet endroit, une centaine viennent des paroisses N.-D. Auxiliatrice et St-Gérard Majella et se trouvent donc sous la juridiction de la Commission Scolaire N.D.A.

Or, cette commission scolaire, loin d'endosser le projet, d'une école régionale, mis de l'avant par la Commission Scolaire de Saint-Jean, a décidé d'organiser dès septembre 1961 au niveau du cours primaire, des classes anglaises pour ses propres élèves.

La Commission Scolaire de Saint-Jean a répliqué en décidant que l'entente qui existait entre les deux commissions scolaires de la ville de Saint-Jean en ce qui a trait à l'admission à l'école anglaise, de tous les degrés des élèves catholiques de langue anglaise, dans les limites de la commission scolaire N.D.A. prendra fin définitivement avec la présente année scolaire, soit le 30 juin 1960.



► M. J.-A. BELANGER a été réélu président de l'Association libérale du comté de Saint-Jean. On annonce que la convention en vue de choisir un candidat libéral pour les élections provinciales, aura lieu le 1er mai à Saint-Jean.

Visite industrielle au journal "La Presse"

Le Comité des Visites Industrielles de la Chambre de Commerce de Saint-Jean organise pour jeudi, le 21 avril, une visite mixte du journal "La Presse" à Montréal.

Le départ aura lieu à 12 h. 45 p.m. de la Place du Marché. On aura l'opportunité d'assister aux multiples opérations nécessaires à l'émission d'un journal en visitant les départements suivants: annonces classées, publicité, photogravures, rotatives, stéréotypes, l'entrepôt et le bureau des journalistes.

Ceci durera environ deux heures et promet d'être des plus intéressant.

Appel tout spécial aux membres qui jusqu'ici n'ont pas eu l'expérience d'une visite industrielle!

Celle-ci vous convaincra de ne pas laisser passer l'opportunité à l'avenir et vous fera regretter les visites antérieures que vous avez manquées.

Veuillez communiquer avec M. Louis Charbonneau, tel FI. 6-6801 extension 9, le plus tôt possible pour fin d'arrangements.



► CANDIDAT LIBERAL? La candidature libérale a été offerte à M. Maurice GAMACHE, courtier en assurances d'Iberville, en vue des prochaines élections provinciales, dans le comté d'Iberville. M. Gamache n'a pas rendu de réponse définitive; il appert qu'il serait le seul candidat libéral à une prochaine convention qui se tiendra à Iberville. Il ferait la lutte au député Yvon Thuot.

Epuration des eaux à Henryville

La première usine municipale d'épuration des eaux d'égout dans la région de Saint-Jean-Iberville-Napierville commencera à fonctionner bientôt. Elle est présentement en voie de construction à Henryville, sur la route No 7. Cette municipalité s'est prévalue de l'offre de Southern Canada Power Co. Ltd de payer pendant les cinq premières années l'électricité nécessaire au fonctionnement d'une telle usine.

L'initiative d'Henryville mérite des félicitations. La lutte contre la pollution des eaux est l'affaire de tous et il est à espérer que d'autres municipalités y apportent leur contribution.

Attention infirmières!

Bienvenue à toutes les infirmières, le 20 avril, à 6 h. 30 p.m., à la cafétéria de l'Hôpital Saint-Jean. Un souper-causerie est organisé à l'occasion de l'assemblée de l'AICC.

M. l'abbé Pierre Lanctôt, attirera notre attention sur un problème de l'heure: "Surpopulation et régulation des naissances". Le nombre de couverts doit être précisé pour samedi le 16. Bien vouloir communiquer avec Mlle Denise Noiseux, FI. 7-4880 ou avec Mlle Mariette Dion, FI. 8-4721.

C.E.D. de Laprairie

Il y aura assemblée mensuelle du Cercle d'Economie Domestique de Laprairie, mercredi 20 avril, à 8 h. p.m. au local habituel.

On compte sur la présence des membres.

Un mort et un blessé dans un accident

Vers deux heures du matin, dimanche, une automobile venait s'écraser sur un arbre en bordure de la route, à la courbe de Talon, sur la route 9B. Le conducteur et propriétaire de la voiture, M. Bruno Brais, 23 ans, a été tué instantanément. Son compagnon de la banquette de l'avant, M. Denis Roy, fut gravement blessé. Transporté à l'hôpital de Saint-Jean, on constata qu'il souffrait de fracture aux deux jambes, et autres contusions. Son état est grave bien que pas désespéré. Le troisième occupant de la voiture, M. Olivier Langlois, était assis sur le siège arrière et il s'en est tiré avec quelques contusions et un violent choc nerveux. Les trois jeunes gens revenaient de l'hôtel Chalet, à Saint-Luc. La voiture roulait à vitesse bien ordinaire quand on arriva sur une surface glacée de la route. Le conducteur essaya en vain de maîtriser le volant. La victime, Brunos Brais, tout comme ses compagnons, Denis Roy et Olivier Langlois, travaillaient au bureau de l'usine Singer. Denis Roy était bien connu dans les milieux sportifs, il avait été le gardien de buts du club de hockey de Saint-Jean au cours de la dernière saison.

M. Bruno Brais était le fils de M. et Mme Bernard Brais, du rang St-Edouard, à Iberville. Outre ses père et mère, il laisse quatre frères: Guy, Maurice, Serge et Robert. Ses funérailles ont eu lieu mercredi matin à l'église du Sacré-Coeur à Iberville.

Nos sincères condoléances à la famille.

Chronique judiciaire

Le Juge Poisson rend plusieurs jugements

Le juge Jules Poisson a rendu plusieurs jugements et imposé quelques condamnations, lundi. Parmi les jugements, deux revêtent une importance de jurisprudence. Il s'agit d'une cause du Comité Paritaire des Métiers de la Construction et d'une cause de violation de refuge d'oiseaux.

Les frères Daubois condamnés

Le Comité Paritaire des Métiers de la Construction accusait MM. Joseph et Louis Daubois, entrepreneurs en construction, d'avoir fait travailler deux employés qui ne possédaient pas leur carte de compétence. Par la voix de Me Jacques Cartier Jr, les frères Daubois plaidèrent. Dans son jugement, le juge Poisson déclare:

"Ce qui est certain, c'est qu'une plainte assermentée a été portée par l'inspecteur du Comité conjoint, appuyé par une résolution du Comité Paritaire. Ce dernier, comme tel, ne peut assermenter mais doit avoir des fonctionnaires qui le font. D'autre part, personne ne met en doute que les employés de MM. Daubois n'avaient pas de carte de compétence. On prétend, continue le juge, que le bureau des examinateurs n'avait pas été légalement formé, ce que je n'ai pas à examiner, étant donné que le bureau n'a pas donné de carte de compétence aux employés de MM. Daubois parce qu'ils n'en ont pas demandé. Je trouve donc MM. Louis et Joseph Daubois coupables et les condamne à $1.00 d'amende et les frais ou 8 jours de prison".

Dans le cas de Bernard Daigneault, accusé d'avoir fait travailler ses employés en dehors des heures permises, jugement sera rendu le 19 avril.

Ce refuge d'oiseaux

MM. René et Jean-Guy Charbonneau ont été acquittés de l'accusation portée contre eux à l'effet qu'ils auraient chassé dans le refuge d'oiseaux de la Rivière du Sud. Ce refuge d'oiseaux, dit le juge Poisson ou sanctuaire pour employer le mot blasphématoire de notre législation, n'est pas limité. Quand on définit un terrain qui doit servir de refuge d'oiseaux, on doit mentionner les dimensions. On se contente de dire sur une profondeur, plus ou moins. Tant que les autorités compétentes n'auront pas défini de façon plus précise les tenants et aboutissants, il est impossible de condamner et je déclare les deux prévenus, non coupables, et je renvoie la plainte.

Me André Sabourin demande qu'on ne remette pas maintenant les armes saisis au cas où il serait décidé d'aller en appel. Me Stanislas Dery, qui représente MM. Charbonneau, dit n'avoir aucune objection à ce qu'on garde les armes durant un certain temps, mais voudrait bien qu'on les remette à ses clients avant l'ouverture de la prochaine saison de chasse.

Les frères Boutin

Les deux frères Wilbert et Marcel Boutin ont été condamnés respectivement à deux mois et trois mois de prison, pour avoir été trouvés coupables de voie de fait sur des agents de la paix qui étaient dans l'exercice de leurs fonctions. Ce sont les agents de circulation Bonhomme et Primeau qui avaient été frappés par les accusés après un accident de la route, à Sherrington. "Vous avez entravé des officiers de justice dans leurs fonctions et vous leur avez porté des coups assez graves", dit le juge. Marcel Boutin a écopé d'un mois de plus que son frère parce qu'il avait été condamné à $5 d'amende en janvier 1960 pour avoir troublé la paix.

Jugement remis

Le jugement dans l'affaire de Gérard Brosseau et le cénotaphe a été remis au 2 mai. "Tout le monde a rendu jugement avant le Tribunal," dit le juge, "ce qui prouve que la justice ne s'administre pas dans une parfaite sérénité. On essaie de saisir l'opinion publique. J'ajourne mon jugement au 2 mai, pas pour cette raison mais pour décider si cette affaire n'est pas purement civile ou s'il y a vraiment infraction au droit criminel".

Hottote est libéré

Bernard Hottote qui avait plaidé coupable à l'accusation de vol d'une télévision au magasin Normand Galipeau, a été remis en liberté et le juge prononcera sa sentence le 13 juin. Il a été porté à l'attention du Tribunal par Me Jacques Cartier Jr que M. Gauvin, du Centre de Réhabilitation, était prêt à suivre le prévenu durant une année et qu'il ferait rapport tous les trois mois. "Vous présentez un problème à la société, Hottote, dit le juge. J'ai reçu la visite de vos parents qui sont ceux qui souffrent sûrement le plus de vos infractions. Je tiens compte du fait que quelqu'un de charitable est prêt à vous suivre. Si d'ici le 13 juin, j'ai de mauvaises nouvelles de vous, n'attendez-vous pas à la clémence du Tribunal".

Yves Legaut à son procès

Yves Legault a subi son enquête préliminaire sur une accusation d'attentat. Il a aussi subi son examen volontaire et a été condamné à subir son procès aux prochaines assises criminelles du 22 octobre 1960 ou à toute autre date choisie par le Procureur Général.

L'enquête a porté sur l'attentat sur la personne de Laurent Choquette, 42 ans, chauffeur de taxi, qui demeure à l'hôtel du Parc. M. Choquette a déclaré que Legault lui a demandé de le conduire à Talon, en face du restaurant Alix & Dolbec. En cours de route, on a parlé de chose et autre, bien normalement. En arrivant en face du restaurant, Legault a dit au chauffeur de taxi: "Ton argent sur le siège ou je te poignarde". "Je n'ai pas vu l'arme, à ce moment, dit Choquette, parce qu'il la tenait dans sa main droite en arrière de sa tête. Je lui ai ré-

(suite à la page 23)

Nouvelles brèves

Samedi 30 avril, ce sera cérémonie de la remise officielle de la charte au Club Richelieu-Laprairie, par M. Horace Racine, président général de la Société Richelieu. Les membres du Club Richelieu Saint-Jean voudront assister nombreux à cette acceptation officielle de leur filleul.

* * *

Nos félicitations à Mlle Hélène Thérèse Gaudette, de Napierville, fille de M. et Mme Roland Gaudette, qui vient d'obtenir ses ailes comme hôtesse de l'air, à l'Ecole d'entraînement de Miami. Elle sera à l'emploi de Eastern Air Lines.

* * *

Les membres de la section Hélène Boulé de la S.S.J.B. auront leur assemblée mensuelle, mardi soir 19 avril, au local habituel.

* * *

Mercredi prochain, 20 avril, les membres du Club Richelieu Saint-Jean prendront le souper à la cabane à sucre de M. Gingras, au Mont-Saint-Grégoire.

* * *

Il y aura assemblée générale du Syndicat de la Construction de St-Jean, jeudi 14 avril à 7 h. 30 p.m. à la Centrale Catholique.

* * *

Qu'on n'oublie pas que c'est dimanche soir, 24 avril, que le R.P. Emile Muller donnera une conférence à l'Ecole du Sacré-Coeur, rue Laurier. Le sujet: "L'apostolat est-il possible de nos jours?" On peut se procurer des billets aux Editions du Richelieu et Au Carrousel Enr.

* * *

Après une semaine, il n'y a qu'une vingtaine de citoyens qui se sont prévalus du privilège d'obtenir leur carte d'identité à l'hôtel de ville.

Le Richelieu

Directeur: PAUL L'ECUYER
REDACTION ET ADMINISTRATION
C.P. 216 — Saint-Jean, Qué.
Publié par
LES EDITIONS DU RICHELIEU LIMITEE
170, rue Saint-Jacques Téléphone FI. 7-7529
Abonnement: $2.00 — Etats-Unis et pays étrangers: $3.00
Autorisé comme envoi postal de 2e classe,
Ministère des Postes, Ottawa.

SAINT-JEAN, JEUDI LE 14 AVRIL 1960

"Trois jours"

AVANT LA RESURRECTION

Vendredi

Jésus est mort après vingt heures de souffrances et de tortures. Jour atroce et pourtant si divinement fécond. Plus de soleil, cet après-midi du premier Vendredi saint; des bruits insolites, des secousses, des éclatements.

La nuit est venue, de bonne heure.

Dans Jérusalem, les rues se vident; après tant de clameurs sanguinaires, il n'y traîne plus qu'une horreur muette... mais combien lourde! Et les Juifs en fermant leur porte, ce soir-là, pensent involontairement, fatalement aux trois cadavres qui planent là-bas, les bras étendus sur la ville...

* * *

Samedi

Lendemain morne et inquiétant pour ces lecteurs des divines Ecritures! Quelques versets de leurs prophètes, parcourus au hasard, dans la réunion de la synagogue les obsèdent, les obsèderont encore jusqu'au dimanche.

La nuit est présente et le sommeil, loin. On veille, on médite, on craint: oui des versets hantent leur esprit et les paroles du Supplicié bouleversent leur âme . . .

Isaïe avait annoncé que "Son tombeau serait glorieux". Le Psalmiste soutient que "son Elu ne verra pas la corruption du tombeau". On L'a même déposé dans un tombeau d'emprunt . . . présage d'un séjour limité.

"L'Elu dont parle le psaume, ne serait-ce pas lui?" demande subitement le Juif à la Juive. —"Mais non, n'y pensons plus, ce n'est pas lui . . . mais si les disciples . . . ? —"Si les disciples l'enlevaient et faisaient croire qu'Il est revenu?" —"Impossible! le sceau de l'Etat est apposé sur la pierre, elle sera respectée, ces suiveurs sont timides . . . une horde de bons soldats a été payée pour garder les abords du tombeau, personne ne risquera, c'est bien sûr. Dormons!"

Jésus avait affirmé qu'Il ressusciterait dans trois jours.

Textes des prophètes, paroles de Jésus, paroles difficiles à oublier! "Je ressusciterai dans trois jours". Ah! c'est cette parole qui te hante, c'est cette voix qui résonne à ton oreille, pauvre Juif déicide, cette voix qui grossit, qui se rapproche, qui t'a empêché de fermer l'oeil . . . cette dernière nuit. Ah! lève-toi, Juif déicide, tu ne peux plus dormir, d'ailleurs, c'est l'aube.

* * *

LA RESURRECTION

Dimanche

Oui, c'est l'aube! Le troisième jour est venu et le tombeau taillé au flanc du rocher s'est entr'ouvert, pour laisser passer la Résurrection et la Vie.

"Ego Sum Resurrextio et Vita" signifia-t-il aux gardes affolés, qui en furent malgré eux, les premiers témoins, qui le virent ressusciter, le virent si clairement qu'ils en eurent du mal aux yeux.

La Vie a repris ses droits sur la mort! Jésus est ressuscité, il a laissé le tombeau vide et a posé, par ce fait même, un problème à jamais insoluble pour qui s'entête à ne pas admettre ce fait historique, à la fois surnaturel et divin.

Jésus est ressuscité! Mais quoi d'étonnant, puisque c'est Lui qui avait ressuscité Lazare, puisque c'est Lui qui avait fait passer de la mort à la vie, le fils de Naïm, la fille de Jaïre?

Comment cet Homme-Dieu, auteur de la vie et vainqueur de la mort tant de fois, en serait-Il resté, en définitive, Lui-même la victime?

Oui, Jésus est ressuscité! Alleluia! Il a été vu cinq fois le jour même. Il est apparu aux Saintes Femmes, à Marie-Madeleine, à saint Pierre, aux disciples d'Emmaüs, aux onze réunis. Il est apparu non seulement ce jour-là mais pendant quarante jours, en divers lieux, à des heures, à des personnes diverses. Non seulement aux apôtres, mais Il s'est montré à cinq cents disciples réunis, dont beaucoup vivaient encore, au temps où saint Paul prêchait le Christ ressuscité.

Oui Jésus est ressuscité! Alleluia! Réjouissons-nous comme les Saintes Femmes, comme Madeleine, comme Pierre et Jean.

Réjouissons-nous, nous tous, car la liturgie nous apporte chaque année les joies de Pâques renouvelées.

"Le temps est revenu de nos fêtes sereines.
Voici finis les jours de désolation.
Et l'on n'entendra plus en lamentables thrènes
Gémir l'opprobe de Sion . . .".

Réjouissons-nous, c'est la fête de la joie! La voix de l'orgue éclate, les cloches s'ébranlent et leur mélodie parcourt notre ville; et le peuple régénéré, exultant, acclame le Christ triomphant.

Pâques, c'est aussi la fête de l'espérance, — pour ceux qui croient, à la suite des âmes saintes, à la Révélation intégrale. Pour ceux qui auront appuyé leur foi sur le roc du tombeau comme saint Paul. Pour ceux qui auront cru et conformé leur vie à leur croyance, le Christ est les prémices de ceux qui ressusciteront. C'est pour eux qu'Il est mort; pour laver leur antique souillure dans les flots généreux de son sang répandu.

C'est aussi pour eux qu'il est ressuscité; pour leur ouvrir le ciel, jusque-là perdu. Pour leur ouvrir Lui-même.

"Sourions à l'espoir de notre récompense,
Et qu'à nos fronts rayonne une telle clarté
Qu'il semble que pour nous, dès ici-bas commence
La Pâque de l'Eternité.

(Louis le Cardonnel)

P. Patenaude, ptre

A méditer durant la Semaine sainte

Il passait sur la route,
Ils l'ont réquisitionné,
C'est le premier venu, un inconnu.

Seigneur, Tu acceptes son aide
Tu n'as même pas voulu un geste d'amour, le bel élan d'un ami généreux pour son ami épuisé et bafoué.
Tu as choisi le geste de commande de l'homme tremblant et contraint
Seigneur Tout-Puissant, Tu Te fais aider par l'homme impuissant,
Seigneur, Tu veux avoir besoin de l'homme.

Seigneur, j'ai besoin des autres.
La route des hommes est trop dure pour être parcourue seul.
Mais j'écarte les mains qui se tendent.
Je veux agir seul,
Je veux lutter seul,
Je veux réussir seul.

Et pourtant à mes côtés cheminent un ami, un époux, un frère, des voisins, des compagnons de travail.

Tu les as placés là, Seigneur, et je les ignore trop souvent.

Pourtant, c'est tous ensemble que nous sauverons le Monde!

Seigneur, donne-moi de découvrir, donne-moi d'accepter tous les Simon de ma route, même si ce sont des réquisitionnés.

Extrait de "Prières" de Michel Quoist.

Toujours la faim

Les statistiques des Nations Unies révèlent que les dix-neuf pays les plus riches du monde détiennent 70% du revenu mondial, alors leur population n'atteint que 16%. D'autre part, les 15 pays les plus pauvres — dans lesquels s'entasse la moitié de la population du globe — ont en partage moins de 10% du revenu de la terre. Ces chiffres démontrent l'injuste répartition des richesses entre les mains d'une minorité. C'est cette inégalité économique qui fait que dans la plupart des régions sous-développées, l'espérance de vie atteint 30 ans — 27 ans aux Indes — alors qu'elle est d'environ 65 ans en Europe et en Amérique du Nord Le même facteur est déterminant en ce qui concerne la mortalité infantile. Dans les pays pauvres, cette mortalité s'établit à près de 220 enfants sur 1,000 tandis que dans les pays riches elle n'atteint que 30 enfants sur 1,000 également. La caractéristique des pays sous-développés, leur drame perpétuel, c'est la faim. Une faim chronique et généralisée dont les grandes masses sont continuellement victimes.

La pensée du Pape

L'instruction religieuse qui ne s'adresse qu'à l'intelligence du jeune homme ne portera guère de fruits si elle ne s'accompagne pas d'une éducation qui doit inclure, en même temps, sa volonté et son coeur. La religion embrasse l'homme tout entier; c'est toute sa vie qu'elle doit orienter en fonction du message chrétien, déployant, à cet effet, tout une pédagogie de la vie spirituelle, afin que le jeune homme prenne conscience de l'harmonie qui existe entre les vérités qu'on lui enseigne à croire, et les aspirations intimes qui le portent vers l'idéal de justice, de charité et de droiture morale. (Jean XXIII dans un message aux membres du 7e Congrès interaméricain d'éducation catholique, 23,1,60).

Le sens de l'Eglise

Le cardinal Elia Dalla Costa, archevêque de Florence, et vingt-huit archevêques et évêques de la région toscane, ont adressé aux fidèles de leurs diocèses, à l'occasion du Carême, une lettre pastorale collective qui a pour thème général le "sens de l'Eglise".

Le document souligne qu'un des plus grands dangers contemporains est la mise à l'écart de l'Eglise ou bien, à son égard, une conception déformée par des préoccupations d'ordre temporel et due à une mentalité erronée qui prétend faire une distinction entre le christianisme et l'Eglise.

Les évêques de Toscane affirment: "Nous sommes des chrétiens dans la mesure où nous sommes insérés et vivons dans l'Eglise".

La lettre pastorale rappelle ensuite que se font certainement sentir dans le monde contemporain l'entière vitalité et l'efficacité de l'Evangile, dont les enseignements offrent une base merveilleuse à un monde en quête de renouvellement. "Mais lit-on dans le document, si l'on veut que l'Evangile ait une influence sur l'humanité, il faut vivre dans l'Eglise selon sa vraie signification".

Enfin la lettre pastorale recommande à tous les fidèles de s'en tenir à la mentalité de l'Eglise, c'est-à-dire à l'esprit qui anime la hiérarchie dans son oeuvre pour le bien de la communauté chrétienne, tout en faisant observer que cette entente ne contrarie nullement la possibilité d'une action dans laquelle le laïcat catholique exprime entièrement sa capacité.

Socialisation et personne humaine

La prochaine session des Semaines sociales de France se tiendra à Grenoble du 12 au 17 juillet. "Socialisation et personne humaine" en est le titre annoncé. L'étude portera à la fois sur l'évolution de la vie collective et sur l'évolution de la vie personnelle. Elle analysera le phénomène de socialisation en observant ses manifestations et en s'interrogeant sur ses causes. Elle examinera ensuite les phénomènes de personnalisation ou de dépersonnalisation au sein du monde actuel. Ainsi permettra-t-elle de reposer le problème fondamental des réalités personnelles et des réalités collectives dans une perspective chrétienne. Puis, à la lumière de ces réflexions théologiques et philosophiques, la Semaine sociale proposera un certain nombre d'orientations afin que soient mieux garanties les exigences de la personne et du bien commun et mieux assurée la participation des personnes et des groupes à la vie sociale. A n'en pas douter les Semaines sociales abordent ici l'un des problèmes, sinon le problème central de notre temps. Tous les rapports humains s'y trouvent impliqués dans leurs différents aspects culturels, économiques, juridiques et politiques. Le rôle des institutions doit y être particulièrement souligné. Ceux qui détiennent des responsabilités dans la vie sociale et politique, comme ceux qui se trouvent engagés dans une action apostolique pourront en tirer le plus grand profit.

Ne vous en faites pas...

Qui voudrait travailler le jour de Noël, qui rappelle la naissance du Sauveur? . . . et le Vendredi saint rappelle pourtant le jour de sa mort.

—o—

Le conseiller qui sera élu dans le quartier de Saint-Edmond pourra se vanter d'avoir été le fruit de laborieuses recherches . . .

—o—

Des émules du philosophe Diogène se sont promenés et se promènent encore, jour et nuit, pour "trouver un homme" . . . le conseiller sortant de charge aurait pu tout éviter ce trouble.

—o—

Un candidat actuel dans le quartier nord a déjà bien failli être élu . . . et sans élections.

—o—

Il n'a fait alors que "passer proche" . . . il doit maintenant passer par une élection.

—o—

Notre député-ministre aurait-il vraiment eu l'idée de se retirer de la politique active? . . . il n'y a vraiment pas de fumée sans feu.

—o—

Cette affaire du cénotaphe a fait son tour de presse et qu'on le veuille ou non, celui que l'on surnomme "l'homme au cénotaphe" a eu sa large part de publicité.

—o—

A l'occasion de la visite prochaine du Chef de l'Etat français au Canada, une biographie publiée dans un quotidien est coiffée du titre suivant: "De Gaulle n'eut que deux femmes dans sa vie: sa mère et son épouse" . . . c'est normal et quand même édifiant.

—o—

Pour quelques-uns, le sport est passé avant l'art, jeudi soir dernier . . . faute avouée est à demi pardonnée.

—o—

Le candidat libéral, qui pourrait être élu député du nouveau comté de Duplessis, ne prisera jamais beaucoup d'être obligé de dire: "Le beau comté de Duplessis que je représente...".

—o—

Après avoir touché une augmentation globale de $7,000,000, les employés civils du Québec ne travailleront plus le samedi avant-midi . . . sans condition, a annoncé M. Barrette . . . ce n'est pas de trop.

NORBERT

LE COMITE DE MORALITE PUBLIQUE
du diocèse de Saint-Jean

Comment ne pas reconnaître, en effet, qu'une des causes, peut-être moins observée, mais non moins vraie, de l'expansion de tant d'immoralité, n'est pas due à un manque de précautions MAIS A LA REACTION INEXISTANTE OU FAIBLE DES GENS HONNETES, qui n'ont pas su dénoncer à temps les infractions faites à la loi des bonnes moeurs.
(Pie XII, 1-1-54)

— Article 318 —

Encore une fois "il" raisonne de travers

Il y en a qui collectionne les sophismes comme d'autres les cailloux. Le Comité de Moralité Publique du diocèse de Saint-Jean ignore si le porte-parole des "licenciés" de la province a un penchant pour les topazes, les zircons et autres pierreries, mais il constate avec inquiétude que cet homme a une bien grande propension à raisonner de travers. L'habileté qu'on peut avoir pour détourner une accusation ne doit quand même pas conduire à sophistiquer, surtout sur un sujet aussi grave que celui de la responsabilité des licenciés vis-à-vis la présence des moins de vingt ans dans leurs établissements.

Voici un échantillon de sophisme grossier comme peuvent en pondre ceux dont le but principal n'est pas de servir la vérité mais de défendre leur cause coûte que coûte. Il est tiré d'un article paru dans "L'Ordre" de janvier-février, bulletin confidentiel adressé aux licenciés.

"Il ne fait aucun doute que les adolescents ont plus de difficulté à s'adapter au rythme trépidant de la vie moderne que leurs aînés; la meilleure preuve à cet effet est qu'ils sont responsables de 90% des accidents de la route.

"Et pourtant, il n'est pas question de rejeter la responsabilité de cet état de choses sur les fabricants et les vendeurs d'automobiles.

"Par voie de comparaison, nous aurions tort de blâmer les fabricants et les vendeurs de liqueurs alcooliques du fait que les mineurs se servent de toutes les astuces imaginables pour contourner la loi de 1921 qui leur défend de consommer des boissons enivrantes, en public, avant l'âge de 20 ans".

Par quelle voie de comparaison l'auteur peut-il parvenir à laver les licenciés de leur responsabilité? Lui seul le sait. Mais quel joli sophisme il avance en exhonorant les licenciés de vendre à des mineurs sous prétexte qu'on ne tient pas rigueur aux vendeurs d'automobiles pour les accidents de la route dus aux adolescents!

La Loi des Liqueurs défend clairement aux tenanciers de débits de boisson de vendre de la bière, du vin ou des spiritueux aux moins de vingt ans, mais quelle loi tient responsables les vendeurs d'autos des accidents de la route dus aux jeunes gens? Parce que c'est absurde de voir une responsabilité chez les vendeurs d'autos en de tels cas, l'auteur essaie de nous faire accroire que c'est également absurde de tenir les hôteliers responsables quand ils vendent de la boisson à des mineurs. Mais personne ne croit cela, l'auteur le premier.

X X X

Commandité par le Comité de Moralité Publique du diocèse de Saint-Jean. — N.B.: Toute souscription sera la bienvenue. Elle peut être envoyée à l'adresse suivante: LE COMITE DE MORALITE PUBLIQUE du diocèse de Saint-Jean, Casier Postal 520, Saint-Jean, P.Q.

La Briqueterie Saint-Laurent Ltée
935, EDIFICE CARRE DOMINION
MAURICE TRAHAN, agent local, Saint-Jean, Qué.
Briquerie: LAPRAIRIE, Qué.
1010 Ste-Catherine ouest, Montréal Tél. UNiversité 6-8374

Concours de langue parlée des SSJB du diocèse de Saint-Jean

1.—BUTS DU CONCOURS: C'est dans le but de seconder l'effort qui se fait par toute la province de Québec pour l'amélioration de la langue parlée et pour appuyer la campagne entreprise en ce sens par l'Association des Inspecteurs d'écoles de la province pour donner à la langue parlée l'importance qu'elle devait avoir, en l'insérant éventuellement dans les examens annuels, que les Sociétés Saint-Jean-Baptiste du diocèse de Saint-Jean, aussi bien que de toute la province, ont décidé d'organiser de nouveau ces concours en 1960.

2.—PARTICIPANTS: Peuvent prendre part à ces concours, les élèves fréquentant les classes de 8e et 9e années des écoles de toutes les paroisses du diocèse de Saint-Jean.

3.—PROCEDURE: Le concours sera oral et portera sur la langue parlée par le texte. Le concurrent lira un texte de 7 ou 8 lignes, le mettra de côté et dira en ses propres mots ce qu'il a lu. Les textes sont choisis en prose et chez les auteurs canadiens-français. Sur le plan diocésain, en plus, chaque candidat devra improviser durant deux minutes sur un sujet de son programme d'histoire du Canada. Il tirera ce sujet ou un autre, au sort, d'une boîte contenant un nombre suffisant de ces sujets inscrits sur des billets.

4.—ATTRIBUTION DES DIX POINTS: 10 points seront alloués par les membres du Jury, ou moins selon le cas et seront basés sur: a) la justesse des mots et la qualité du résumé; b) la justesse des sons et la qualité de la diction; c) la justesse de l'expressivité, de la tenue et même des gestes.

5.—LES ELIMINATOIRES; LES DATES: Le concours sur le palier paroissial, se tiendra le dimanche soir 24 avril, et devra donner un gagnant; b) tous les vainqueurs paroissiaux se rencontreront le dimanche soir suivant, 1er mai, à St-Luc où un vainqueur sera également choisi; c) enfin tous les vainqueurs diocésains se rencontreront dans la grande finale provinciale, télévisée du canal 2 à Montréal, le dimanche 29 mai où sera choisi le vainqueur provincial.

6.—LES PRIX: Sur le palier paroissial, un prix de $5.00 ira au gagnant, un prix de $2.50 au gagnant de chaque classe et un prix de $1.00 à tous les participants. Les sections SSJB sont libres de donner plus si elles le désirent; b) sur le palier diocésain, quatre prix de $50., $25.., $15. et $10. seront décernés aux 4 premiers, et c) dans la grande finale provinciale, un grand prix de $200 et des prix secondaires de $100, $50, $25 et des prix de $10 à chaque concurrent seront décernés ainsi qu'un trophée à l'école et au professeur.

7.—PRECISIONS: a) On fixera pour chaque concours deux rondes d'une heure ou moins chacune, avec une intermission de 15 minutes, seuls les concurrents ayant obtenu tous leurs points ou le plus grand nombre de points reviennent sur la scène; b) durant l'intermède musical, piano, chants, choeurs de voix, etc., les membres du jury en profiteront pour compiler les points. A noter que durant le concours, les membres du jury ne devront pas se consulter pour allouer les points mais établiront une moyenne à la fin seulement; c) pour éviter un trop grand nombre de concurrents les trois premiers de chaque classe seront acceptés après élimination en classe dans ce but.

8.—DIRECTIVES: a) après nomination d'un responsable par les diverses SSJB du diocèse de Saint-Jean, désirant participer à ce concours, celui-ci devra communiquer avec les directeurs et directrices des écoles pour obtenir leur collaboration, retenir une salle, nommer un meneur de jeu, un chronométreur et un préposé à la boîte aux questions et trois membres du jury, de préférence reliés à l'enseignement.

MONTREAL

Nuit de prières à la chapelle N.-Dame de Lourdes

Jour et nuit, la récitation du rosaire se poursuit à la chapelle Notre-Dame-de-Lourdes, à Montréal. Dans la nuit de samedi à dimanche, 9 au 10 avril, Saint-Jean avait une forte représentation composée de 74 dames et demoiselles. La nuit de prières avait été organisée par la chorale féminine de la paroisse St-Gérard-Majella et le Cercle des Filles d'Isabelle.

Le voyage s'est effectué au moyen de deux autobus. Toutes ces dames et demoiselles sont revenues fort heureuses de cette nuit de prières.

Catholic Women's League

Répondant à une invitation de M. Camille Desmarais, principal, l'exécutif de la Catholic Women's League visitait, mercredi le 6 avril, l'Ecole St. Patrick. Les invités ont rencontré le personnel et les élèves et ont été à même de constater l'évolution rapide de cette institution qui supplée à l'instruction et à l'éducation des garçons et des filles de langue anglaise.

Pour les oeuvres

Récemment, une soirée groupait un bon nombre de personne à la demeure de Mme J. Frawley. Les bénéfices réalisés ont été versés à la CWL Mme Frawley et Mme Eugène Robbins, qui ont organisé cette soirée veulent remercier les personnes qui ont donné des prix.

Récollection à Saint-Lambert

Dimanche prochain, le 17, au soubassement de l'église paroissiale, avenue Lorne, aura lieu la récollection pour les hommes et jeunes gens.

Confessions à 8 h. 30. Messe à 9 h. suivie du petit déjeuner et de la conférence.

Le conférencier du jour sera M. J. B. Lanctôt, éminent concitoyen, secrétaire général du Service pour Immigrants catholiques, secrétaire-gérant de la Société Canadienne d'Etablissement Rural, a intitulé sa causerie: "L'année mondiale du réfugié".

Vous êtes invité avec un ami.

Le Courrier de la Charité

— Demande No 40 —

Nous demandons une robe de première communiante, grandeur 6 ans. Aussi un imperméable de garçon, grandeur environ 18 ans. Nous renouvelons également une partie de la demande de la semaine dernière, soit un matelas d'environ 30 pouces de largeur.

On signale FI. 7-4718.

* * *

REMERCIEMENTS: Pour le magnifique carrosse offert et qui fait la joie d'une maman.

Les Equipières de la Charité

Tél. FI. 6-5137 Saint-Jean 129 St-Jacques
CORDONNERIE CENTRALE
SERGE PIETRANTONIO, prop.
REPARATIONS DE TOUS GENRES
Fermeture-éclair — Doubles semelles pour bottines
SERVICE RAPIDE — OUVRAGE GARANTI
NOUVEAU: Souliers d'importation italienne
Réduction spéciale sur tous nos souliers
Pour hommes: $5.00 — Pour enfants: $3.50

PHILIPPE BRAULT & FILS INC.
VOUS OFFRE $10,000.00 DE REMBOURSEMENT MEDICAL
PRIME ANNUELLE: $10.00
POUR LES MALADIES SUIVANTES: **POLIOMYELITE** TETANOS, VARIOLE ET LEUCEMIE, DIPHTERIE ENCEPHALITE, MENINGITE
93 ST-CHARLES, ST-JEAN, P. Q.
TEL. GEO. BRAULT FI. 8-2201
BUREAU FI. 7-4503

DÉCÈS

M. Armand Bernard est décédé

Vendredi dernier, est décédé à sa demeure, après une longue maladie, M. Armand Bernard, époux de Oliva Berger. Agé de 75 ans, le défunt était avantageusement connu à Saint-Jean et dans la région. Il avait fait partie de l'Orphéon de Saint-Jean durant plusieurs années.

Outre son épouse, il laisse dans le deuil deux fils: Marcel, ing. p. et Jacques Bernard, de Saint-Jean; deux filles: Mme Roland Lachance (Lucette), Mme Denis Fryar (Marthe), de Saint-Jean; une soeur: Mme Rita Maisonholder, de New-York; ses brus, Mme Marcel Bernard, née Rita Trudeau, Mme Jacques Bernard, née Florence Hemmings; ses gendres: MM. Roland Lachance et Denis Fryar; ses beaux-frères et belles-soeurs: Mme Eugène Guay, de Ste-Agathe; Mme Joseph Lyons, de Saint-Jean; M. et Mme Wilfrid Bélanger, de Saint-Luc; Mme Richard Lanciault, de Saint-Jean; M. et Mme Raoul Berger, de Saint-Jean; Mlles Albertine et Eglantine Berger, de notre ville; 15 petits enfants; plusieurs neveux et nièces.

Ses funérailles ont eu lieu mardi matin en l'église de St-Edmond.

Mgr Damase Roy, p.d., curé, fit la levée du corps. M. l'abbé Georges Tanguay officia au service, assisté de MM. les abbés J. P. Grenier et G. E. Bérard, comme diacre et sous-diacre. La chorale, dirigée par M. Antoine Landry, a rendu la messe de Perosi. Plusieurs chantres de la chorale N.D. A. se sont joints à la chorale de St-Edmond. M. B. Renaud était à l'orgue.

Assistaient dans le sanctuaire, Mgr Lucien Martin, p.a.; Mgr Bernard Courville, p.d., recteur du Séminaire; Mgr Eugène Martineau, p.d., curé de la Cathédrale; Mgr Damase Roy, p.d., curé; M. le chanoine J. Alcide Gareau, curé de N.D.A.; MM. les abbés Georges Deland et Roland Gamache.

L'inhumation se fit au cimetière paroissial.

Nos sincères condoléances à la famille.

Décès de M. Alphonse Brault

Mardi soir, est décédé à l'hôpital de Saint-Jean, après une courte maladie, M. Alphonse Brault, époux de feu Yvonne Roy. Agé de 78 ans, le défunt était né à Lacadie et y est toujours demeuré.

Il laisse dans le deuil deux belles-soeurs: Mme Amédée Brault, de Lacadie et Mme Arcade Brault, de Ste-Mélanie de Joliette; plusieurs neveux et nièces.

Un Libera sera chanté en l'église paroissiale de Lacadie, vendredi à 10 h. avant l'inhumation. Le service sera chanté à Lacadie lundi à 10 h.

Nos sincères condoléances

Décès de M. Omer Laplante

Mardi matin est décédé après une longue maladie, M. Omer Laplante, époux de feu Florida Aubin. Il était âgé de 57 ans.

Il laisse dans le deuil deux fils: MM. Alphonse Laplante, d'Iberville et Ovide, de Montréal; trois filles: Mme Pierre Dionne (Thérèse), Mme Victor Lévesque (Marie-Rose), Mme Yvan Audette (Marie), de Saint-Jean; ses brus: Mme Alphonse Laplante née Gertrude Côté et Mme Ovide Laplante, née Thérèse Pominville; ses gendres; deux frères: Onil, d'Iberville et Emile Laplante, de St-Germain de Grantham; deux soeurs: Mme Joseph Letendre (Blanche) et Mme Joseph Morin (Rose-Alma), de St-Jean; une demi-soeur: Mme Gérard Massé (Simonne); deux belles-soeurs: Mme Joseph Laplante et Mme F. Aubin; ses petits-enfants, plusieurs neveux et nièces.

La dépouille mortelle est exposée au Salon LeSieur.

Un Libera sera chanté en l'église Notre-Dame-Auxiliatrice vendredi, à 10 h. a.m.

Nos sincères condoléances

Décès de M. Albert Robert

Lundi dernier est décédé à sa demeure après une longue maladie, M. Albert Robert, 70 ans, époux de Mercedès Robert.

Outre son épouse, il laisse dans le deuil un frère: M. Wilfrid Robert; ses beaux-frères et belles-soeurs: M. Edouard Piédalue; M. et Mme Philodore Robert; M. et Mme Moïse Giroux, M. et Mme Henri Robert ainsi que plusieurs neveux et nièces.

Les funérailles ont eu lieu mercredi matin à la Cathédrale.

Nos sincères condoléances

Retraite pour fiancés

Il y aura retraite pour les fiancés seulement, suivie de la bénédiction des fiançailles, les 22, 23 et 24 avril

Tous ceux qui sont fiancés et qui désirent suivre ces exercices, n'ont qu'à appeler à FI. 6-4421 pour renseignements.

Au concert sacré

Le soir du lundi saint, le choeur mixte de la Cathédrale a présenté un autre concert sacré, le Requiem, de Maurice Duruflé.

L'assistance de quelque cinq cents personnes a écouté religieusement choeur et solistes qui n'ont sûrement pas diminué la réputation qu'ils se sont acquise lors de leurs concerts précédents.

M. l'abbé L. M. Pepin était aux grandes orgues de la Cathédrale et il a aussi rendu avec maîtrise "Dominica in Palmis, de Jean Langlais; Fugue sur "O Filii", du même auteur; "Terra tremuit" de l'offertoire de Pâques et la brillante "toccata" de Louis Vierne.

Félicitations et reconnaissance à tous les membres du choeur mixte, dirigé par M. Bernard Ostiguy, maître de chapelle à la Cathédrale avec une mention particulière à Mlle Colette Merola, mezzo-soprano et M. Ivan Pigeon, baryton.

Le choeur mixte de la Cathédrale se compose de:

Ténors

Roland Bisaillon, Jacques Boulais, Gérard Caillé, Fernand Charest, Louis Gervais, Lucien Gervais, Louis Hébert, André Langlois, Gilles Lebeau, Paul Martel.

Barytons

Fernand Bissonnette, Philippe Desnoyers, Marcel Gauthier, Ivan Pigeon, André Provencher.

Basses

Gérard Brosseau, Roger Georges, Jean-Paul Harbec, Jacques Jenneau, A. Nadeau, L. Nolin, R. Tanguay.

Sopranos

Mme Marcel Ashby, Mme André Delisle, Myreille Delisle, Mme Paul Dion, Mme Gérard Gauthier, Jeannine Laporte, Lise Laporte, Mme Clément Marcil, Monique Pepin, Mme Léo Tessier, Louise Tremblay, Mme Robert Viens.

Altos

Gabrielle Bourbonnais, Léonne Côté, Mme Roger Gaudette, Mme Raymond Goyette, Mme Edmond Pinard, Mme Roméo Richard, Mme J.-Louis St-Germain, Francine Toupin.

Organiste: L'abbé L.-M. Pepin.
Directeur: Bernard Ostiguy.

Décès de Mme J. C. T. Bissonnette

Veudredi dernier, décédait après une courte maladie, Mme J. C. Théo. Bissonnette, née Jeanne Phaneuf. Elle était âgée de 48 ans.

Outre son époux, la défunte laisse dans le deuil une fille: Esther; deux soeurs: Mme Arthur Drouin (Véronique), Mme R. Perreault (Adrienne); un frère: M. Georges Phaneuf; son beau-père: M. Clodomir Bissonnette; ses beaux-frères et belles-soeurs: M. Adrien Phaneuf, Rév. Mère Ste-Claude de Florence, c.n.d.; M. et Mme I. Boldun, Mlle Pierrette Bissonnette; MM. et Mmes Cyrille, Gérard, Richard, Marcel et Gabriel Bissonnette; M. et Mme J. Langlois; M. et Mme J. P. Cloutier; plusieurs neveux et nièces.

Les funérailles ont eu lieu en l'église N.-D.-Auxiliatrice lundi matin, et l'inhumation se fit au cimetière de Clarenceville après le chant d'un Libera en l'église paroissiale.

Nos sincères condoléances

Société d'une Messe

M. l'abbé J.-René Bachand, curé de la paroisse N.-D. du Foyer à Rosemont, décédé le 2 avril courant, était membre de la Société d'une Messe du diocèse de Montréal.

Lucien Foucreault, c.s.

Dîner-causerie

Le vendredi 22 avril prochain à 7 h. 30 p.m. aura lieu au "Palais dansant" à Marieville, un dîner-causerie récréatif sous la présidence du candidat officiel du parti libéral dans le comté, M. François Boulais, b.s.a.

Le conférencier invité sera alors Me Armand Trudelle, trésorier

Tél. FI. 8-4874

René Grenier

● PLOMBIER
● FERBLANTIER

Installation à eau chaude
SERVICE RAPIDE
OUVRAGE GARANTI

416 Laurier Saint-Jean

The Dutch Greenhouses

● Fleurs pour toutes occasions
● Floraux de grande distinction



(Douglas Corner, Napierville)

Saint-Jacques-le-Mineur CH. 5-3226

Téléphone FI. 7-2391 Résidence FI. 6-5605

ROY & FILS

PORTES ET CHÂSSIS
MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION
Finition de maison — Veneer — Masonite — Arborité
Vitres — Peinture "Benjamin Moore"

197 Saint-Jacques -:- Saint-Jean, Qué.

LES IMMEUBLES LAURIER ENR.

ARSENE LEBLANC
COURTIER EN IMMEUBLES

330, rue Laurier FI. 6-9890 Saint-Jean

Terre de 72 arpents, au Petit Bernier, à 3 milles de St-Jean, $7,500.

Epicerie-boucherie licenciée: commerce de poisson, chiffre au-dessus de $70,000 par année, cause maladie, central, rue St-Jacques, $12,600.00.

Magasin général: aux environs de Saint-Jean, chiffre d'affaires de $45,000.00, maison en briques, logis de 6 pièces au-dessus du magasin, terrain de 131 x 137, garage, poste d'essence; comptant à discuter.

Confection pour enfants: Magasin moderne et prospère, central, rue Saint-Jacques, comptant à discuter.

R.R. No 36, Saint-Jean: Garage 40 x 60, tout équipé, chambre à peinture, soudeuse, outils, système, $11,000.00.

Baie Missisquoi: Maison hiver et été, 5 pces, terrain 75 x 200, garage, système, $10,500 comptant.

Iberville, route 40A: Restaurant d'été, terrain 160 x 300, tout équipé, $8,000.00.

Aussi terrains à vendre dans les Jardins de L'Acadie, dans Saint-Jean, Iberville et dans les environs.

PIERRE
artiste photographe
Couleur Seulement
mariages • portraits •
poses à domicile •
TEL. FI 7-1318

RADIO TELEVISION CLINIQUE ENR.

357, rue Mercier, Saint-Jean, Qué. R. W. Hamel, prop. FI. 7-4506

Deux spécialistes à votre service

R. W. Hamel, B.S.E.E.
Gradué du "Radio Engineering Institute"
Diplômé du "Radio College of Canada"
Plus 10 ans d'expérience en laboratoire électronique.

G. MARSAN
Brevet de l'Institut de l'Electronique de Montréal
Huit ans d'expérience en diagnostique et dépannage.

VENTE ET SERVICE D'APPAREILS DE TOUTES MARQUES
Notre département de Service est ouvert tous les soirs.

25 appareils TV seconds à vendre Toutes les marques et tous les modèles. A PARTIR DE..... $50.

Ces appareils sont tous remis à neuf par nos experts et portent la même garantie qu'un neuf.
"Confiez-nous vos réparations et vous aurez satisfaction"



A l'Hôtel de Ville de Saint-Jean
QU'EST-CE QUI SE PASSE?

La population de Saint-Jean doit être informée des actes de ses administrateurs. Voici certains faits qui doivent être connus du grand public. C'est vous qui jugerez de l'administration.

VENTE DE TERRAINS

1er cas: Le 27 avril 1946 la ville a acheté de L'Impérial Tobacco 33 arpents de terrain pour $17,500.00 (No enr. 55924). Le 19 avril 1949, la ville vend à la Compagnie Doric, 33 arpents (ce même terrain) pour $3,000.00 (No enr. 59390) sans aucune condition ou restriction. Pourquoi? — Perte de $14,500 plus 3 ans d'intérêt. M. Lasnier, vous étiez membre du Conseil à cette date.

2e cas: Le 29 décembre 1955, la ville vend à M. Conrad Camaraire 135 pieds de façade sur le boulevard du Séminaire par 103 pieds de profondeur, soit 13,905 pi. carrés pour $5,000.00. M. Camaraire y a érigé un entrepôt, longeant une voie d'évitement.

Le 22 octobre 1954, la compagnie Canadian Petro Fina achetait un terrain de 18090 pi. carrés pour $14,500 soit $0.08 le pi. carré (No enr. 68468). Ce terrain fait face au terrain de M. Conrad Camaraire.

3e cas: Le 5 mars 1956, la ville vend à la Compagnie Chemcan Inc. pour $1.00 sans aucune condition et restriction 74.7 arpents de terrain (No enr. 71176). M. le Maire Armand Ménard, les échevins Lasnier, Chartrand, Lorrain, Mercier ont approuvé la transaction en leurs qualités.

Le 19 septembre 1956, Dominion Blank Book achète de la Ville pour $3,000.00 (No enr. 72360) un terrain longeant une voie d'évitement.

4e cas: Le 25 novembre 1957, Dominion Blank Book vend à St-Jean le même terrain Realties pour $10,000 (No enr. 74586). Signataires du contrat R. M. Duboyce et Harolde Savoy, prés.

Le 7 octobre 1958, St-John Realties vend à National Electric Coil pour $10,000 le même terrain. Signataires du contrat Vincent Garneau et H. J. Savoy. prés. (No enr. 76270).

A VOUS LECTEUR DE JUGER...

EGOUT COLLECTEUR

R. DESROSIERS & FRERES LTEE
FER — STEEL PRODUCTS
486, rue Saint-Jacques Téléphone FI. 7-2353 Saint-Jean, Qué.

20 novembre 1958

Cité de Saint-Jean,
188, rue Jacques-Cartier,
Saint-Jean, Qué.

Re: **Egout Collecteur, partie Nord**
Arch. Ing.: Cité de Saint-Jean

Messieurs,

Il nous fait plaisir de vous soumettre notre prix pour l'Acier d'Armature et le Treillis métallique requis pour la construction du projet ci-haut mentionné.

Notre prix unitaire est donc tel qu'entendu, $215.00 la tonne formant un total, y compris le Treillis métallique, de $59,815.00, taxes non incluses si applicables.

Cet acier sera marqué, coupé, plié, attaché, chaque paquet identifié pour fin de localisation, et fabriqué entièrement à Saint-Jean, puisque nous possédons toutes les machineries requises pour ce genre de travail.

Espérant que cette soumission sera honorée et prise en considération, nous demeurons,

Vos tout dévoués,
R. DESROSIERS & FRERE LTEE
Par: (Signé) Robert DesRosiers.

Pour copie conforme,
Saint-Jean, Qué., ce 8 avril 1960.
J.-Wilfrid Boutin, secrétaire-trésorier.

R. DESROSIERS & FRERES LTEE
FER — STEEL
486, rue Saint-Jacques Téléphone FI. 7-2353 Saint-Jean, Qué.

27 novembre 1958

Soumission: Cité de Saint-Jean
Egout collecteur

274.5 tonnes d'acier ouvrable à $215. la tonne	$59,018.50
Treillis métallique	797.50
	$59,815.00
DISSECTION	
261.5 tonnes ouvrables à $215.00	$56,225.00
5% de perte soit 13 tonnes ouvrable à $215.	2,795.00
Treillis Métallique	797.50
	$59,815.00

Nous constatons que 5% de perte ou 13 tonnes ouvrables à $215. soit $2795 fut chargé. Treillis métallique $797.50 pas de détail. L'acier, qui est entré dans le contrat n'a pas été pesé sur la balance publique.

Pourquoi aucun contrôle dans ce dernier cas?

Nous exposons ces quelques détails que nous connaissons pour éclairer la population et lui permettre de mieux juger de l'administration municipale.

Nous faisons appel à tous les électeurs bien pensants de Saint-Jean et nous croyons qu'il est temps qu'il se fasse un changement.

USINE DE FILTRATION

L'année 1944, M. Moïse Lebeau était maire et un contrat fut octroyé à la firme Jean-Paul Trahan pour y effectuer les travaux d'agrandissement et le contrat comprenait travaux et matériaux.

En 1959, nouvel agrandissement avec contrat pour travaux et matériaux excluant l'acier et le treillis accordé à Jean-Paul Trahan.

Le 10 août 1959, soumission pour la'cier et le treillis du filte:

R. DESROSIERS & FRERES LTEE
486, rue Saint-Jacques Téléphone FI. 7-2353 Saint-Jean, Qué.

Cité de Saint-Jean,
188, rue Jacques-Cartier,
Saint-Jean, Qué.

Saint-Jean, Qué., 11 août 1959

Att.: **M. E. Gaudette, Ing.P.**

Re: USINE DE FILTRATION.
ARCHITECTE: Monarque, Hurter, Coupienne, Ing. Conseils.
Détails de l'acier d'armature et du treillis métallique requis pour le projet ci-haut mentionné:

Acier d'armature:
91.74 tonnes d'acier plus 4½% de perte — 4.12 tonnes,
95.86 tonnes d'acier à $238.00 la tonne — $22,814.00
Treillis métallique:
2,505 pieds carrés — $2,911.90
Le tout formant un total de $25,725.00, livré sur le chantier.
Taxes fédérale et provinciale extra si applicables.

Espérant que cette soumission sera prise en considération, nous demeurons,
Vos tout dévoués,
Soum. No 2242 R. DESROSIERS & FRERES LTEE

Soumission Jean-Paul Trahan Ltée. M. Jean-Paul Trahan avait téléphoné au maire Lasnier de ne pas ouvrir les soumissions pour l'acier parce qu'il avait l'intention de produire une soumission. A l'assemblée du 31 août à une remarque d'un contribuable M. le maire avait répondu que l'avertissement par téléphone n'était pas légal. Le conseil accorda le contrat à R. Desrosiers & Frères Ltée.

JEAN-PAUL TRAHAN LTEE
ENTREPRENEUR GENERAL
178, rue Mercier Saint-Jean, Qué.

Saint-Jean, le 11 août 1959

M. le maire et MM. les échevins,
Cité de Saint-Jean, P.Q.
Hôtel de Ville, Saint-Jean, P.Q.

Re: **Acier d'armature, Usine de filtration Saint-Jean, Qué.**

Messieurs,

Il nous fait plaisir de vous soumettre le prix de $182.00 la tonne pour approximativement 94 tonnes d'acier d'armature requises pour l'usine précitée.

Ce prix est F.A.B. les camions au chantier et comprend le pliage, coupage et étiquettage des barres, il est pour l'acier d'armature seulement et ne comprend ni supports ou broches d'attaches, etc. Taxe de vente fédérale exempte, provinciale et municipale en plus.

Nous vous soumettons un prix de 0.08c au pied pour le treillis métallique tel que spécifié aux devis et plans, avec les mêmes conditions que l'acier d'armature.

Espérant que ces prix vous seront grés, veuillez nous croire Messieurs,
Vos bien dévoués,
JEAN-PAUL TRAHAN LTEE

Résolution qui parle par elle-même, l'acier du filtre fut pesé sur la balance publique.

LA CITE DE SAINT-JEAN, P.Q.
HOTEL DE VILLE
188, rue Jacques-Cartier

Séance spéciale: Lundi, le 10 août 1959

Sous la présidence de Son Honneur le Maire Eugène Lasnier.

Sont présents: M. Eugène Chartrand, maire suppléant; MM. les Conseillers municipaux Alphonse Lorrain, Richard Mercier, Joseph-A. Morin et Fernand Roy. — QUORUM.

Lecture est donnée d'une lettre de la Compagnie R. Desrosiers & Frère Ltée, en date du 11 août 1959 informant ce Conseil que sa soumission datée du 11 août 1959 a été calculée au prix de $238.00 la tonne pour l'acier d'armature et à un prix global de $2,911.00 pour 2505 pieds carrés de treillis métallique. Le tout formant un total de $25,725.00.

Il est alors proposé par M. le Conseiller Alphonse Lorrain appuyé par M. le Conseiller Richard Mercier:

Que la soumission susdite de la Compagnie R. Desrosiers & Frère Ltée, soit acceptée et que la commande pour l'acier d'armature nécessaire aux travaux d'agrandissement du filtre soit confiée à cette dernière compagnie aux prix et conditions mentionnées sur ses soumissions et lettres précitées.

ADOPTE UNANIMEMENT.

Pour copie conforme, Saint-Jean, Qué., 8 avril 1960.
J.-WILFRID BOUTIN, sec.-trés.

LA CITE DE SAINT-JEAN, P.Q.
HOTEL DE VILLE
188, rue Jacques-Cartier

Séance spéciale: Lundi, le 31 août 1959.

Sous la présidence de Son Honneur le Maire Eugène Lasnier.

Sont présents: M. Eugène Chartrand, maire suppléant; MM. les Conseillers municipaux Alphonse Lorrain, Richard Mercier, Jean Desmarais, Joseph-A. Morin et Fernand Roy. — QUORUM.

Considérant que séance tenante, M. Robert Desrosiers de la maison R. Desrosiers & Frère Ltée, de vive voix, a consenti à ce que soit annulée par ce Conseil la commande pour treillis métallique nécessaire aux travaux d'agrandissement du filtre de cette Cité qui lui avait été confiée par résolution de ce Conseil, adoptée le 10 août 1959.

Considérant qu'une confirmation à cet effet sera transmise par écrit à cette Cité incessamment,

M. le Conseiller Fernand Roy propose, appuyé par M. le Conseiller Joseph-A. Morin:

Que la commande susdite en ce qui concerne le treillis métallique soit annulée et ce sans que la Cité ne soit tenue à une indemnité quelconque.

Que des soumissions par voix des journaux locaux soient demandées maintenant pour la fourniture du treillis métallique ci-haut mentionné.

ADOPTE UNANIMEMENT.

Pour copie conforme, Saint-Jean, Qué., 8 avril 1960.
J.-WILFRID BOUTIN, sec.-trés.

(Publiée et payée par un groupe de propriétaires)

Spectacle de l'année **Unique en son genre**



"JEUNESSE 60"

Centrale Catholique, les 21 — 23 avril, à 8.30 hrs. p.m.

BILLETS EN VENTE AU CARROUSEL, 147-A, rue Saint-Jacques, Saint-Jean. **Admission générale: $1.50**

Tribune de nos lecteurs

"CITY OF ST. JOHNS"

Le 8 avril 1960

. Wilfrid Boutin,
ecrétaire-trésorier,
ôtel de Ville,
AINT-JEAN, Qué.

her monsieur Boutin,

Depuis déjà assez longtemps, je ngeais à vous signaler une anoma- dans ce que nous pourrions appe- r la désignation officielle de notre île, en langue anglaise.

C'est ainsi que depuis quelques ois, divers avis publics, affiches, rtaient, en version anglaise, la dé- gnation "City of St. Jean"; ap- llation malheureusement fautive.

De récents événements survenus r et en marge du cénotaphe de la e Laurier ont remis la question à ur. C'est ainsi qu'on a pu lire dans s journaux (Voir "LE DEVOIR" 7 avril 1960) une affirmation à ffet "qu'il n'existe pas de city de . John's" dans la province de Qué- c.

En fait, c'est partiellement exact partiellement faux.

"St. John's" (avec l'apostrophe) existe véritablement pas. Par con- e la seule véritable désignation du m de notre ville, en anglais, est l et bien "St. Johns" (avec l's; ais sans l'apostrophe).

Il n'y a pour le vérifier qu'à se férer à la seule source valable, la d'incorporation de la cité, en rtu de laquelle nous cessions d'être ille" pour devenir "cité", et qui t textuellement ceci:

"The words "the Town of St. "Johns, wherever they may oc- "cur in the Charter of the Town "of St. Johns and its amend- "ments, shall be replaced by "the words "The City of St. "Johns" (Georges V, Chapitre "71, page 237, article 1).

Et voilà! Comme quoi le bilinguisme qui est sans doute un droit, comporte lui-même des droits qu'il faut respecter.

Votre bien dévoué,
Jean Frédérick

Gala musical annuel les 26 et 28 avril

Le Cercle Philharmonique de Saint-Jean présentera son gala annuel en fin d'avril. Et cette année, une nouvelle initiative. Afin de se rendre à la demande de nombreux mélomanes, le concert sera donné mardi le 26 avril au Centre N.D.A. et jeudi le 28 avril, à la Centrale Catholique.

Nous publierons le programme dans une prochaine édition. Nous voulons cependant souligner que M. Vincent Brunelle, directeur musical, a inscrit des pièces de choix. Les artistes invités à ce grand gala sont Mlle Andrée Bélanger, soprano lyrique et M. Jean-Louis Poirier, ténor. Mme Pierre Granger sera au piano d'accompagnement.

Nous désirons dire notre appréciation à M. Léo Petit, le président du Cercle Philharmonique et à son exécutif pour cette initiative de deux soirées de concert. Le public répondra certainement avec plaisir pour seconder les efforts de nos musiciens.

Des jeunes gens de chez nous préparent un spectacle de qualité

Il est au moins une fois dans l'année où les gens de Saint-Jean et des environs ne sont pas obligés de traverser le fleuve pour voir un spectacle de qualité; vous avez sans doute deviné, je veux parler du spectacle que nous présentent les folkloristes de Saint-Jean.

Nous avons toujours la parole facile lorsqu'il s'agit de critiquer les réalisations locales: "Je te dis, ma chère, ça ne vaut pas ce que j'ai vu hier à X ville". Certes on ne saurait blâmer personne d'aller apprécier ce qui se fait de bien ailleurs, mais une date approche où quelque chose de très bien se fera à Saint-Jean et par des jeunes de Saint-Jean.

En effet, depuis quatre ans, une vingtaine de danseurs sous la direction de M. Grégoire Marcil, président de la fédération folklorique du Québec, nous préparent un spectacle annuel de danses. Attention au mot danse: ce n'est ni du ballet, ni des danses de cabaret. Mais la danse telle que le peuple la connait, la comprend et l'aime. Toutes les représentations furent une occasion de réveil pour plusieurs qui, soit n'étaient jamais allé voir un spectacle de ce genre, soit n'avaient jamais entendu parler de la qualité de cette troupe qui existait dans leur ville.

C'est en s'appuyant sur le succès du premier spectacle en "57", que la troupe entreprit d'en remonter un l'année suivante et de même jusqu'à cette année. Je dis "remonter un spectacle" l'année suivante; cela ne veut pas dire qu'ils se rencontraient un an après pour pratiquer un peu avant de monter sur la scène. Bien au contraire, ces jeunes gens pratiquent à l'année longue. Quelques mois avant le spectacle, les pratiques se font plus rapprochées, plus orientées dans le genre du prochain spectacle, soit mars comme vous le voyez, quand nous disons "spectacle de qualité", nous parlons de qualité en profondeur, car il s'agit de préparation lointaine qui ne peut avoir d'autre conséquence qu'une évolution certaine.

Mais au juste que sera "Jeunesse 60". D'abord ce sera comme les autres années un spectacle de danses folkloriques mais comme les autres années aussi ce sera fondamentalement semblable et à la fois tout-à-fait différent. Cette année trois troupes, ayant chacune leur genre spécifique, monteront sur les planches et cette diversité sera pour le plus grand plaisir du spectateur. D'abord il y a nos folkloristes de Saint-Jean, dont j'ai parlé plus haut et qui sont spécialisés dans l'interprétation des danses russes, ukrainiennes et lithuaniennes, ils exécutent aussi des danses polonaises et vous remarquerez aussi le magnifique rendement de leur danse moldave. Cette troupe qui a été appréciée en différents endroits de la province et même à Burlington, n'est plus à présenter: elle est à voir. Il y aura également l'ensemble Sokolé de Montréal sous la direction de Robert Legault; cette troupe est spécialisée dans les danses serbes et en plus, c'est là un élément tout-à-fait nouveau, ils interprètent de façon authentique de très beaux chants folkloriques. La troisième troupe est une autre de Saint-Jean, celle de Germain Hébert qui nous fera goûter toute la beauté et la profondeur d'une suite juive.

En tout, 50 danseurs et chanteurs, $2,000 dollars de costumes, 2 heures d'entrain et de plaisir culturel, une soirée inoubliable et qu'il ne faut absolument pas manquer. Des danses interprétées avec souplesse et précision au son d'une musique authentiquement folklorique et des plus enlevantes. Voilà de quoi satisfaire tout amateur de beaux spectacles.

Déjà de nombreux groupes sont organisés pour venir à la Centrale Catholique les 21 ou 23 avril à 8 h. 30 du soir voir et entendre le spectacle de l'année: "Jeunesse 60". Vous aussi n'attendez pas et procurez-vous des billets au Carrousel, 147a rue Saint-Jacques, Saint-Jean.

Benoit LAUZIERE

ENCOURAGEZ NOS ANNONCEURS

Fl. 7-2359 212 Saint-Jacques SAINT-JEAN

André Lebeau — MIROIRS VITRINES PEINTURE TAPISSERIE

- Peintures "Sherwin-Williams"
- Tapisserie encollée "Sunworthy"
- Devanture de magasin
- Vitres, miroirs, dessus de bureau en verre
- Réparations de tous genres de vieux miroirs

Attention! **Attention!**

Permettez-moi d'attirer votre attention au fait qu'à partir du 1er mai 1960 mon commerce sera situé à 296, rue Richelieu, à côté du théâtre Capitol

Je profite de l'occasion pour vous remercier de votre encouragement dans le passé et je puis vous assurer de mon entière collaboration à vous servir dans l'avenir.

Georges Lasnier Enr.

A VOTRE SERVICE

141 Champlain Fl. 7-4165 Saint-Jean

Cercle Lacordaire et Ste-Jeanne d'Arc

Conférence très instructive au Séminaire

Samedi dernier le 9 avril, à l'occasion d'une journée de propagande, le Cercle Lacordaire du Séminaire recevait la visite de M. le Dr André Boudreau, attaché au service des Maisons Domremy et qui donna devant les élèves une magnifique et très instructive conférence, nous donnant une définition précise sur l'alcolisme.

L'alcoolisme est certainement le problème social numéro un dans la province avec ses 65,000 alcooliques. C'est la maladie du buveur excessif qui a perdu le contrôle vis-à-vis de l'alcool; cette maladie est progressive, elle augmente toujours et incurable pour la fin de nos jours. Cependant par l'abstinence complète la réhabilitation est possible, en inculquant au malade un nouvel idéal (la formule Lacordaire) qui chasse à jamais l'alcool et réorganise sa vie. Nos maisons Domremy ont vu passer dans leurs murs 2150 alcooliques, c'est la plus vaste organisation de l'Amérique, la meilleure formule de réhabilitation du buveur.

Avant de devenir alcoolique, l'adonné aux boissons passe par diverses évolutions: on compte la phase préalcoolique celle du buveur social où le buveur cherche à s'évader de sa tension, à se soulager des circonstances toujours grandissantes; enfin sa tolérance augmente toujours davantage. La seconde phase promodique, on remarque perte de la mémoire, dédoublement de la personnalité, préoccupation excessive, enfin le besoin s'installe, puis l'avidité et enfin nait le sentiment de culpabilité, il se sent coupable et devient solitaire. La troisième phase est cruciale en ce sens que c'est la maladie proprement dite et qu'il devient alcoolique pour la vie, pas d'échappatoire, jamais de guérison totale, seulement un maintien dans l'abstinence par le rejet absolu de toute boisson enivrante. A ce stage le buveur a besoin de soins médicaux: il n'a plus aucun contrôle vis-à-vis de l'alcool; il essaie de se justifier, il lutte contre la société qui à son avis ne le comprend pas, à cette époque il lui faut continuellement de la boisson, où le verre matinal ("eye opener" comme disent les anglais).

La quatrième phase, celle de la maladie chronique ou mentale: là nous remarquons les effets sur son intelligence, sa volonté, son goût, il devient psychose et voit des fantômes partout; cette phase peut le conduire à la mort s'il ne prend un moyen radical: l'abstinence totale.

Alors s'il existe tant de méfaits, pourquoi les gens boivent-ils? La recherche d'un stimulant provient la plus part du temps d'un trouble de personnalité: défaut d'éducation; en général le futur alcoolique sera pessimiste qui se forge une montagne de problèmes qu'il ne réussit jamais à régler; il vit mal, rumine toujours le passé et craint l'avenir, il ne vit dans le présent que sous l'influence de la boisson. Par un cercle vicieux il cherche un soulagement dans cet anasthésique qui, de jour en jour affaiblit ses facultés et rend toujours plus crucial ses problèmes et son complexe.

Une grande part du problème alcoolique est dû à la "propagande habile" qui invite directement et en prétextant sociabilité, un certain bonheur, un certain dégagement.

Ce problème sera vaincu par la collaboration de tout le monde: tous doivent entourer l'alcoolique de charité et lui parler de l'essentiel: c'est-à-dire sa dignité d'enfant de Dieu.

Bref cette conférence donnera certainement à la jeunesse du Séminaire des convictions profondes pour devenir plus tard des professionnels, des prêtres qui sauront propager cette idée de l'abstinence seule planche de salut pour le relèvement du buveur.

Le Secrétaire

Forum Matt Talbot

Messieurs, vous qui avez des problèmes de boisson et qui voulez les résoudre, venez rencontrer le groupe d'amis qui vous attends et qui vous comprends, parce qu'il a passé à tout ce que vous passez en ce moment. Venez discuter avec nous ou simplement nous entendre raconter nos problèmes et vous verrez que nous sommes faits pour nous comprendre. Amenez vos amis à l'Hôtel de Ville, au sous-sol, tous les mardis soir à 8 h. 30. Si vous êtes sincères, nous vous attendons.

Donc, à mardi soir prochain, à 8 h. 30 au sous-sol de l'Hôtel de Ville de Saint-Jean.

L'Ensemble Lyrique à CHLT-TV

Félicitations bien sincères à Mlle Andrée Bélanger, à M. Jean-Louis Poirier et Raymond Pincinse, trois valeureux solistes de l'Ensemble Lyrique de Saint-Jean pour la superbe interprétation de pièces difficiles lors de l'émission "Concert intime" au canal 7, CHLT-TV, lundi soir dernier le 11 avril. Quoi de plus reposant à cette période de la soirée, et quoi de plus réjouissant aussi, que d'entendre de si belles voix, surtout lorsqu'elles nous sont familières.

Bravo Andrée Bélanger et Raymond Pincinse pour votre superbe tenue à cette première apparition à la télévision. Bravo aussi Louis Poirier qui n'en était pas à sa première, ayant eu l'avantage de figurer à d'autres programmes antérieurs. Quant à votre accompagnatrice, Mme Jacqueline Lachance-Granger, elle fut dignement à la hauteur du talent qu'on lui connait, celui d'une artiste du clavier.

Par cette apparition à la TV, vous avez "télévisé" aux quatre coins de la province, la renommée toujours grandissante de l'Ensemble Lyrique de Saint-Jean et prouvé que, "Sur les bords du Richelieu" il n'y a pas que verdure et paysages, mais aussi des voix superbes, qui n'attendent que l'occasion de se faire entendre.

Cette faveur spéciale vous sera offerte, citoyens de Saint-Jean et des environs, le 10 mai prochain, alors que l'Ensemble Lyrique présentera sa quatrième "Fantaisies musicales" au complet, cette fois, et avec décors, costumes et orchestre.

Les billets seront en vente sous peu Ne manquez pas cete occasion unique de vous récréer, tout en encourageant les talents de "chez-nous".

Pour le Comité de publicité
Adrien Gaulin, président

LAITERIE

Granger Frères Ltée

165, BOUTHILLIER SAINT-JEAN

Veuillez prendre note de notre nouveau numéro de téléphone

FI. 7-2335



Electeurs, c'est votre devoir et votre privilège de voter à l'élection municipale du 26 avril pour le choix d'un conseiller dans le quartier nord (Notre-Dame et Saint-Gérard). Votez avec confiance pour EDOUARD FORTIER. Il saura être véritablement votre représentant à l'Hôtel de Ville

BIOGRAPHIE:



M. Edouard Fortier est un homme avantageusement connu dans Saint-Jean. Il réside dans le quartier nord depuis près de 15 ans. Professeur à l'Ecole secondaire Beaulieu, il a été très actif dans les divers milieux de l'enseignement et des loisirs. L'an dernier les 1,100 professeurs laïques du diocèse de Saint-Jean, le choisissaient unanimement comme président de leur Fédération; il en est le co-fondateur. Depuis près de 10 ans, il représente les professeurs de Saint-Jean aux Congrès de la Corporation des Instituteurs du Québec. Il a rempli la charge de Président du Syndicat des professeurs, de directeur des Loisirs Saint-Gérard.

Issu d'une famille ouvrière, M. Edouard Fortier, connaît les problèmes ouvriers; à preuve les nombreuses conventions collectives qu'il a négociées auprès des Commissions scolaires.

Pendant de nombreuses années il s'est dévoué pour notre jeunesse. Il fut gérant du bowling au Centre Notre-Dame pendant cinq ans. Il est actuellement membre de l'Association Sportive N.D.A., Chef-instructeur du Corps de Cadets de la Commission scolaire de la Cité de Saint-Jean.

Pourquoi M. Edouard Fortier va-t-il à l'Hôtel de Ville?

- Parce que c'est le désir sincère d'un groupe imposant de citoyens du quartier, groupe représentant toutes les classes de la société: ouvriers, professionnels, hommes d'affaires.
- Parce qu'il faut à l'Hôtel de Ville des hommes actifs, dévoués, progressifs.
- Parce que M. Fortier est "compétent", capable de remplir la fonction qui lui sera confiée, connaissant à fond les problèmes du quartier et de la municipalité.
- Parce qu'il est libre et saura servir d'abord et seulement le "bien commun".

PROPOS D'UN CANDIDAT

★ **ECLAIRAGE:**
Un plan général pour l'éclairage de Saint-Jean... trop de rues mal éclairées. **Etes-vous déjà passé sur la rue St-Louis, le soir?**

★ **VOIRIE:**
Beaucoup de nos trottoirs sont dans un état lamentable. Les recouvrir d'asphalte ne semble pas être la solution recommandée. **Pourquoi ne sont-ils pas aussi résistants qu'auparavant?**

★ **PATROUILLE ET INCENDIE:**
Le soir,è le malfaiteur ne se trouve pas sur une rue principale bien éclairée, il ne s'en trouverait pas plus dans le quartier nord s'il était bien patrouillé. Malgré la multitude d'appareils téléphoniques, les boîtes d'alarme restent indispensables. **Pouvez-vous en trouver une seule dans Saint-Gérard.**

★ **URBANISME ET PARC**
Seul un urbaniste devrait apporter des changements à notre plan d'urbanisme. Ne laissons pas les incompétents le détruire.
Un arbre demande plusieurs années avant de donner de l'ombre. Depuis quatre ans, a-t-on planté un seul arbre dans les parcs de Saint-Gérard?

★ **LIBERTE DE PRESSE:**
Pour être bien renseignés, il faut aider les journalistes, leur fournir un crayon et une table n'est pas suffisant.
Sont-ils toujours bienvenus au Conseil?

★ **SOUMISSIONS POUR LES CONTRATS:**
Les hommes publics administrent l'argent provenant de vos taxes. Il est convenu qu'on obtiendra le maximum de cet argent en procédant par soumissions publiques.
A-t-on toujours demandé des soumissions?

EDOUARD FORTIER | X

(Préparée et payée par le Comité Edouard Fortier)

Saint-Jean dans une ligue à six clubs

Le printemps a débuté depuis quelque temps et déjà, on discute activement de baseball. Afin de donner à St-Jean un très bon sport, quelques citoyens de St-Jean et très bien connus dans les milieux sportifs, en l'occurence MM. André Dion, René Valois et Claude Senécal, ont dirigé St-Jean vers une autre ligue de baseball pour les saisons à venir. On se souvient que l'an dernier, St-Jean connaissait une dure épreuve dans le domaine du baseball en faisant face à une ligue à trois clubs. Afin de promouvoir le sport dans St-Jean, St-Jean et Plattsburg se sont joints à la ligue nouvellement organisée sous le nom de ligue Sénior du Québec. Cette ligue comptera six équipes dans ses cadres. Ces équipes sont dans l'ordre: Jarry, Plattsburg, Terrebonne, Trois-Rivières, St-Henri et St-Jean. A cet effet, une assemblée était tenue chez M. Guy L'Heureux, gérant du Théâtre Imperial et sportif bien connu. Etaient présents: (Jarry) M. Brisson, qui s'occupe activement de baseball depuis une vingtaine d'années, (Plattsburg) Frank Behan et George Cronyn, (Terrebonne) Jean Aubin et Jepson, (Trois-Rivières) Oscar Trépanier, (St-Henri) Nick Vecchera et Eleste Belleni et enfin St-Jean était représenté par les sportifs bien connus en l'occurence André Dion, René Valois et Claude Senécal. M. Fred Spada, sportif bien connu dans le Québec, ouvrait l'assemblée en sa qualité de président et Armand Trudel, secrétaire de la ligue, lisait les minutes de la dernière assemblée. Gaston Valiquette, gérant-général, fit quelques remarques sur les dernières minutes et une longue discussion s'ensuivit.

Afin de mettre l'état de Plattsburg au clair, un délai leur fut accordé jusqu'au 20 avril afin de régler le transport des joueurs de Montréal à Plattsburg. Ensuite, une longue discussion au sujet des importés vint sur le tapis. Il fut accepté à l'unanimité que St-Jean aurait droit à quatre importés et Trois-Rivières en aurait deux. Fred Spada souhaita la cordiale bienvenue à Plattsburg qui acceptait d'entrer dans les cadres de sa ligue Senior de Québec. Après plusieurs discussions, la cédule amena plusieurs argumentations. M. Fred Spada ramena rapidement l'ordre, et M. Gaston Valiquette donna quelques explications afin d'éclaicir certains points qui demeuraient pendants. Il fut décidé qu'aucun trophée ne serait accordé comme emblème du championnat. La cause: Trop de brasseries s'offrent à donner des trophées pour le champion et ne voulant point mettre la discorde entre les employés et les patrons, il était préférable que les trophées ne soient pas reconnus comme emblème de championnat. A cet effet, M. Valiquette suggéra l'emploi de drapeaux. Voici sa raison et elle en est une des plus valables. L'équipe championne qui remporte un trophée le garde pour lui seul, tandis que si un drapeau était donné à la place, les gens de la place de cette équipe pourraient dire, notre équipe est championne et ces mêmes gens pourraient le prouver en montrant ce drapeau flottant au vent. Les trophées seraient donnés au meilleur lanceur, meilleur frappeur, meilleure recrue et le joueur le plus utile à son club. M. Trépanier, de Trois-Rivières, déclara que les villes de Québec et Drummondville étaient intéressées à embarquer dans la ligue Senior du Québec. C'est donc dire que cette nouvelle ligue prend beaucoup d'ampleur quoiqu'aucune partie n'ait été jouée.

La prochaine assemblée aura lieu à Terrebonne, le 8 mai prochain. En attendant cette assemblée, surveillez les journaux afin de connaitre la date d'entrainement de notre équipe locale en l'occurence, les "Canadiens de St-Jean". La première partie disputée entre St-Jean et Trois-Rivières aura lieu le 15 mai à 2h.00 p.m. à Trois-Rivières. C'est donc dire que nos sportifs André Dion, René Valois, Claude Senécal et autres ne perdent pas leur temps.

P.D., Publiciste

Tournoi des champions "Dow"

Résultat du Tournoi des champions "Dow" pour la semaine finissant le 9 avril 1960.

Centre Notre-Dame:

1—Lionel Parent	513
2—Fernand Brunelle	513
3—Roger Gaudreau	477

Bowling Baillargeon:

1—Georges Mercier	448
2—Jean-Paul Bessette	418
3—Fernand Giroux	412

Royaume des Quilles:

1—Amédée Filion	509
2—Claude Couture	494
3—B. McLaney	484

Bowling Iberville:

1—Rodolphe Toupin	445
2—Paul-Emile Toupin	444
3—Jacques Ménard	421

Bowling Henryville:

1—Yvon Durivage	398
2—Jean-Charles Fournier	395
3—Germain Samson	392

Bowling Fort-Chambly:

1—Léo Daoust	537
2—Guy Dubuc	507
3—Jean-Claude Massé	479

Le plus haut triple pour le district de Saint-Jean a été roulé par M. Philiza Caisey avec une carte de 598 à la salle Royaume des Quilles.

Gérard Raymond
Entrepreneur-plombier
PLOMBERIE - CHAUFFAGE
BRULEURS A L'HUILE
435, rue Boyer — Saint-Jean
Fl. 6-5534

Club et Cercle Champlain

Samedi le 16 avril aura lieu au Club des Raquetteurs, une soirée du club. Tous les membres et leurs amis sont cordialement invités à participer à cette soirée.

Mercredi le 13 avril assemblée du Club et du Cercle.

Mardi le 19 avril élections du Club.
Jeudi le 21, élections du Cercle.
Bienvenue à tous.

M. et Mme L. Provost
président et présidente

Amateurs de tir

Le président du terrain de tir de l'Association de Chasse et Pêche tient à avertir tous les amateurs du tir au pigeon d'argile, que le terrain de tir sera prêt dimanche le 24 avril à 1 h.

Tous peuvent venir assister à ces pratiques; le président invite tous les tireurs de l'extérieur à venir pratiquer. Dites-le à vos amis.

N'oubliez pas la prochaine assemblée de l'Association le 21 avril à 8 h. au sous-sol de l'Hôtel de Ville, de St-Jean.

L. Leduc, publiciste



(Photo Dan Gage)

► **LES CHAMPIONS DE LA LIGUE BANTAM.** — Le club Chicago, qui avait terminé la saison en 4e position dans la Ligue Bantam du Club Lions, a remporté le championnat de la série finale en triomphant des Canadiens, samedi dernier par le compte de 6 à 2. Jean Gauthier et Michel Raymond ont compté chacun deux points. On voit sur la photo les valeureux jeunes joueurs et leurs entraîneurs, à l'extrême gauche, M. Dollard Guérin, co-entraîneur, M. Arthie Wade, président de la Ligue et à l'extrême droite, le R.F. André-Clément, de l'Ecole St-Georges, à Iberville, co-entraîneur.

Activités au Royaume des Quilles

L'Heure des Quilles commanditée par le restaurant Le Louvre s'est terminée par une rencontre très contestée. M. Adrien Denis remporte le championnat avec une marge de 14 quilles dans un triple contre M. Pierre Bélanger.

Toutes nos félicitations à M. Denis champion de 1959-60 de l'Heure des Quilles.

Nous remercions tous ceux qui ont prêté leur concours à la réussite de cette heure des quilles.

Dans le tournoi des Maitres Sportman pour le championnat mondial des 5 pins, se sont classés Au Royaume des Quilles pour les éliminatoires provinciales qui auront lieu à Montréal le 23 avril 1960, MM.

J. P. Laviolette	2544
F. Hulme	2466
A. Beattie	2440
R. Therrien	2428
J. Tétreault	2406
G. H. Hannah	2323
A. Goyette	2305

Nous souhaitons bon succès à tous ces quilleurs qui représenteront notre salle et notre cité.

Félicitations à M. Jean-Guy Bessette pour sa belle partie de 250 dans la première ronde du détail de la ligue commerciale de Saint-Jean.

Nous invitons tous ceux qui désirent jouer dans les ligues de quilles durant l'été à donner leur nom au Royaume des Quilles: FI. 6-3566.

Iberville déclasse Henryville au croquet

Dimanche dernier, le championnat régional de croquet fut remporté par le club Iberville à sa cour intérieure.

La victoire fut décisive après que les vainqueurs eurent capturé les trois premiers matchs aux dépens du Henryville, dans la ligue de croquet O'Keefe Ceci portait leur total de points à 7 accumulés à ceux de la semaine précédente sur un total possible de 12. Les trois autres rencontres de cette finale furent donc éliminées du programme, vu leur futilité.

M. Jean Pepin, président de la Ligue, a remis le trophée O'Keefe aux vainqueurs. Une bourse totale de $100 fut distribuée adéquatement aux trois adversaires de la série: les clubs Iberville, Henryville et Saint-Jean.



► **Cette photographie représente M. J.-Claude DENIS** qui a roulé le plus haut triple soit 544 pour le district de Saint-Jean, recevant son prix de M. Jean-Paul PERREAULT, vendeur pour la Brasserie "Dow" de Saint-Jean. Apparait aussi sur cette photo M. Jean-Guy DUROCHER, gérant du Bowling Baillargeon.

LES REPRESENTANTES AVON
gagnent en quatre heures par jour ce que d'autres personnes peuvent gagner en huit heures. Nous vous montrerons comment . . .
Ecrivez dès aujourd'hui à:
C.P. 112 — Outremont 2, Qué.

A. BEAUDRY & FILS
ENTREPRENEUR-ÉLECTRICIEN-LICENCIÉ
* * *
Fixtures électriques et accessoires de toutes sortes
BICYCLETTES "C.C.M."
235 Jacques-Cartier Fl. 6-3783 Saint-Jean, Qué.



Conrad Camaraire sera candidat

A l'élection municipale dans le quartier Nord

M. Conrad Camaraire, de passage à nos bureaux, nous a confirmé qu'il serait candidat à l'élection municipale pour le choix d'un conseiller dans le quartier nord.

Voici sa biographie:

Né à Saint-Jean en 1909. Après avoir terminé son cours à l'Académie Commerciale de Saint-Jean, poursuivit ses études à l'Université de Mont-



CONRAD CAMARAIRE

réal, Faculté de Commerce, l'Ecole des Hautes Etudes Commerciales d'où il graduait en 1930 avec le degré de Licencié en Sciences Commerciales.

Il entrait au service du journal "La Presse" de Montréal à titre de rédacteur financier jusqu'en février 1939 après quoi il devenait rédacteur minier pour le Financial Service Bureau et Phelan's Financial Research.

En septembre 1939, s'enrôlait dans les forces armées avec le régiment Les Fusilliers Mont-Royal. En juillet 1940, partait volontaire pour outre mer. Après un cours intensif d'entrainement participait au raid de Dieppe en août 1942. Fait prisonnier, il revenait au Canada en juillet 1945.

Après un stage de deux ans avec la Commission du Service Civil et le Canadian Vocational Training, entrait au service d'une Brasserie à titre de surveillant des ventes. En 1950, il entrait au service d'une autre brasserie à titre de distributeur pour le district de Saint-Jean jusqu'en 1959.

Ex-président de la Légion Canadienne succursale No 79; ex-président de la Chambre de Commerce de St-Jean; actuellement vice-président de cette même Chambre; président de la Campagne de la Fédération des Oeuvres de Charité de Saint-Jean 1959-60; ex-directeur du Club de Golf de Saint-Jean; membre du Curling Club de Saint-Jean; membre du Conseil 1145 des Chevaliers de Colomb; membre du Club Richelieu de Saint-Jean et du Club Lions.

Comment çà marche à l'Ass. E.S.B.

Pour faire suite à un article précédent, l'Association des Anciens de l'E.S.B. a cru bon cette semaine de vous parler du Comité de Convocation, présidé par Michel Brouillette.



MICHEL BROUILLETTE

Ce Comité qui travaille énergiquement depuis quelques semaines, a eu comme tâche jusqu'à présent de faire les recherches nécessaires pour compiler tous les noms des anciens élèves de l'Académie Commerciale Catholique et l'Ecole Secondaire Beaulieu.

Les responsables de ce travail ont feuilleté dans les livres des deux écoles depuis les 15 dernières années soit 1945, ce qui a résulté à leur donner une liste de noms au chiffre imposant de 610.

La besogne n'était pas terminée, loin de là, un classement alphabétique devait être fait, et ensuite l'on devait trouver l'adresse actuelle et le numéro de téléphone de chacun des noms.

M. Michel Brouillette, dont la photo apparait, tient à remercier tous ceux qui l'ont aidé dans ce travail, jusqu'à date.

Actuellement, ce comité est à préparer les lettres d'invitation qui seront expédiées sous peu.

Si vous, qui lisez cet article, êtes un ancien de l'une ou l'autre des deux écoles ci-haut mentionnées, ne recevez pas d'invitation pour la Grande Assemblée Générale du 1er mai 1960, c'est que nous n'avons pas votre adresse; alors en bon ami M. Brouillette vous invite cordialement à prendre contact avec lui ou de venir vous enregistrer le 1er mai 1960 à 10 h. a.m. à l'école secondaire Beaulieu lors de l'Assemblée Générale.

Michel Brouillette,
154 McKenzie King
Tél.: FI. 6-4509
Roland Kruse,
Comité de publicité
Ass. des Anciens de l'E.S.B.

Absent

Dr Jean-Guy Lalanne, dentiste avise sa clientèle qu'il sera absent de son bureau du 15 au 21 avril prochain, inclusivement.

SOULAGEMENT DES
- Ulcérations buccales
- Lésions causées par le dentier
- Irritations de la bouche et des gencives

avec FLETCHER'S Sore-Mouth Medicine

$1.00



A VENDRE

Maison neuve 27 x 40
Terrain 75 x 120

Briques, système chauffage central, chambre de bain en tuiles céramiques, armoires modernes, planchers bois franc partout, peinturé, libre maintenant, située à 144, 15e Avenue, Iberville, Qué.

★

S'adresser à:
CLOVIS OLIGNY
Tél. FI. 6-5533

TEMPS PARTIEL
LIVRAISON LOCALE

Une personne fiable et désireuse de se créer un revenu additionnel imposant, sans quitter son emploi présent, sera choisie par une Compagnie importante pour administrer une livraison de produits reconnus par leur qualité. Une forte campagne de publicité continuelle maintient la popularité et la grande demande de ces produits au premier rang sur le marché canadien.

PAS DE VENTE OU SOLLICITATION A FAIRE

Si vous avez environ six heures de temps libre par semaine, pouvez fournir références, avec une mise de fonds en argent de $1,400.00 de disponible et possédez une auto ou camionnette, vous pouvez faire application pour obtenir une entrevue dans votre région. Les personnes sérieuses et qualifiées seulement, seront considérées.

Adressez vos lettres en incluant détails requis et numéro de téléphone à:

Gérant du Personnel,
Boite 758 — Station "B"
Montréal, P.Qué.

Robert Choquette fut apprécié

Le jeudi 7 avril, en la salle des délibérations du Conseil de Ville de St-Jean, un public nombreux et choisi assistait à la conférence donnée par M. Robert Choquette, auteur bien connu, en marge de la Semaine du Livre.

Présenté par Son Honneur le maire Eugène Lasnier, l'auteur de la "Pension Velder" illustra sa conférence "L'envers du décor" de films et projections commentés d'une façon originale et très spirituelle. Des anecdotes inédites provoquèrent souvent le rire de l'auditoire. Notre bibliothécaire, Mlle Juanita Toupin, remercia le conférencier.

Après la séance, une réception intime fut offerte aux invités par Son Honneur le Maire, Madame Lasnier et les membres du Conseil.

Nos plus sincères félicitations aux organisateurs de cette soirée culturelle si parfaitement réussie.



Finale de la série du HOCKEY

Amis écoliers de Saint-Jean et d'Iberville

Veuillez par la présente prendre avis que l'invitation reçue sur carte jaune finira avec le détail des joutes de hockey pour la coupe "Stanley" entre le CANADIEN et le TORONTO.

Frs Payette & Fils Ltée

254, rue Richelieu, Saint-Jean

Joyeuses Pâques à tous!

Merveille d'élégance pour le printemps

Profitez de notre grande vente de réouverture de notre salon de fourrures à 23 RUE ST-JACQUES afin de vous procurer une exquise petite fourrure pour Pâques!

Grandes aubaines en petites fourrures

Fourrures en vogue à bas prix

Rat musqué
dos et flanc
Jaquette et cape

Jaquettes mouton Perse gris
Jaquettes mouton Perse teint brun
Ecureuil russe (capes et étoles) teint
Etoles de vison, demi-peau
Jaquettes vison chinois (teint)
Jaquettes écureuil russe (teint)
Jaquettes mouton Perse teint noir

Très grand choix d'étoles de toutes sortes

REPARATIONS
ENTREPOSAGE

Tous les manteaux lustrés (glaisés) gratuitement avec l'entreposage

Marcel & Roland Boivin

23 ST-JACQUES
SAINT-JEAN, P.Q.

Tél. 7-1107

Nouvelles d'Iberville

Début d'incendie à l'église St-Athanase

Mardi après-midi, vers 3 h. 30, Mlle Lucienne Berger sacristine se trouvait à la sacristie quand elle sentit une odeur de fumée qui semblait venir du grand vestibule situé à l'arrière de l'église.

Mlle Berger courut alors au presbytère et avertit M. l'abbé Roland Bibeau qui lui-même appela le service d'incendie avant de se rendre à l'église, quand il arriva il s'aperçut que le vestibule était remplit de fumée venant de la porte qui commençait à flamber. M. l'abbé prit alors un extincteur justement placé dans ce vestibule et aspergea le feu. Les hommes de la brigade arrivèrent juste à cet instant et firent le nécessaire pour enrayer le tout. Il est heureux que Mlle Berger se soit trouvée à l'église à ce moment-là, sa présence a sûrement évité une catastrophe, car d'après M. l'abbé Bibeau, si l'on s'était aperçu de ce début d'incendie dix minutes plus tard, toute l'église aurait pu y passer. On croit que tout probablement un mégot de cigarette pourrait être la cause de ce début d'incendie.

x x x

Naissances

A St-Athanase, le 10 avril a été baptisée Marie, Henriette, Fernande, Johanne, née le 3, enfant de M. Gilles Savoie et de Henriette Boucher. Le parrain a été M. René Thuot et la marraine Fernande Lebeau, son épouse, oncle et tante de l'enfant.

A Saint-Athanase, le 10 avril a été baptisée Marie, Ghislaine, Ginette, née le 2, enfant de M. Fernand Quintin et de Louise Lévesque. Le parrain a été M. Alain Fortin et la marraine Ghislaine Quintin, tante de l'enfant.

A Saint-Athanase le 10 avril a été baptisée Marie, Marguerite, Pauline, née le 30 mars, enfant de M. Armand Deslauriers et de Marie-Paule Fréchette. Le parrain a été M. Henri Gélineau, surintendant et la marraine Marguerite Fréchette, son épouse, de Saint-Jean, grand-oncle et grand-tante de l'enfant.

A Saint-Athanase le 10 avril a été baptisé Joseph, Omer, Daniel, né le 8, enfant de M. Luciano Paixao et de Bernadette Talbot. Le parrain a été M. Omer Talbot et la marraine Rose-Aimée Duchesne, son épouse. Le parrain était représenté au baptême par le père de l'enfant.

A Saint-Noël Chabanel le 10 avril a été baptisée Mary-Lou, Julie, née le 28 mars, enfant de M. Normand Hébert et de Marguerite Guinan. Le parrain a été M. Arthur Guinan et la marraine Mary-Lou Guinan, oncle et tante de l'enfant.

Caisse Populaire

A l'occasion de la Semaine sainte la Caisse Populaire d'Iberville sera fermée le Vendredi saint et le Samedi saint et le lundi de Pâques cependant, pour accomoder ses clients, la Caisse sera ouverte le soir du Jeudi saint de 7 h. à 8 h. 30.

Saint-Noël Chabanel

Le 9 mai aura lieu une réception à la Congrégation des Dames de Ste-Anne, toutes celles qui voudraient adhérer à cette Congrégation pourront avoir les renseignements désirés en appelant Mme A. Bissonnette à FI. 6-3736 ou Mme Lionel Bousquet à FI. 6-4260.

Offices de la Semaine sainte et confessions

Jeudi saint: confessions à 3 h. p.m. et à 8 h. p.m. Messes basses à 4 h. 30 et 5 h. 30 p.m. Office solennel de la Cène du Seigneur à 9 h. 30 p.m. L'église sera fermée à minuit.

Vendredi saint: Jeûne et abstinence complet. Confessions de 10 h. a.m. à midi. Office solennel de la Passion et de la mort du Seigneur à 3 h. p.m. Vénération de la Croix et Communion Chemin de la Croix à 7 h. 30 p.m. suivit de la vénération de la Croix.

Samedi saint: Confessions de 4 h. à 5 h. p.m. et à 7 h. 30 et 9 h. 30 p.m. Office solennel de la Vigile Pascale à 11 h. p.m. suivit de la messe à minuit.

Dimanche de Pâques: La première communion des petits enfants aura lieu le dimanche de Pâques, les parents sont invités à accompagner leurs enfants à cette occasion. La première communion des petits garçons se fera à la messe de 7 h. 30 et celle des petites filles à la messe de 9 h.

Soirée amicaliste

Samedi le 9 avril, une partie de sucre organisée conjointement par les amicales maristes d'Iberville et Notre-Dame Auxiliatrice de Saint-Jean, réunissait une centaine de personnes à la cabane à sucre de M. Brodeur au Mont-St-Grégoire. La soirée fut des mieux réussie et des plus joyeuses, après avoir dégusté un copieux repas composé de hors d'oeuvres, oeufs, jambons, trempette, etc., tous purent se rassasier de bonne tire d'érable refroidie sur la neige.

Afin d'aider leur système à digérer toutes ces douceurs les convives se lancèrent ensuite dans la danse et s'en donnèrent à coeur joie jusqu'à une heure assez tardive. Comme toute les plus belles soirées ont une fin, chacun rentra chez lui content de s'être bien amusé et se promettant de recommencer l'an prochain.

x x x

Les Jours saints à Saint-Athanase

Les offices durant les jours saints auront lieu aux heures suivantes:

Jeudi saint: Messe basse et communion pour les enfants à 4 h. p.m. Office proprement dit communin à 9 h. p.m.

Vendredi saint: office de la Vénération de la Croix. Communion à 3 h. p.m.

Samedi saint: aucun office le matin. Office de la veillée pascale à 10 h. 45 p.m. suivit de la messe de minuit.

Dimanche de Pâques: Messes aux mêmes heures que les autres dimanches

Confessions: Mercredi saint à 3 h. et 7 h. 30 p.m.; Jeudi saint de 8 h. à 9 h. p.m.

A noter qu'il n'y aura aucun autre office ou messe à l'église que ceux qui sont indiqués dans l'horaire précédent durant ces 4 jours.

Première communion

Première communion: les petits communiants pourront se présenter soit le Jeudi saint, soit le dimanche de Pâques. Les parents sont invités à se joindre à leurs enfants.

Les fidèles doivent se rappeler qu'il y a jeûne et abstinence complète le Vendredi saint.

Promesses de mariage

A St-Athanase

Il y a promesse de mariage entre M. Jean Frenette de la paroisse du Sacré-Coeur d'Iberville et Mlle Josette Messier de cette paroisse.

Entre M. Jules Bédard, de St Albans, Vt et Mlle Gisèle Palin, de cette paroisse.

Entre M. Denis Normandeau de Chambly Bassin et Mlle Denise Boucher de cette paroisse.

Entre M. Ernest Dufresne de cette paroisse et Mlle Armande Richard, de Saint-Adolphe.

A Saint-Noël Chaabnel

Entre M. Gilles Bissonnette de cette paroisse et Mlle Paulette Lachance de la paroisse Sacré-Coeur de Marie comté Mégantic.

Partie de sucre de la SSJB d'Iberville

La partie de sucre annuelle de la Société Saint-Jean-Baptiste d'Iberville se tiendra cette année à la cabane de M. Omer Brodeur à St-Grégoire, jeudi le 21 avril prochain à 7 h. p.m. Tous les membres et leurs amis sont invités.

Pour réservation de billets on pourra s'adresser aux directeurs de la Société.

Un bambin se noie à Iberville

Lundi après-midi, vers les 3 h., le petit Alain Petit, âgé de 4 ans et un petit compagnon du voisinage étaient à jouer près du ruisseau Hazen. Après quelque temps, le compagnon du petit Alain courait avertir sa mère que ce dernier était tombé dans le ruisseau. On se porta à son secours et après l'avoir retiré de l'eau on tenta l'impossible pour le ramener à la vie, mais il était malheureusement trop tard.

Le petit Alain était le fils de M. et Mme Germain Petit (Mariette Guillotte) de la 9e Avenue.

Outre son père et sa mère, il laisse un frère Robert, 8 ans; deux soeurs Lorraine, 10 ans et Manon, 12 ans; ses gands-parents paternels, M. et Mme Omer Petit ainsi que son parrain M. André Petit.

La cérémonie des Anges eut lieu mardi après-midi à 3 h. en l'église paroissiale de St-Athanase et son inhumation au cimetière d'Iberville.

Nos sincères condoléances à la famille affligée.

Laval Bessette remercie...

A tous les contribuables d'Iberville, mes remerciements les plus sincères leur sont adressés. La grande admiration que tous ont démontrée pour l'ordre et l'efficacité de mon organisation et ses responsables, sera le reflet de mon travail à la table du Conseil.

Je remercie mon adversaire qui a su accepter ma victoire en homme intelligent qui se soumet à la volonté des électeurs.

Laval Bessette

M. Monat remercie...

A tous les électeurs et à la population d'Iberville, un cordial et sincère remerciement pour la grande confiance que vous m'avez témoignée lors de la tenue du dernier scrutin. Vous pouvez être assurés, chers concitoyens, que je ferai plus que mon possible pour être à la hauteur de cette confiance et tel que promis dans ma campagne, je donnerai le meilleur de moi-même pour l'intérêt général de vous tous, encore une fois merci de tout coeur.

J. Michel Monat

J.-M. Pétrin & Frère

Spécialité: PIERRE ARTIFICIELLE

BLOCS DE CIMENT

MANUFACTURE 305 Boulevard Gouin Tél. FI. 7-4396

RESIDENCE 50, rue Bouthillier Tél. FI. 6-6171

SAINT-JEAN, Qué.

COURS D'ART CULINAIRE

organisé par

l'Ecole des Parents d'Iberville

27 et 28 avril 1960 à 7 h. 45 P.M.

A LA SALLE SAINT-CHARLES

avec le concours

des Soeurs Notre-Dame du Bon-Conseil

conjointement avec

LAVAL BESSETTE et SILEX CO.

Tirage de prix d'une valeur de $1,000.00

COTISATION: 50 cents

★

ATTENTION: Le grand prix des deux soirs:

Sècheuse électrique "Kelvinator" 1960

★

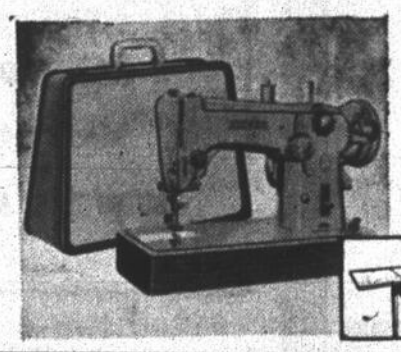
Réservez vos billets en appelant:
FI. 7-7607 Mme Raymond Daneau ou FI. 6-4674 Mme Philippe Demers; FI. 7-3443 Magasin A. Arès.

SINGER

109e ANNIVERSAIRE

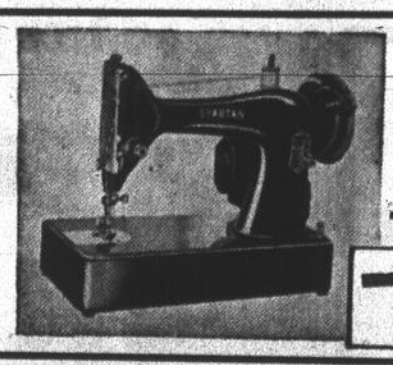
Nos bas prix réguliers sont réellement réduits jusqu'à $50.00

Vente Marathon



Economisez **$50.00** SUR CETTE **Portative ZIGZAG**

Economisez $50.00 sur ce magnifique meuble



SPARTAN Electrique toute neuve Réduite à **$49.50**

Seulement $99.50 sur joli meuble



ASPIRATEUR extra puissant SPECIAL A **$49.50**

Puissance égale à celle d'aspirateurs plus coûteux

Jeux complets d'accessoires.

SPECIAL ASPIRATEUR VERTICAL



ECONOMISEZ **$20.00** sur le fameux 'Magic Carpet'

MACHINES USAGEES

PORTATIVES A partir de **19.50**

MEUBLES A partir de **29.50**

PEDALES A partir de **39.50**

D'INNOMBRABLES SPECIAUX NON MENTIONNES

Cercle de Couture Singer

133, rue Richelieu Tél. FI. 7-4422 Saint-Jean

SAINT-MICHEL

Couronnement de notre Reine

Le couronnement de notre Reine Claudette 1ère aura lieu dimanche le 24 avril au Centre Civique de St-Remi.

Un orchestre de renom fera les frais de la musique.

Bienvenue à tous.

Notes du mois de mars - Ecole no 1

9e année:

Michel L'Ecuyer	84
Ghislaine Lemire	82.7
Ginette Raymond	76.3

8e année:

Francine Guérin	83.2
Jacqueline Martin	80
Claire Rhéaume	76.5

7e année:

Diane Marcil	80.1
Lucie Inkel	79
Solange Demers	78.7

6e année:

Lise Ste-Marie	84
Liliane Primeau	82.7
Huguette Lazure	82.4

5e année:

Richard Sicotte	88.5
Suzanne Tassé	84.3
Gilles Ricard	80.9

4e année:

Florent Rémillard	83.1
Jocelyn Lazure	76.6
Réal Demers	75.7

3e année:

Pierre Primeau	90.5
Solange Sicotte	88.6
Gilberte Sorel	84.7

2e année:

Monique Sicotte	96
Raymonde Lazure	90.4
Micheline Sicotte	85

1ère année:

Christiane Oligny	92.3
Ginette Paré	91.3
Gilbert Faille	91

—o—

Bonne fête

A Mme Denis Monette également à Mlle Lise Marcil qui célébraient dernièrement leur anniversaire de naissance. De la part d'une amie.

A Alain Morissette de la part de ta maîtresse.

SAINT-BRUNO

Réunion

Mardi soir prochain, 19 avril, à 8 heures aura lieu à l'église la réunion mensuelle des Dames de Sainte-Anne. Cette réunion sera suivie d'une messe; que chaque congréganiste se donne le mot pour assister à cette réunion, car chacune se doit d'y assister car aidons nos mouvements qui sont formés dans la paroisse pour le bien de tous.

Décès

Nous avons appris avec regret le décès de M. Emile Roy, citoyen bien connu de cette paroisse, qui est décédé après une courte maladie. M. Roy était résident de St-Bruno depuis environ une quinzaine d'années; il avait été à l'emploi de Harvey Realties et avait contribué beaucoup au développement de la ville de St-Bruno. Dernièrement il était à l'emploi de Lapré Realties; en plus, M. Emile Roy avait été maître de chapelle de St-Bruno pendant plusieurs années.

A la famille éprouvée nos sincères condoléances.

Semaine sainte

Cette semaine est la Semaine sainte et nous nous devons de suivre les directives de Monseigneur le Curé que nous avons reçues dimanche dernier. Ce sera une semaine très chargée pour tous et chacun. Tout le monde se doit d'assister aux offices de la Semaine sainte afin de bien se préparer à la grande fête de Pâques afin que chacun ressuscite pour ce grand jour. Aussi n'oublions pas nos malades qui sont incapables de venir à l'église.

Naissances

A St-Bruno, le 6 avril 1960, a été baptisé Joseph, André, Yves, né le 22 mars dernier à l'hôpital Saint-Lambert, enfant de M. Jean-Guy Soucy et de Annette Beaulieu. Le parrain a été M. André Sédillot et la marraine Claire Beaulieu.

—A St-Bruno, le 10 avril 1960, a été baptisée Marie, Laurette, Francine, née le 30 mars dernier, à l'hôpital St-Hyacinthe, enfant de M. Denis Auclair et de Gisèle Francoeur. Le parrain a été M. Valère Francoeur et la marraine Laurette Francoeur, oncle et tante de l'enfant.

SAINT-ISIDORE

Naissance

A St-Isidore, le 3 avril, a été baptisé Joseph, Jean, Louis-Charles, né le 27 mars, enfant de M. René Vanier et de Marguerite-Marie Gervais. Le parrain a été M. Pierre Vanier et la marraine Mlle Raymonde Vanier, frère et soeur de l'enfant. Porteuse: Mlle Colette Vanier, soeur du bébé.

Nos félicitations

PRENEZ UNE MOUSSE

C'EST BON

10c — 15c — 25c

Chez Ti-Phonse . . .

233, rue Saint-Jacques

Saint-Jean Fl. 7-3992

CHRONIQUE COLOMBIENNE

CONSEIL 1145 — SAINT-JEAN, Qué.

Activités du Conseil 1145:

M. Léo Allard, président de la partie de cartes, qui eut lieu à Notre-Dame-Auxiliatrice, tient à remercier tous ceux et celles qui ont travaillé au succès de cette soirée ainsi que tous les marchands locaux qui ont répondu si généreusement.

Comité de recrutement assurances

Charles Boutin, président

M. Boutin nous fait savoir que l'initiation du 29 mai prochain s'avère un autre succès du conseil 1145 et invite tous les membres à présenter leurs candidats le plus tôt possible afin d'alléger le travail des derniers jours et éviter tout désappointement.

Condoléances

Nos sympathies aux familles Wilfrid et Emeril Poirier à l'occasion du décès de leur mère, Mme Valentin Poirier.

Assemblée régulière du Conseil

L'assemblée régulière du Conseil aura lieu jeudi le 14 avril à 7 h. 30 du soir aux salles. Le Grand chevalier J.-Armand Leblanc, invite tous les membres à assister à cette réunion. Plusieurs projets seront mis à l'étude.

Ligue de quilles mixte des Chevaliers de Colomb

André Boudrias, président.

Classement

Trans-Canada Shoe Ltd.	73 pts
Marcel Roy	67 pts
Gagné Télévision	55 pts
Pépin Drive Yourself	52 pts
Magasin Lebeau	50 pts
Club Social	49 pts
Poulet Doré	48 pts
O'Keefe	38 pts

Il reste encore une seule rencontre pour terminer la cédule de la ligue. Le détail débutera la semaine prochaine, le classement est si serré qu'on ne sait pas encore qui se fera la lutte.

Nous sommes toutefois assurés que Trans-Canada Shoe Ltd a remporté définitivement le championnat de la ligue, ayant 6 points d'avance.

Le plus haut simple chez les femmes durant l'année est détenu par Mme Marsan et le plus haut triple par Mlle Margot Blais, 477.

Chez les hommes, André Boudrias détient le plus haut simple, 233 et Jean-Guy Aubé le plus haut triple, 553.

Les plus hautes moyennes sont détenues par Mlle Margot Blais, 133.4 et André Alexandre, 146.

Alphard Aubé

Seul un médecin peut établir un diagnostic de cancer et le traiter. Votre meilleure chance de guérison est de le consulter dès l'apparition de tout signe pouvant être indice de cancer. C'est la Société Canadienne du Cancer qui vous le dit.

ATTENTION
A LOUER

Le 15 de chaque mois à 7 heures p.m., il y aura tirage d'un mois de loyer parmi les locataires des Appartements FORTIN.

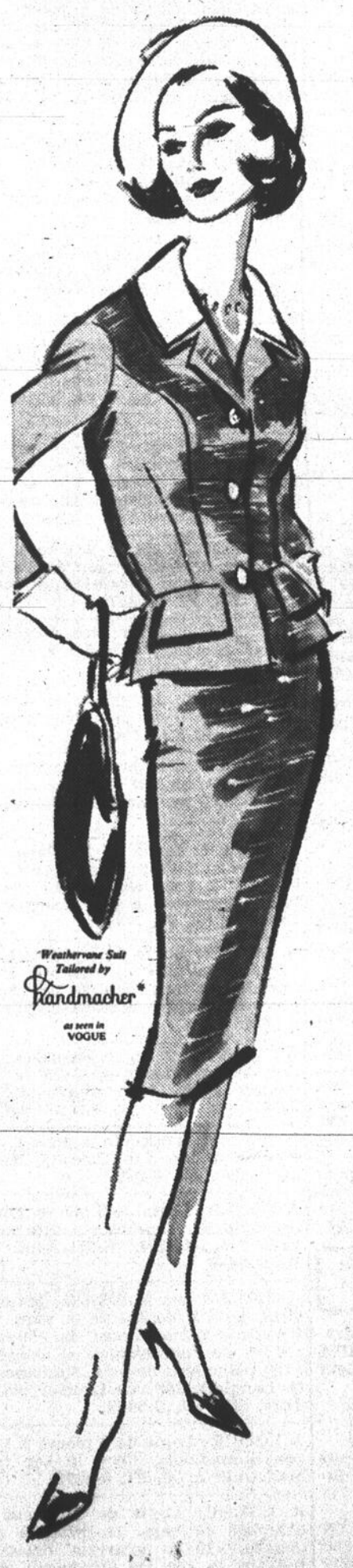
Nouvelle administration — Logis modernes, chauffés, poêle électrique et réfrigérateur fournis.

3½ pièces	$55.00
4½ pièces	$60.00
5½ pièces	$65.00

S'adresser tous les jours à:

14, rue Pinsonneault, apt 23

Saint-Jean, Qué. Tél. Fl. 7-1085



C'est *Merveilleux* continuellement

Votre bon goût vous fait choisir de beaux tissus et des lignes délicates qui font remarquer vos vêtements, comme ce costume tailleur de "Handmacker"... et notre service *Sanitone* les conserve longtemps comme des neufs, *nettoyage après nettoyage.*

Notre nettoyage à sec "Soft-Set" donne le fini original et les lignes du début à vos vêtements qui reviennent toujours aussi frais que le jour de l'achat.

Nous vous invitons à comparer notre service *Sanitone* avec d'autres nettoyages à sec.
Appelez aujourd'hui!



Après de minutieuses expériences, **Handmacker** recommande le nettoyage à sec **SANITONE** pour conserver la coupe originale et le fini du tissu de leurs costumes.

First in Dry Cleaning — Approved — SANITONE — Service

Meunier Inc.

BUANDIERS — NETTOYEURS

70, 5e Avenue Tél. Fl. 6-4457 IBERVILLE

Annonces Classées

Si vous désirez vendre le plus rapidemtn possible . . . ou acheter le plus avantageusement possible, propriétés de toutes sortes incluant maisons de rapport, immeubles commerciaux, chalets, fermes, commerces, terrains, etc., consultez les "Immeubles Saint-Jean," 315 rue Jacques-Cartier, tél. FIdélité 6-4232, qui ont à votre disposition, dans toute la région de Saint-Jean et Montréal, un vaste choix de propriétés de toutes sortes, avec ou sans revenu, pour placement; etc. Si vous êtes intéressés, veuillez communiquer avec les représentants suivants des "Immeubles Saint-Jean": M. J.-R. Robert, tél. FIdélité 6-4232 ou V. Dupuis, FItzroy, 8302.

A VENDRE: maisons de tout genre à très bon prix. Pour informations, s'adresser à 45, 2e Rue, Iberville; tél. jour: FI. 6-6024; après 7 heures: FI. 6-6922. (459)

A VENDRE: Fournaises neuves ou usagées, pour système central. Très bon prix. Conditions de paiements faciles, 36 mois. S'adresser par tél. 7-3845. (1864)

A VENDRE: Support rotatif pour cartes de toutes sortes, bonne fête, naissances, etc., très pratique pour magasin ou restaurant. S'adresser à 170 rue Saint-Jacques, Saint-Jean. Tél. FI. 7-7529. (528)

A VENDRE: Propriété au centre de la rue St-Jacques, rapportant un gros revenu. S'adresser après 6 h. p.m. par tél. 7-3323. (600)

A VENDRE: Maison neuve 5½ pièces, au Centre Héroux, à Iberville, système de chauffage; cause départ de la ville, briques, planchers bois franc, occupée depuis 7 mois seulement. S'adresser du lundi au vendredi à FI. 7-7400; samedi et dimanche à FI. 7-4424. (861)

A VENDRE: vaches à lait, fraiches vêlées, passées à l'épreuve, vaccinées. S'adresser à Philippe Favreau, 148 Côte-Ste-Catherine, Laprairie. Tél. NEptune 2-0569 et 2-2938. (920)

A VENDRE: Maison neuve, 2 logis de 5 pièces. S'adresser par téléphone 7-2392. (943)

A VENDRE: Tracteur Ferguson 85 avec charrue et moulin à faucher, en très bonne condition. S'adresser à André Toupin, St-Mathieu, tél. MIssion 3-8614. (983)

A VENDRE: Maisons à Sherrington. S'adresser à J.-R. Sicotte, 533 Richard, Verdun. (1023)

A VENDRE: Magasin général avec tout équipement de boucherie et maison à vendre à de très bonnes conditions; cause de maladie. S'adresser à M. Arcade Bisaillon, Saint-Jacques-le-Mineur. Tél. FI. 6-3330. (3)

A VENDRE: Robe de mariée, blanche, en organza, grandeur 14 ans. S'adresser par tél. FI. 6-3833. (1)

A VENDRE: Cause de transfert: à Iberville, bungalow 5 pièces, cave trois-quarts finie, salle de jeu 12 x 37½, chambre à laver avec cuves 12 x 15, pelouse et terrassement finis, chambre à entreposage 12 x 18, entrée prête pour le pavage, clôture faite et grand parc pour enfants, coin de rue, magnifique site; vendrais si désiré: poêle à rideaux et tapis de passage; $86.10 par mois. Capital-intérêt-taxes, comptant à discuter, raisonnable. S'adresser par tél. FI. 6-9677. (37)

A VENDRE: Séparateur à crème électrique "Viking", presque neuf. S'adresser à Joseph Pinsonnault, Grand rang, St-Remi de Napierville. (8)

A VENDRE: Machine à laver "Connor", repasseuse "ABC", en bonne condition. S'adresser à 261 rue Jacques-Cartier, Saint-Jean. Tél. FI. 7-4382. (21)

A VENDRE: Petite manufacture de pop-corn. S'adresser à 154, rue Bouthillier, Saint-Jean. Tél. FI. 6-3976. (81)

A VENDRE: A très bas prix, 1 maison briques et bois, 35 x 36, pour être démolie; 1 éleveuse à poulets 16 x 30, chauffage à l'eau chaude; 1 réfrigérateur à lait, cabinet, huit bidons; 1 séparateur électrique "De Laval", 1,000 livres. S'adresser à: Evangéliste Riendeau, St-Remi de Napierville, tél. 80. (41)

A VENDRE: Cause de surnombre, vaches ou taures, vaccinées, prêtes ou vêlées, troupeau "Holstein" enregistré, accrédité et clair de test au fédéral. Aussi silo en bois 14 x 28, en parfait état. S'adresser à Emile Gruslin, L'Acadie, cté St-Jean. (49)

A VENDRE: Poêle "Bélanger" à l'huile, 2 brûleurs, 6 ronds, avec réservoir à eau chaude et réchaud. S'adresser à 295, rue Mercier, St-Jean. Tél. FI. 6-6642. (47)

A VENDRE: Taureau d'un an, vacciné, exempt de brucellose, "Holstein", croisé. S'adresser à Romain Beaudin, St-Jacques-le-Mineur. Tél. FI. 7-7838. (48)

A VENDRE: maison 1½ étages, 7 pièces, située rue Beaulieu, Lacolle. S'adresser à CHarlotte 6-3047.. (45)

A VENDRE: Maison dans le village de St-Michel. S'adresser à M. Viateur Gosselin, 23 Maple Ave, Rock Island, comté Stanstead. Tél. TR. 6-4424. (78)

A VENDRE: Vaches fraiches, pures "Holstein", enregistrées, accréditées, passées à l'épreuve du sang, d'autres devant arriver bientôt. Aussi terrains pour bâtir, beau site, subdivisés ou non, de toutes grandeurs. S'adresser à Antoine Desranleau, L'Acadie, village. (50)

A VENDRE: Chevrolet 1951, 2 portes, en bonne condition. S'adresser après 5 heures à FI. 7-4580. (46)

A VENDRE: Belle avoine Roxton, pour la semence. S'adresser à St-Philippe, tél. MIssion 3-8526. (103)

A VENDRE: Patates "Irish Cobbler". S'adresser à Léopold Bazinet, rang de la Rivière, Saint-Remi de Napierville. Tél. 655-S-12. (101)

A VENDRE: Maison neuve, très moderne, 5 grandes pièces, cave 7½ pieds avec garage, système de chauffage. Dans le village de Napierville sur le boulevard Bourgeois côté sud-ouest près de l'église, couvent, école, terrain 75 x 175. Prix intéressant. Bonnes conditions. S'adresser à Eugène Filion, boulevard Bourgeois, Napierville. (98)

A VENDRE: Terrain 80 x 100, coin Mercier et boulevard Héroux, à Iberville. S'adresser après 5 heures à tél. FI. 8-3365. (40)

A VENDRE: Poêle combiné huile et électricité, 4 ronds électriques, fourneau, 2 brûleurs complets avec 2 bouteilles pour huile, 2 barils de 45 gallons et un serpentin pour eau chaude autour d'un brûleur. S'adresser à 274 rue Champlain, Saint-Jean, tél. FI. 6-3854. (42)

A VENDRE: 200 châssis et portes vitrés. Aussi 1 poêle combiné à l'huile et électricité, une machine à laver. S'adresser à Emile Poissant, Saint-Luc. Tél. FI. 8-2719. (92)

A VENDRE: Poêle électrique 220 v. 24", 4 ronds, presque neuf, $75.00. S'adresser à 384a rue Champlain, Saint-Jean. Tél. FI. 8-5043 après 5 heures p.m. (89)

A VENDRE: Comptoir et équipement de restaurant complet (acier inoxidable). Fixtures de magasin, comptoirs, mannequins, ferrements, supports divers, imprimerie, fixtures fluorescentes, caisses enregistreuses, etc. S'adresser à 280, rue Jacques-Cartier, Saint-Jean. Tél. FI. 6-5332. (88)

A VENDRE: 3600 livres de graine de mil, première qualité. S'adresser à M. Georges Martin, L'Acadie. Tél. FI. 6-4038. (87)

A VENDRE: Bicycle C.C.M. pour hommes. S'adresser à M. Patrick Gibeau, St-Edouard de Napierville, village. (85)

A LOUER

A LOUER: "Nouvelle administration" — Logis modernes, chauffés, poêle électrique et réfrigérateur fournis:

3½ pièces $55.00
4½ pièces $60.00
5½ pièces $65.00

S'adresser tous les jours à 14 rue Pinsonneault, appartement 23, St-Jean. Tél. FI. 7-1085, (74)

A LOUER: Logis de 4 pièces, situé à 226 rue Chaussé, très chaud, moderne, libre maintenant. S'adresser par tél. 6-3573. (593)

A LOUER: Logis 3 pièces, sur la rue St-Jacques. S'adresser à Carrière Bernier, tél. 7-2315. (739)

A LOUER: à 272 St-Germain, logis 3 grandes pièces, moderne. S'adresser par tél. 6-5279. (754)

A LOUER: logis de 3 grandes pièces, moderne, très propre, libre le 1er mai. S'adresser à 144 Chaussé, St-Jean. Tél. FI. 7-4650. (1039)

A LOUER: Bungalow, 6 pièces, très moderne, chambre de bain en tuile, plancher bois franc, système chauffage, grande cour, parterre, $100 par mois. S'adresser par tél. 8-2260. (964)

A LOUER: Logis de 3 pièces, chauffé, cave, grand parterre, eau chaude, 220 v., stationnement pour auto, près de l'église St-Edmond, libre le 1er mai. S'adresser à 139 rue St-Pierre, Saint-Jean, tél. 6-9984. (1001)

A LOUER: Maison seule, 4 pièces, grand hangar, garage, site tranquille, ménage fait à neuf, bon pour un couple ou couple avec un enfant; 220 v. S'adresser à 10F, 1ère Rue, Iberville. Tél. FI. 7-1793. (1034)

A LOUER: 2 logis de 4½ pièces, eau chaude, 220, libre le 1er mai, haut et bas, situés à 217 et 219 rue Dollier, St-Jean. S'adresser à St-Philippe, tél. MI. 3-8406. (953)

A LOUER: à 74 rue Notre-Dame à Saint-Remi, 2 logis libres, 4 pièces, remis à neuf, 220 v., eau chaude. S'adresser à Isidore Boyer, Saint-Remi de Nap., tél. 657-S-2. (9)

A LOUER: Logis de 5 pièces à Napierville, près de l'église et de l'école, libre le 1er mai, $30. par mois. S'adresser à Emile Lussier, Saint-Edouard de Nap., tél. 616-S-3. (10)

A LOUER: Logis de 4 pièces avec chambre de bain, eau chaude, 220 v., au 2e étage, près de l'église et de l'école, au village de St-Edouard. S'adresser à Mme Emile Laplante, St-Edouard de Nap., tél. 636-S-5 (11)

A LOUER: A Napierville, logis de 4 pièces, chauffé, eau chaude, salle de bain, 220 v., garage si désiré, libre. S'adresser à Mme Rachel Duclos, Napierville. (13)

A LOUER: Magasin, rue Champlain, Saint-Jean, 100 x 40. S'adresser à l'hôtel Saint-Jean, M. Bouchard ou M. Farand. (19)

A LOUER: Logis modernes, 4 pièces, situés sur la rue St-Hubert, $55.00 et $60.00 par mois. S'adresser à 223 Chaussé, Saint-Jean. Tél. FI. 7-1561 ou FI. 6-3469. (20)

A LOUER: Logis 5 pièces, prélarts incrustés, fournaise et réservoir à l'huile fournis, libre le 1er mai, $65. par mois. S'adresser à 16 rue Mercier, Saint-Jean. (26)

A LOUER: Logis de 4 pièces, plus chambre de bain, chauffé. S'adresser à 108, rue Notre-Dame, Saint-Jean. Tél. FI. 6-4347. (27)

A VENDRE: Pour être déménagé, grand garage. S'adresser à 160 rue St-Paul, St-Jean. (76)

A VENDRE: Bicycle pour homme et balançoire de parterre. S'adresser à 1c, 4e Rue, Iberville. (80)

A LOUER: 2 logis de 3 pièces, rue Mercier avec 220 v., libres le 1er mai, $38.00 par mois. S'adresser par tél. FI. 6-9585. (51)

A LOUER: Logis de 3 pièces, moderne, chambre de bain, 220 v., eau chaude, 2 galeries, service d'autobus. S'adresser à 24, 3e Avenue, Iberville, tél. FI. 7-3407. (53)

A LOUER: Logis de 3 pièces à 330 rue Laurier, 220 v., réservoir à eau chaude, balcons, $40.00 par mois, libre maintenant. S'adresser par tél. 6-9890. (54)

A LOUER: 2 logis chauffés, eau chaude à l'année, 4 et 5 pièces. S'adresser à M. Jean Guay, tél. FI. 7-7457. (55)

A LOUER: Logis de 4 pièces. S'adresser à 184 rue Cousins, Saint-Jean. Tél. FI. 6-9327. (57)

A LOUER: Logis de 3 pièces, chambre de bain. S'adresser à 213 boulevard Saint-Joseph, Saint-Jean. Tél. FI. 8-2488. (59)

A LOUER ou à vendre: Magasin situé dans le centre de la ville. Notre vente d'écoulement de chaussures et de caoutchoucs se continue avec réductions de prix. S'adresser à G. Langlois, 353 rue Laurier, Saint-Jean. Tél. FI. 6-6683. (62)

A LOUER: Logis de 3 pièces à 115a rue Saint-Louis, libre le 1er mai. S'adresser à tél. FI. 6-5292. (64)

A LOUER: Logis de 3 pièces et chambre de bain, réservoir à eau chaude, 220 v., solarium, cave, situé sur la rue De Salaberry, près St-Paul, libre le 1er mai. S'adresser à 372 rue Notre-Dame, Saint-Jean. Tél. FI. 8-3311. (65)

A LOUER: Magasin à Laprairie, 30 x 40 avec une grande cour. S'adresser par tél. LAfontaine 1-3349. (66)

A LOUER: Logement de 3 pièces, chauffé, solarium. S'adresser à M. Lucien Cormier, St-Philippe de Laprairie. (104)

A LOUER: Logis 3 pièces très propre, moderne. Prélart, grand solarium, cave, place pour une machine. S'adresser sur les lieux à 73, rue Mercier, tél. FI. 7-1955. (105)

A LOUER: Logis de 5 pièces situé à 114 rue Duvernay, réservoir à eau chaude. S'adresser à M. Thibert, 16, rue Jacques-Cartier, Saint-Jean. Tél. FI. 6-6172. (77)

A LOUER: Logement de 5 pièces, à Laprairie, situé à 774 boulevard Ste-Elisabeth. Tél. OL. 9-0146. (102)

A LOUER: 1 logis neuf, fini pour le 1er mai, 5 pièces, 220 v., eau chaude. S'adresser à Paul-Emile Saint-Hilaire, rue Du Moulin, Saint-Remi de Napierville, tél. 32-J. (100)

A LOUER: 2 logis de 3 pièces avec chambre de bain, eau chaude, 220 v. Libre le 1er mai. S'adresser à 375 rue St-Jacques, St-Jean. Tél. FI. 6-6912. (99)

A LOUER: Logement de 3 pièces, situé à 171a Dollard, à Saint-Jean. S'adresser à tél. FI. 8-2086. (97)

A LOUER: Logis de 5 pièces, libre le 1er mai. S'adresser à 83 rue St-Pierre, tél. FI. 6-6760. (96)

A LOUER: Maison de 7 pièces et aussi 4 appartements meublés à Delson. S'adresser à tél. NEptune 2-0735 ou NEptune 2-3987. (61)

A LOUER: A Lacolle, local de 36' x 25' rue Ste-Marie. S'adresser au Restaurant chez Tony. Cause de maladie. (93)

A LOUER: Logis 5 pièces, chambre de bain en tuiles, chauffé, eau chaude, antenne de T.V. centrale, laveuse automatique, storage dans la cave, en face école anglaise, 407 rue St-Michel, apt 4, Saint-Jean. Tél. FI. 6-3357. (90)

A LOUER: 2 logis de 4 pièces, eau chaude, 220 v., garage. $45.00 par mois, situés à Talon sur le bord de l'eau, à 3 milles de Saint-Jean. S'adresser à H. Duyns, tél. FI. 8-2335. (00)

A LOUER: Logis de 3 pièces et chambre de bain. Prix $29.00 par mois. S'adresser à 299 ou 301 Jacques-Cartier. Tél. FI. 6-3637. (52)

A LOUER: à St-Luc, village, logis de 4 pièces avec poêle combiné au gaz ainsi que prélarts, $40.00 par mois. S'adresser par tél. FI. 8-3444. (86)

A LOUER: Logis moderne 3 pièces, planchers de bois franc, eau chaude, 220 v. Libre le 1er mai. S'adresser à 213 rue De Salaberry, St-Jean. (84)

ON DEMANDE

ON DEMANDE: Avons besoin de 2 hommes immédiatement, expérience de la vente non nécessaire, moyenne de $1.50 à $3.00 de l'heure. Pour rendez-vous, téléphonez entre 5 et 7 heures à 8-5005. M. Gérard Roy, Saint-Jean. (968)

DIVERS

LA VITRERIE ST-JEAN ENRG., peut réparer vos vieux miroirs tachés, noircis, ou brunis, remodelage, taillage, perçage, dentillage, dessus de bureau en verre, cristal, côtés repolis, ouvrage garanti, estimation gratuite. Vitrerie Saint-Jean Enrg., C. Alix, rep., 365 rue Collin, Saint-Jean. Tél. FI. 6-5200 (726)

MADAME! pour réparation de machines à coudre, laveuses ou pièces de rechange, adressez-vous en toute confiance à L. Nadeau, 87, rue Grégoire, tél. FI. 8-4224; ouvrage garanti; installation de moteurs et ventes d'accessoires. (728)

POUR VOS RAPPORTS D'IMPOTS provincial et fédéral, adressez-vous ou téléphonez en toute confiance à M. René Gosselin, 44a Marchand, Saint-Jean. (796)

COUVREUR DE TOITS: Couvreur responsable, qualifié et approuvé par "Building Products Ltd." et "Alexander Murray Ltd." aussi par plusieurs manufacturiers de papiers et d'asphalte à toitures.—Mes années d'expérience m'ont appris à employer seulement la plus haute qualité de matériaux pour votre toit et pour votre protection. La limite de garantie pour tout toit en papier est de 20 ans mais ces toits ont duré beaucoup plus longtemps. Assurances contre accidents et dommages. Prix modiques. J.-Albert Morin, R.R. No 40, tél. FI. 6-5260, Iberville (1035)

LE PRINTEMPS EST IDEAL pour DEBUTER DANS NOTRE LIGNE: Avons encore quelques bons territoires vacants. Vendons cosmétiques, produits culinaires, remèdes domestiques, produits de la ferme, insecticides, tous garantis. Demandez notre Plan d'Essai de 30 jours. JITO, Dépt B, 5130 rue St-Hubert, Montréal. (94)

ANXIEUSE DE RETROUVER: Perdu, oublié ou égaré, 2 cahiers de tricot concernant uniquement des patrons pour exécuter les préserves ou poignées pour les plats trop chauds, ou encore servant de garnitures ou décorations dans la cuisine. Je les avais empruntés, je tiens à le remettre à qui de droit. S.V.P. communiquer avec moi par téléphone. Au cas ou je brillerais par mon absence, signalez de nouveau tél. FI. 6-3974. (95)

VENDEUR DEMANDE: Base salaire commission, plus bon. Doit avoir automobile. Position permanente, chance d'avancement: assurance-groupe, plan de retraite. Le candidat choisi devra être ambitieux. Fournir de bonnes références avec ou sans expérience. S'adresser à Singer Sewing Machine Co. 133 rue Richelieu, Saint-Jean. (91)

DEMANDE DE SOUMISSIONS

La Corporation Municipale de St-Alexandre paroisse, demande des soumissions pour le creusage du cours d'eau "Lacroix" dans la susdite municipalité, elles seront reçues au bureau de Bernard Stewart, secrétaire-trésorier, jusqu'au lundi le 2 mai 1960 à 6 heures p.m.

Corporation Municipale
St-Alexandre paroisse
par Bernard Stewart,
sec.-trés.

DAIGNEAULT & LUSSIER
Vente et Service — LAVEUSE
Réparations de tous accessoires électriques, moulin à gazon, service de réfrigération. — 50, rue Des-Carrières, Saint-Jean. Tél. FI. 7-3396 (28)

A QUI LA CHANCE? On offre en vente à prix de sacrifice de jolies peintures faites par un artiste de renom. Pour renseignements, appelez FI. 8-3082 à 500 rue Lalemant, Saint-Jean, Qué. (1045)

SI VOUS AVEZ BESOIN DE VOILE pour la première communion, communion solennelle, voile et ouvrage fait à la main, pour mariée, diadèmes. S'adresser à 269 rue Mayrand, Saint-Jean. (68)

Bureaux à louer

★ Espace aménagé à votre goût
★ Stationnement à l'arrière

Edifice Club Colomb, rue Richelieu, Saint-Jean

S'adresser à: J.-P. Toupin — Fl. 6-3460

Terrains à vendre

65 x 111 au prix de $750.00 — $20.00 comptant, balance $10.00 par mois; pas d'intérêt, situés à Saint-Luc, vis-à-vis les constructions des vétérans, environ ½ mille de l'église de Saint-Luc.

S'ADRESSER A
JOSEPH MAILLOUX
No 200, Talon — 8-3672

Annonces classées

COMMANDEZ liquide à mouches maintenant. Ça ne sera pas long avant que les mouches s'attaquent à votre bétail et répandent saletés et microbes dans votre maison. Soyez prêts avec un bon liquide à mouches qui tue. Celui de "Watkins" est rapide, efficace, net et ne tache pas, celui qu'on doit utiliser à la maison et dans les bâtiments. Représentant: Réal Potvin, 72 St-Luc, St-Remi. Tél. 416-W. (972)

POUR VOS RAPPORTS D'IMPOTS, adressez-vous à M. Fernand-J. Bélanger, 275 rue Notre-Dame, Saint-Jean. Tout est absolument confidentiel. (906)

ARGENT A PRETER: 1ère et 2e hypothèques, pour achat d'autos, meubles, etc., service rapide, montant de $1,600 à $5,000 pour 5 ans. S'adresser par tél. FI. 6-9786. (69)

PERSONNEL

VIEUX, FAIBLE, EPUISE APRES 40? — Des milliers rajeunissent. Vantent l'aide des tablettes Ostrex. Faites essai de 3 jours. Seulement 69¢ — Toutes pharmacies. (73)

- AVIS -

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC,
DISTRICT D'IBERVILLE.
DANS LA COUR SUPERIEURE,

District d'Iberville. No 10817.

Bernard Goineau, de St-Luc, district d'Iberville, et Robert Goineau, de Saint-Jean, district d'Iberville, tous deux garagistes, et faisant affaires comme tel à Saint-Jean district d'Iberville, sous les nom et raison sociale de "Goineau & Frères Enr."

Demandeurs

— Vs —

Lorenzo Dignard, des cité et district de Montréal,

Défendeur.

Il est ordonné au Défendeur de comparaitre dans le mois.

Saint-Jean, ce 1er avril 1960.

Maurice Côté,
Député-protonotaire, C.S.

STANISLAS DERY,
Avocat des demandeurs.

A VENDRE: En très bonne condition, poêle à l'huile L'Islet, set de salon, fournaise Coleman. S'adresser à 146, rue Notre-Dame, Saint-Jean. Tél. FI. 8-4887. (83)

- AVIS -

DE LA COMPAGNIE
"LES EDITIONS DU RICHELIEU LIMITEE"
à ses actionnaires:

La Cie "Les Editions du Richelieu Limitée" Saint-Jean, P.Q., à son assemblée régulière annuelle, a déclaré un dividende de 4% sur ses actions ordinaires enregistrées le 1er avril 1960, et payable le 2 mai 1960.

MAISONS A VENDRE

DANS LE VILLAGE DE SHERRINGTON

L'une de 3 pièces, courant 220, eau courante, toilette, etc., n'exige presque pas de chauffage. Possession le 1er mai.

L'autre, de cinq pièces, eau courante, toilette, électricité, grand jardin. Possession 1er mars.

Les deux pour $5,500. — Comptant $3,500.

Pour visiter, s'adresser sur les lieux à M. Roméo Beausoleil.

Pour informations, s'adresser à:
J.-R. Sicotte, 533 rue Richard, Verdun — Tél. PO. 6-8958.

☛ N.B.: Loué à $54.00 par mois.

☛ Pour une vente rapide... Pour un achat favorable ☚

CONSULTEZ

Les Immeubles Richelieu Enr.

GUY NORMAND

COURTIER EN IMMEUBLES
Vente, évaluation, administration, placement

59, rue Cousins Fl. 7-4527 Saint-Jean, Qué.

— Très spécial cette semaine —

Rue Notre-Dame: 6 pièces, brique, système eau chaude, près église, école, $8,800. Comptant à discuter.

Rue Mercier: Règlement de succession, 2 logis 6 pièces, central, grand terrain, $12,800. Vraie occasion.

A VENDRE OU A LOUER

- 2 COTTAGES de 4 pièces
- MAISON DE 2 LOGEMENTS 4 et 5 pièces
- Prix d'aubaine pour acheteur intéressé.
- Faut vendre à tout prix
- Peu de comptant requis.

Situés sur la rue Champlain, près du bord de l'eau

S'adresser par téléphone Fl. 7-3121

Chronique . . .

(suite de la page 11)

pondu que je n'avais pas d'argent et au même moment, il s'est élancé pour me frapper et en voulant prévenir, j'ai été blessé à l'annuaire de la main gauche et l'arme a traversé mes vêtements et a perforé l'épiderme de mon thorax. Legault a voulu ensuite me frapper avec ses pieds à l'abdomen. J'ai réussi à sortir de la voiture et à prendre mes clefs et je lui ai saisi la main avec l'arme et j'ai brisé le manche". On a exhibé l'arme brisé.

Me François Lévesque qui représente l'accusé avait demandé, au début de l'enquête préliminaire, que son client soit envoyé subir son examen mental, se basant sur un rapport écrit du Centre fédéral de formation. "Il semble évident, dit Me Lévesque, que l'état mental de mon client laisse à désirer".

Le juge ne s'est pas rendu à cette demande parce que, dit-il, il sera temps d'y voir avant le procès, s'il y a lieu.

Tentative d'évasion

Les deux américains de Worcester Mass. qui ont tenté de s'évader le 8 avril dernier, ont subi leur procès, ont été trouvés coupables et leur sentence sera rendue le 19 avril. Vers cinq heures, lundi, ils ont été conduits à la prison de Bordeaux, à cause de leur conduite peu rassurante dans les cellules de la prison locale.

Richard Allan McLean et David McKenzie, ce sont leurs noms, ont défendu leur cause eux-mêmes et ont tenté de vouloir incriminer le géolier, M. Paul Deschambault. Ils ont déclaré avoir conservé les pilules qu'on leur avait données pour dormir et en avoir pris quelques-unes, ce jour du 8 avril, et de ce fait, ils auraient perdu notion de leurs actes. M. Deschambault a exhibé une bouteille de pilules qui avaient été prescrites par le Dr Marcoux et a dit que McLean et McKenzie en avaient reçu une à la fois, pendant quatre ou cinq soirs, sur leur plainte qu'ils ne pouvaient dormir.

Le principal témoin au procès a été M. Emile Bessette, gardien, qui a raconté comment les deux compères se sont enfuis en courant par la porte centrale du Palais, alors qu'ils étaient à faire quelques menus travaux. Le sergent détective Roland Poissant a raconté comment il avait réussi, avec le constable Paul Dextradeur, a repérer les évadés, près des voies du Canadien National

Il revient

Jimmy Barrière, 19 ans, a plaidé coupable à l'accusation de négligence criminelle pour avoir conduit à une vitesse de 90 milles à l'heure sur une voie publique. Il est aussi accusé de vol de 4 bouteilles de boissons alcooliques, propriété de M. Alcide Roy, hôtelier de Hemmingford. Il a plaidé non coupable à cette accusation.

Le tout a été remis au 19 avril et Barrière a pu recouvrer sa liberté sur le cautionnement de $500 déjà fourni par sa mère, lors de la première accusation.

Divers

A la demande de Me Raymond Daoust, le procès de Bruno Julien poursuivi par M. Jacques Brodeur est remis au 9 mai.

Le juge Poisson a pris en délibéré le cause de Mme Gabriel Méthé pour refus de pourvoir contre son époux. Il rendra jugement le 9 mai et souligne que l'accusé n'est pas exempt d'ici ce temps, de voir aux besoins de son épouse et de ses enfants.

La Ligue des Citoyens de Saint-Jean Inc. vous informe . . .

Les commentaires favorables suscités par le dernier communiqué nous incitent à continuer un peu dans le même sens cette semaine. En effet, nous tenterons de répondre aux deux questions suivantes: **pourquoi voter? et comment voter?**

POURQUOI VOTER? Parce que premièrement c'est un devoir, et deuxièmement c'est un droit.

VOTER C'EST UN DEVOIR parce qu'il s'agit pour nous de déléguer nos pouvoirs à un homme, de lui confier un mandat aussi précis que possible, de l'investir d'une autorité qu'il devra exercer dans la poursuite du bien public. D'où la gravité du geste que nous aurons à poser bientôt. Il est donc important de tenir compte des nombreux facteurs mentionnés ici même la semaine dernière et d'ignorer les considérations personnelles telles que la binette des candidats, la camaraderie possible, les avantages personnels qui peuvent en résulter, etc. Nous devons accorder notre appui à l'homme qui offre les meilleures garanties d'incorruptibilité, d'aptitudes administratives saines et du sens du bien général. Conséquemment, il est du devoir de chacun de stimuler les apathiques. Il faut convaincre au contraire les électeurs défaitistes pour lesquels il est inutile de voter car cela ne changera rien, car l'homme de la "clique" gagnera quand même, ou enfin parce que le meilleur candidat n'est pas bleu pour les "bleus" ni rouge pour les "rouges". De grâce soyons adultes, ne faisons pas d'une élection une crise sentimentale et allons-y en vue du bien de tous.

VOTER EST UN DROIT parce que c'est la façon, en démocratie, d'indiquer nos velléités, à condition que nos redevances ou taxes soient acquittées. Si nous ne profitons pas de notre **DROIT,** d'autres le feront peut-être à notre place et notre abstention nous aura joué un double tour. En plus d'être devenu membre inutile à la société, nous aurons facilité le travail de ces parasites qui se sont donné comme mission celle de vivre aux dépens des honnêtes gens en exploitant leurs faiblesses. Donc, en exerçant pleinement ce droit sacré nous accomplirons notre devoir.

COMMENT VOTER? autre question qui n'est pas du tout banale. De fait, à chaque consultation populaire, élection, plébiscite ou référendum, plusieurs bulletins doivent être rejetés parce que mal remplis.

Pour que votre vote soit valide, il faut faire une croix ou un **X,** dans l'espace prévu à cette fin, au bout du nom du candidat de votre choix. Les autres signes ou marques **ANNULENT** votre bulletin. En outre, vous devez faire votre croix avec le **CRAYON** pourvu à cette fin dans l'espace même où vous votez.

Donc, le 26 avril prochain, soyons généreux, faisons preuve de civisme en exerçant notre droit de vote d'une façon intelligente. Il s'agit du bien de toute la population de Saint-Jean.

A LOUER

POUR

MAGASIN ou BUREAU

230, rue Mercier

Fl. 7-1250

A VENDRE OU A LOUER

Bâtisse brique avec grand local pour commerce

Logement de 6 pièces avec véranda, système de chauffage, grande cave cimentée, situé à 96-98 rue Foch, Saint-Jean. Louerait aussi, si préféré, le local pour commerce.

POSSESSION IMMEDIATE

S'adresser après 5 h. p.m. à

140, rue Foch ou téléphoner à Fidélité 7-4341

ENCAN

PUBLIC ET VOLONTAIRE

Mercredi, 20 avril 1960, à midi

— CHEZ —

PIERRE MARTIN

St-Philippe, comté de Laprairie

SERONT VENDUS: 1 camion "International" 1 tonne, millage: 10,000 milles; 1 tracteur W4 "International"; 1 tracteur VAI "Case"; 1 presse à foin "Moody"; 1 cultivateur "Grober"; 1 herse à roulettes "M.-H." à tracteur; 1 herse à finir 12 pieds; 1 moulin à foin à tracteur; 1 râteau à foin faneuse; 1 chargeur à foin fond tôle; 2 wagons sur pneus; 3 grandes fourches avec câble et poulies; 1 crible à grain "Chatham" avec moteur; 1 pompe électrique pour étable; extracteur 4 cadres à miel et réservoir, ruches et accessoires, abreuvoirs pour volailles. Une partie du ménage de maison. Equipement pour déménager les bâtisses, 30 leviers à vis et hydroliques et les bâtisses de la ferme; malaxeur à ciment et les brouettes; 1 hachoir à blé-d'inde coupe-paille, 1 scie-ronde, 1 balance 1,000 livres, bois de service et plusieurs autres articles.

Joyeuses Pâques à tous!

DE LA PART DU PERSONNEL ET DU PROPRIETAIRE DE

La BOUCHERIE ROYALE Enr.

163 DES CARRIERES – SAINT-JEAN

VIANDE DE CHOIX DETAIL AU PRIX DU GROS

LE RENDEZ-VOUS DES MENAGERES ECONOMES

Tél. 7-2397 - 98



JAMBON FUME 49 c lb

A L'ANCIENNE ★ DU VRAI JAMBON !

Fumé au brin de scie d'érable.

Fesse entière de 14 à 18 lbs

PRESQUE CUIT

SPECIAL: avec chaque achat d'un jambon fumé dans la fesse 1 CARTON DE CIGARETTES TOUTE MARQUE $3.25

Jambon Désossé

ROULE – SEMI-CUIT

Pesanteur 4 à 6 livres 59¢ lb

DINDE de choix

6 à 8 lbs "Cryovac" . . . . . 43¢

8 lbs et plus . . . . . 49¢

PRENEZ PART A NOTRE TIRAGE DE

15

Jambons fumés

Qui aura lieu samedi, le 16 avril à 4 h., au magasin

RAFRAICHISSEMENTS

pour tout le monde

PRIX DE PRESENCE

★

VENEZ EN FOULE

Avec chaque achat de $2.00 vous obtenez 15 chances de gagner 1 jambon.

Fesse de veau

FRAIS DE LAIT

VEAU DE CHOIX

Fesse entière ou bout du jarret 49¢ lb

Roti de boeuf

CROUPE – BOEUF DE L'OUEST

de choix, croupe entière 49¢ lb

CELERI

CROUSTILLANT DE CALIFOURNIE

PIED GEANT

29¢

FRUITS ET LEGUMES FRAIS

SALADE GROSSES POMMES — 2 POUR 35¢

BANANES DE CHOIX — 2 LBS 25¢

TOMATES DE CHOIX — 2 CELLOS POUR 45¢

ORANGES

SUNKIST

Grosseur 180

3 DOZ. 1.00

Nous avons un choix complet de BISCUITS VIAU bien FRAIS

BISCUITS VIAU AU CHOCOLAT PUR

3 lbs 99¢

à la lb 35c

VIAU BISCUITS SECS

4 lbs 99¢

à la lb 27c

BISCUITS VIAU COCO MACARON

3 lbs 89¢

à la lb 31c

SPECIAL MELANGES 4½ lbs

Chocolat
Social Tea
Mallo
Jelly Sponge
Sandwich

1.69

Tél. Fl. 6-4476
Honoré Meunier
Courtier d'assurance agréé
Edifice Lasnier & Galipeau
112, rue Richelieu Saint-Jean, Qué.

Le Richelieu

Directeur: Paul L'ECUYER

Tél. Fl. 6-4476
Honoré Meunier
Courtier d'assurance agréé
Edifice Lasnier & Galipeau
112, rue Richelieu Saint-Jean, Qué.

SAINT-JEAN, JEUDI LE 14 AVRIL 1960 — Imprimé aux Éditions du Richelieu Ltée



(Photo Studio Charpentier)

► Photo prise à l'occasion du lancement de la 3e campagne de souscription de l'O.T.J. de Jacques-Cartier. Nous reconnaissons de gauche à droite, assis, sur la première rangée: M. Roger Gamache, président de l'O.T.J., M. Jos-Louis Chamberland, maire de Jacques-Cartier; Mme Pierre Sévigny, épouse du Ministre associé à la défense; M. l'abbé Marcel Lecavalier, aumônier. Sur la deuxième rangée, dans le même ordre: MM. Marcel Péterkin, du comité central; Hosanna Lefebvre, J.-P. Bélanger, tous deux de Saint-Jean Vianney, M. Poulin, de Fontainebleau, Georges Hunter, de Notre-Dame-de-la-Garde, A. Babeux, de St-Romain, J. Larouche, de Notre-Dame-de-Grâces, F. Bérubé, de Saint-Pie-X, L. Boisvert, de Saint-Charles-Borromée, M. Vinette, de Saint-Vincent-de-Paul, Roger Latour, de Saint-François-de-Sales, Pierre Nadeau et J.-B. Veilleux, du comité central.

EN FAVEUR DE L'O.T.J. DE JACQUES-CARTIER

Campagne de souscription de $150,000 pour les jeunes

La situation des loisirs à Jacques-Cartier, représente un problème très aigu et les services actuels sont totalement inadéquats; ils se résument à:

1. Une seule piscine de 25 x 75 pieds.
2. Six terrains de balle molle et balle dure.
3. Sept patinoires à glace naturelle.
4. Quelques gymnases dans les écoles, mais qui manquent totalement de jeux et d'équipement.

En conséquence, les 16,000 enfants de tout âge, sont mal pourvus en ce qui concerne les loisirs. Il y a bien une piscine mais aucun chalet ou abri où les enfants peuvent se dévêtir, aucune barbotteuse pour les tout-petits, aucune bibliothèque, manque total de jeux, de matériel et d'équipement dans la plupart des paroisses.

Le but de cette campagne est donc de voir à régler une fois pour toutes, ce grave problème actuel des loisirs en établissant sur des bases solides une organisation et des locaux pour l'enfance et la jeunesse de la cité de Jacques-Cartier.

Cette campagne doit donc servir à fournir les constructions, le matériel et l'équipement nécessaires à chacun des terrains de jeux pour réaliser les projets de l'année 1960-61 et des années subséquentes.

Cette campagne expliquée par une nécessité évidente est dirigée par plusieurs personnalités qui en assurent la bonne conduite. Dans le comité d'honneur, nous retrouvons les noms

(Suite à la page 40)

"Nous lançons un appel à tous nos amis"

(R. GAMACHE)

Nous avons visité, il y a quelques instants, les terrains de Jeux et les locaux intérieurs mis à la disposition de L'Oeuvre des Terrains de Jeux de Jacques-Cartier par nos corps publics et tout particulièrement par la Commission scolaire de notre cité.

En 1957, au début de l'Oeuvre des Terrains de Jeux de Jacques-Cartier, tout était à organiser. A ce moment, on pouvait trouver beaucoup de gens bien intentionnés, mais nous nous demandions par quel bout attaquer le problème des loisirs et à quelle porte frapper pour obtenir l'aide désirée. Aujourd'hui, à peine trois ans après de pénibles débuts, nos bons amis ne se comptent plus et nous pouvons compter sur la bonne volonté de tous les citoyens de notre grande municipalité.

Au cours des trois dernières années, nous ne nous sommes pas croisés les bras; nous avons organi-

(suite à la page 40)

Le lancement officiel de la Campagne a eu lieu vendredi dernier

JACQUES-CARTIER (dnc) — L'O.TJ de Jacques-Cartier a lancé sa 3e Campagne de souscription vendredi le 8 avril dernier.

Le lancement officiel de cette souscription débuta par un dîner-causerie qui groupait les représentants de la plupart des organisations locales et ces corps publics.

C'est M. Roger Gamache qui souhaita la bienvenue. Il nota la présence des présidents locaux de l'OTJ et fit remarquer que "ces présidents, des ouvriers pour la plupart, des pères de familles, n'ont pas hésité à sacrifier une journée de salaire pour assister au lancement de cette Campagne en faveur des enfants de Jacques-Cartier et, encore une fois, ils sacrifient leurs intérêts personnels ainsi que celui de leur propre famille pour le bénéfice de la collectivité. En certains milieux, on peut être porté à s'interroger sur l'esprit de collaboration qui règne entre les dirigeants de l'OTJ de Jacques-Cartier et les dirigeants paroissiaux. Inutile d'épiloguer longtemps, la réponse est évidente devant le spectacle de ces collaborateurs dévoués qui se dérangent pour manifester leur solidarité L'esprit d'équipe qui nous anime, esprit qui présidera à la campagne et en assurer le plus entier succès".

L'intérêt que suscite le résultat et le succès de cette campagne prend une importance capitale si l'on songe que 16,000 enfants de Jacques-Cartier attendent avec impatience l'argent nécessaire à la programmation de leurs activités culturelles et sportives. C'est d'ailleurs sur cette charité qu'insista Mme Pierre Sévigny lorsqu'elle invita la population de Jacques-Cartier à souscrire généreusement à la campagne. Elle-même et au nom de son époux retenu à Ottawa, n'hésita pas un seul instant à remettre une somme de $500.

Un peu plus tard durant le dîner, M. Robert Théberge, député du comté, souligna lui aussi que non pas 16,000 enfants mais peut-être 16,001

(suite à la page 40)



F.-R. LEFEBVRE
Président

La Cie F. R. Lefebvre Ltée
bureau d'assurances générales
à la disposition de ses clients et de ceux de
A. C. Génier Enr.
(BUREAU QU'ELLE VIENT D'ACHETER)
et du public en général

BUREAU: 62 rue St-Jacques, St-Jean Tél. Fl. 7-7585

Tél. M. F.-R. Lefebvre, rep. à sa résidence: Fl. 6-6491

Tél. M. Jean Payette, rep. à sa résidence: Fl. 8-3675



JEAN PAYETTE
Secrétaire

"Carrefour des Arts"

"Carrefour des Arts" veut signaler à l'attention des lecteurs la présence des Arts dans notre région et à Montréal. Comme il serait trop long d'énumérer, dans ces quelques colonnes, toutes les activités artistiques, il ne sera fait mention que de quelques-unes dans les différents domaines des Arts. Toutefois une place prépondérante sera accordée aux activités de notre région, si l'on veut bien faire parvenir les informations nécessaires, UNE SEMAINE A L'AVANCE, à:

"Carrefour des Arts"
221 St-Michel, Saint-Jean, P.Q.
ou au journal "Le Richelieu", 170 St-Jacques, St-Jean.

— — —

A SAINT-JEAN:

"JEUNESSE '60"

21 et 23 avril, à 8 h. 30 p.m. à la Centrale Catholique. Un spectacle plein d'entrain, de rythme et de couleur. Direction et interprétation artistique de danses folkloriques de différents pays, par des jeunes de chez nous. Un spectacle qu'il ne faut pas manquer. Billets en vente "Au Carrousel", 147a rue Saint-Jacques, Saint-Jean.

* * *

A MONTREAL:

EXPOSITIONS

AU MUSEE DES BEAUX-ARTS, 1379 ouest rue Sherbrooke:

8 avril au 8 mai: 77e SALON DU PRINTEMPS.
254 oeuvres, dont 27 sculptures choisies par les membres du jury 1960, composé de M. Robert Ayre, Claude Beaulieu, A.-J. Casson, R.C.A., Allan Jarvis et Alfred Pellan.

1 au 17 avril: GALERIE XII: Peintures de Mariau Scott et sculptures de Sarah Jackson.

10 au 24 avril: EXPOSITION ANNUELLE des travaux des élèves de l'Ecole d'Art et de dessin du Musée des Beaux-Arts de Montréal.

GALERIE ETABLE: 9 avril au 8 mai: "Groupe des Onze"
Peintures récentes de ce groupe de peintres torontois.

GALERIE AGNES LEFORT, 1504 ouest, rue Sherbrooke:

4-20 avril: Marcelle Maltais, peintures récentes.

GALERIE DENYSE DELRUE, 2080 rue Crescent.
Ouverte du lundi au vendredi de 2 h. à 6h. et le samedi de 11 h. à 6 h.

Exposition de **"Lanternes de styrène polychromée"** du peintre Jean-Paul Mousseau. Lumière et couleurs sont réunies dans un ensemble d'une "surprenante beauté". Une exposition à ne pas manquer.

* * *

CONCERTS

25 avril: "Orchestre de chambre McGill". Dernier concert de la saison, à la Christ Church Cathédral. Musique de Haendel.

25 avril: JAN PEERCE, au théâtre St-Denis. Ce concert remplace celui qui devait avoir lieu la semaine dernière.

26-30 avril: "Grands Ballets Canadiens" à la Comédie Canadienne. Billets en vente "Au Carrousel" à Saint-Jean.

* * *

SPECTACLES

5-15 avril: PROCES A JESUS. Drame moderne qui nous remet en face du plus grand procès de tous les temps... cette pièce en 2 parties de Diego Falbri est donnée à la salle du Gésu, par la troupe du Théâtre Hebertot de Paris. Spectacles en soirées: les 5, 6, 7, 8, 10, 12, 13, 14, 15 avril; spectacles en matinées: samedi et dimanche, 9-10 avril; Vendredi et Samedi saints 15 et 16 avril.

21 avril - 14 mai: "HISTOIRE DE RIRE", farce dramatique d'Armand Salacrou, au théâtre du Nouveau-Monde (Orphéum).

A compter du **16 avril:** Reprise du **"SEDUCTEUR"** de Diago Fabbri au Théâtre-Club, 1858 rue St-Luc. 12 représentations seulement.

* * *

LITTERATURE ET CINEMA

LIVRES D'ART:

"Découverte de la Peinture" de René Berger. Editions "La guilde du Livre", Lausanne. Ce livre aidera beaucoup à la connaissance et au discernement des oeuvres d'art.

FILM A VOIR:

9-18 avril: "Le ciel n'est pas à vendre" de Franz Werfel. Gagnant de plusieurs prix internationaux en 1959. En plus un court métrage de Marcel Marceau, le plus grand mime de tous les temps à la Comédie canadienne. Billets en vente "Au Carrousel", Saint-Jean.

Prudence durant le congé de Pâques

QUEBEC 13. — Dans un pressant appel que l'hon. Antoine Rivard, Procureur Général et Ministre des Transports et Communications, adresse à tous les usagers de la route, il souligne la nécessité de faire preuve de plus de prudence et de modération durant le long congé de Pâques.

"Il ne faut pas que cette saison soit assombrie par une recrudescence des accidents routiers", ajoute M. Rivard.

"La réapparition du soleil et la température printanière, ont pour effet d'inciter le conducteur à abuser de l'accélérateur. Personne n'est totalement à l'abri de l'erreur ajoute M. Rivard. Il faut songer, avant tout, que la glace persiste aux endroits abrités du soleil. Les "dos d'âne" et les trous causés par le dégel et invisibles durant la nuit, sont souvent la cause de pertes de contrôle et de dérapages qui ont des conséquences désastreuses".

"Le nouveau Code de la route, rappelle l'hon. ministre Rivard, impose au conducteur une vitesse réduite durant la nuit: le maximum est de 55 milles à l'heure pour les voitures légères et de 45 milles à l'heure pour les véhicules lourds. Ce sont là, bien entendu, les limites qui ne peuvent pas être dépassées, mais chaque conducteur est tenu de réduire sa vitesse au-dessous de ces limites lorsque la visibilité ou l'état des chemins l'exigent.

"Pour que la sécurité sur nos routes devienne une réalité, il faut que l'on respecte les règles du Code et de la prudence. C'est le seul moyen de prévenir les accidents avec les deuils et les souffrances physiques et morales qui en résultent", conclut l'hon. ministre Rivard.

Soirée populaire

C'est samedi soir, le 23 avril prochain, au Chalet des Raquetteurs, que se tiendra une grande soirée de danses populaires, organisée par MM. E. Lague et Philippe Thibodeau.

Venez danser vos danses préférées au son du populaire orchestre Fournier.

En plus, il y aura goûter et prix de présence.

Prix du billet: $1. Venez nombreux.



► **Lundi 4 avril, au théâtre Impérial de la rue Richelieu à Saint-Jean, le restaurant Martin et le restaurant Au Poulet Doré dont les slogans respectifs sont: Le Foyer des Meilleurs Mets Chinois et Poulet Bar-B-Q Délicieux, ont fait leur tirage mensuel d'un prix de $50.00 et de cinq prix de $10.00. Les numéros gagnants sont les suivants: le détenteur du numéro 4652 gagne le $50.00, tandis que les possesseurs d'un coupon portant le numéro 10376, 13450, 2012, 2649, 13768 remporteront $10.00. Tous ceux qui possèdent un coupon sur lequel est inscrit un numéro gagnant, n'ont que 15 jours pour réclamer leur prix. Nous apercevons de gauche à droite: M. Guy L'HEUREUX, gérant du théâtre Impérial, M. O. MARTIN, propriétaire des deux restaurants et son gérant, M. Eugène COMEAU.**

Les Equipements de Bureau Richelieu

► Prix spéciaux pour étudiants
CLAVIGRAPHES NEUFS ET USAGES A LOUER
J.-L. CHARETTE

★ Machines de bureau, coffres-forts, caisses enregistreuses, etc. Papier et rubans pour caisses machines à additionner, clavigraphes.



Ameublement complet

224, rue Champlain Saint-Jean Fl. 7-7425

Pour compléter vos toilettes de Pâques, il vous faut un

chapeau assorti

Venez voir notre grand choix de chapeaux exclusifs, de bourses mexicaines.

* * *

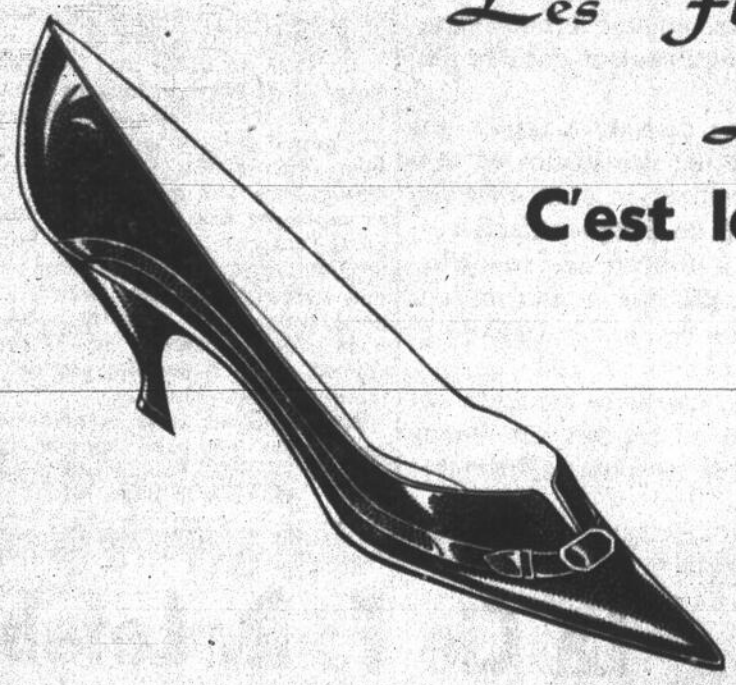
UNE VISITE VOUS CONVAINCRA



Au Gentil Bibi, Enr.

22, rue Saint-Charles Saint-Jean, Qué.

Les Fleurs
Les Couleurs
C'est le Printemps



Pour appareiller vos nouvelles toilettes... venez vous choisir des souliers, tout à fait nouveaux dans les couleurs à la mode...

★ BLEU AZUR
★ ROUGE ECARLATE
★ MELON
★ VERT
★ BEIGE, ETC...

- Nous avons un très beau choix de souliers pour adolescentes.
- Assortiment de pantoufles pour toute la famille.
- Bas nylon "CHATELAINE" dans les nouvelles teintes.
- Valises "McBrine"... Bourses pour appareiller vos souliers.
- Remèdes du Dr Scholl.

G. St-Germain & Fils Ltée

Tél. Fl. 7-4401 Saint-Jean 252, Richelieu

Les films de la semaine

Dans nos Cinémas

SIGNIFICATION DES COTES MORALES

T **TOUS:** Films visibles par tous, y compris les enfants.

Aa **ADULTES ET ADOLESCENTS:** Films, qui, en général, peuvent être vus sans danger par tous les spectateurs ordinaires des salles de cinéma (16 ans et plus).

A **ADULTES:** Films qui ne conviennent qu'aux gens formés, soit qu'ils représentent des problèmes moraux d'adultes, soit qu'ils traitent d'un sujet trop sérieux pour les jeunes. Les adultes n'en tireront pas d'impression malsaine, à condition de vouloir réfléchir et réagir. — Ces films ne conviennent donc généralement pas aux adolescents.

AR **ADULTES avec RESERVES:** Films qui présentent des dangers, soit à cause des scènes suggestives, de la thèse qu'ils développent, de certaines idées qu'ils émettent, soit encore en raison de l'atmosphère qui s'en dégage. Ces films s'adressent donc à un public d'adultes particulièrement avertis et ne conviennent jamais aux adolescents.

D **A DECONSEILLER:** Films dangereux pour tous, ne pouvant que nuire à la majorité des adultes et porter préjudice à la santé spirituelle et morale de la société.

P **A PROSCRIRE:** Films franchement condamnables au point de vue religieux et moral.

*** FILMS A VOIR**

L'astérique à la suite d'un titre signifie qu'il s'agit d'un film qui mérite d'être positivement encouragé. Pas nécessairement un film artistique, jamais un film banal. Toujours un film tonique.

CAPITOL ★

Jeudi à samedi:

"TABLES SEPAREES"
Drame psychologique réalisé par Dilbert Manan avec Deborah Kerr et Rita Hayworth .. .. A

"LA LOI DU SILENCE"
Drame psychologique réalisé par Alfred Hitchcock avec Mongomery Clift et Ovila Légaré .. .. A

Dimanche à mercredi:

"LE BRAVE ET LA BELLE"
Drame avec Anthony Quinn et Maureen O'Hara A

"VIOLETTES SZ AGENT SECRET"
Avec Virginia McKenna .. Aa

CARTIER ★

Jeudi à samedi:

"LES PIEGES DE LA PASSION"
Biographie musicale réalisée par Charles Vidor avec Doris Day .. .. AR

"LES AVENTURES D'ARSENE LUPIN"
Comédie policière réalisée par Jacques Becker avec Robert Lamoureux .. .. .. A

Dimanche à mercredi:

"DANGEREUSES FREQUENTATIONS"
Mélodrame avec Silvia Derbez .. .. A

"DEUXIEME BUREAU CONTRE L'INCONNU"
Film d'espionnage avec Frank Villard .. .. A

IMPERIAL ★

Mercredi à samedi:

"HAVE ROCKET, WILL TRAVEL"
Comédie avec les trois Stooges .. .. Aa

"RIDE LONESOME"
Western avec Randolph Scott .. .. Aa

Dimanche à mercredi:

"JOURNEY TO THE CENTER OF THE EARTH"
Film de science-fiction avec Pat Boone et James Mason d'après le livre de Jules Verne .. .. Aa

"HOUND DOG MAN"
Comédie dramatique avec Fabian .. .. Aa

Mercredi à samedi:

"WOMAN OBSESSED"
Mélodrame sentimental avec Susan Hayworth .. .. A

"ODDS AGAINST TOMORROW"
Aventures criminelles réalisées par Robert Wise avec Harry Belafonte et Shelley Winters .. .. A

x x x

"LA LOI DU SILENCE"

Adultes

Un criminel avoue en confession à un jeune prêtre le meurtre qu'il vient de commettre. Le coupable ayant revêtu une soutane pour accomplir son acte, c'est le prêtre lui-même qui est accusé du crime. Il ne peut fournir d'alibi de peur de compromettre la jeune femme avec laquelle il se trouvait à cette minute précise. Il subit un procès, est acquitté faute de preuves et finalement innocenté après de dramatiques événements.

Le talent du réalisateur crée un climat dramatique savant que met en valeur une sobre interprétation. Le thème est riche de signification tant sur le plan moral que religieux; il fait ressortir le rôle héroïque d'un prêtre inculpé à tort d'un crime et lié par le secret de la confession, dont le film souligne le caractère sacré et inviolable. En raison de certaines situations, le spectacle s'adresse aux **adultes.**

x x x

"LES PIEGES DE LA PASSION"

Ruth Etting, entraineuse dans un "dancing", voudrait faire une carrière de chanteuse. Un fameux gangster de Chicago s'éprend d'elle et lui apporte son appui financier qui l'amènera au sommet des vedettes du jazz. Elle épouse son bienfaiteur qui devient tyrannique et lui empoisonne l'existence. Le drame éclate lorsque Ruth demande le divorce pour se marier avec le pianiste qu'elle a toujours aimé.

Ce film a reçu l'Oscar 1956 du meilleur scénario. James Gagney y fait une remarquable création. On peut regretter quelques longueurs et le choix d'un sujet peu sympathique. Mais on ne saurait nier la vérité humaine des personnages et l'habile construction du récit.

Appréciation morale: **Cette convaincante histoire de deux personnages peu recommandables et d'une conduite morale répréhensible ne convient qu'aux adultes avertis, par suite de l'admission du remariage après divorce.**

x x x

"LES AVENTURES D'ARSENE LUPIN"

Arsène Lupin (dans la vie "civile" André Laroche) est renommé pour ses aventures follement audacieuses. Une fois de plus, il s'adonne à ses exploits favoris. Des tableaux de valeur sont volés; des bijoux disparaissent; l'empereur d'Allemagne, Guillaume II, ne peut retrouver une grosse somme d'argent; enfin, un diamant de prix est dérobé. Le tout, accompli avec brio et ingéniosité.

Le réalisateur a créé un nouvel Arsène Lupin "beckérien" dans cette comédie ravissante. La mise en scène fait preuve d'incontestables qualités: intelligente reconstitution de l'atmosphère 1910, beauté des décors, cadrages bien choisis. Le dialogue est savoureux et les interprètes remarquables. Ce divertissement se classe dans les oeuvres où l'esprit français excelle dans l'humour, la fraicheur et la légèreté.

Appréciation morale: **Ce film n'est qu'un jeu de l'esprit où les vols et le pouvoir séducteur du héros ne peuvent être pris au sérieux. Pour adultes.**

x x x

"ODDS AGAINST TOMORROW"

Un ancien policier organise un vol dans une banque. Il s'allie deux complices: un noir qui a contracté des dettes aux courses et un chômeur, ex-détenu.

Robert Wise manifeste un talent de cinéaste indéniable. La réalisation est extraordinaire: montage heurté et très à point, superbe travail de la caméra qui atteint parfois la virtuosité technique, musique de jazz intéressante. L'interprétation est très bonne. Mais le scénario manque de profondeur. On ne parvient pas à être vraiment saisi par le conflit racial mis en cause et par le drame des personnages. Peut-être Robert Wise cherche-t-il plus à créer un climat de suspense qui envoûte le spectateur qu'à exprimer ses conceptions personnelles.

Appréciation morale: **Bien que la conduite répréhensible des personnages ne soit pas directement condamnée, il se dégage de l'ensemble du film une désapprobation tacite. — Adultes.**

MONTREAL

Création d'une pièce de Languirand

Après le succès des "Grands départs" à Genève et l'assurance de la création prochaine des "Insolites" en anglais à Birmingham et à Londres, c'est au Théâtre-Club que sera jouée la nouvelle pièce de Jacques Languirand "Les Violons de l'automne", au début de mai et pour un nombre limité de représentations.

De cette pièce, le metteur en scène, Jan Doat a dit: "J'ai demandé à Languirand de m'accorder les droits des "Violons de l'automne" pour tous les pays de langue française.

La distribution ne comporte que 3 personnages interprétés par Gisèle Schmidt, Jacques Galipeau et Jacques Létourneau qui joueront dans un décor de Jean-Claude Rinfret. Ces personnages sont des vieillards qui tentent de se comporter comme des jeunes: triangle à la fois tragique et comique. Le véritable mobile de la pièce est double: l'être, aux prises avec le temps et la médiocrité. Ceux qui n'auront pas vu "Les violons de l'automne", dans cinq ans prétendront avoir vu cette pièce.

Reportage à la radio et à la télévision de la visite du général de Gaulle

Les auditeurs et téléspectateurs de Radio-Canada auront l'occasion de connaitre mieux un homme d'Etat qui s'est acquis depuis vingt ans une réputation assez exceptionnelle. La visite que le général de Gaulle fait au Canada, du 18 au 22 avril, permettra à beaucoup de Canadiens, grâce à la télévision et à la radio, de l'entendre et de le voir. Tout le monde pressent l'importance de cette visite, puisque le général dirige effectivement la politique de son pays depuis près de deux ans et que la France joue un rôle de plus en plus important dans la vie européenne.

Dès lundi, 18 avril, à 6 h. du soir, radio et télévision diffuseront en direct l'arrivée du Président et de madame de Gaulle à l'aéroport d'Uplands à Ottawa. Le reportage sera répété à la télévision le soir à 10 h. 30.

Mardi, 19 avril, radio et télévision transmettront de 2 à 3 h. le banquet, au Château Laurier, la conférence de presse et les discours du général de Gaulle et du premier ministre Diefenbaker. Le soir, à 7 h. **Rond-Point** à la radio, nous donnera un résumé des principaux événements concernant la visite du Président à Ottawa. Quant à la télévision, elle présentera l'essentiel des événements, soit à 10 h. 30, soit s'il y a diffusion de la joute de hockey, à 11 h. 45.

Mercredi, le général de Gaulle est à Québec. La radio de 6 h. 30 à 7 h. du soir, donnera un aperçu des principales cérémonies. Plus tard, de 9 h. 30 à 10 h., radio et télévision nous mettront en présence du gouvernement de la province et du général, au Château Frontenac.

Jeudi, réception offerte par la ville de Montréal. Le discours du général de Gaulle et celui du maire de Montréal seront radiodiffusés de 1 h. 15 à 1 h. 45; la télévision diffusera de 2 h. 30 à 3 h.

Le soir, **Rond-Point** transmettra un résumé des principaux événements de la journée.

Le soir du jeudi, le général de Gaulle est à Toronto. Les principales cérémonies seront diffusées à la télévision, de 10 h. 30 à 11 h. sauf le cas de la diffusion de la joute de hockey, qui reporterait le reportage civique à 11 h. 45. De son côté, la radio diffesera l'allocution du général et le discours de bienvenue du lieutenant-gouverneur, de 11 h. 30 à 11 h. 55.

Le vendredi soir, à 6 h. 30, l'émission régulière de **Rond-Point** sera consacrée au voyage du général, son départ de Toronto et son arrivée dans la capitale américaine.

Ainsi, RadioCanada, aura accompagné le Président de la République française au Canada.

Habillez vos enfants pour le grand jour de la

Première Communion



Complet pour le plus beau jour de sa vie

★

Complets en serge bleue, 100% laine, 3 morceaux.

6 à 12 ans.

Cette serge de qualité "Botany" tout laine est ordinairement employée à la confection d'habits pour hommes. Avec deux paires de pantalons longs.

Blazer bleu marin en flanelle



Veston à boutons, gris, 3 poches appliquées. Grandeurs: de 6 à 12 ans.

à compter de

$12.50

Pantalons pour garçons

Teinte de gris. Nylon et laine ou serge tout laine.

à compter de

$5.95

Au 2e étage

Frs. Payette & Fils Ltée

254, rue Richelieu Saint-Jean, P.Q.

Tuile céramique

pour

Chambre de bain, cuisine, foyer, buanderie, entrée.

BERNARD DUSSAULT

CONTRACTEUR

347, rue Ste-Marie

Fl. 8-2949

SAINT-JEAN P. QUE.

à SAINT-JEAN . . .

retenez vos places pour le nouveau film

CINERAMA

Réservez vos billets pour WINDJAMMER aux agences Provincial Transport



Dans la poignante tradition du CINERAMA . . . VOUS participez à son action!

La production de LOUIS DE ROCHEMONT

WINDJAMMER

RÉALISÉE EN CINEMIRACLE — En merveilleuses COULEURS — PRÉSENTÉE EN CINERAMA

SIEGES RESERVES EN VENTE pour toutes les séances: matinées et soirées.

POUR TOUTE LA FAMILLE

Mon, merc. 2 h. $1.75 et $1.20.
Mat. sam. et dim., 2 h. $2.00 et $1.50.
Soirées (lun. à sam.) 8 h. 40 $2.40 et $1.75
et dimanche soir, 7 h. 30 $2.40 et $1.75.

Concernant des services spéciaux pour groupes, voyez votre agent d'autobus.

IMPERIAL 1430 BLEURY MONTREAL

FOYER CANADIEN EXCLUSIF DU CINERAMA

Service postal: vendredi saint et lundi de Pâques

Vendredi saint, le 15 avril, sera observé comme congé statutaire et le service suivant sera donné ce jour-là.

Il n'y aura pas de service de livraison par facteurs.

Les guichets seront ouvert au bureau principal de 9 h. a.m. à 11 h. a.m. seulement. Aucune transaction de mandats de poste ou de la Caisse d'Epargne ne sera effectuée; cependant les autres opérations seront centralisées à un seul guichet.

Les clients pourront avoir accès aux cases postales du bureau principal de 7 h. a.m. à 6 h. p.m.

La Succursale Postale Iberville sera fermée toute la journée.

Les services de réception et d'expédition du courrier de même que la livraison par express auront lieu comme à l'ordinaire.

x x x

Lundi de Pâques, le 18 avril, le service suivant sera donné.

Il y aura une livraison régulière par les facteurs.

Le service des cases postales sera le même que pour le Vendredi saint.

Pour l'accomodation du public, les guichets au bureau principal et à la succursale postale Iberville seront ouverts pour toutes les transactions de 8 h. a.m. à 10 h. a.m. et de 4 h. p.m. à 6 h. p.m.

Les autres services se feront comme à l'ordinaire, expédition, réception, etc.

J. C. Boutin,
Maitre de Poste

Le boul. du Séminaire peu propice à circulation rapide

11,800 voitures entrent à Saint-Jean dans une journée

M. Philippe Ewart, b.a., b.a.sc., ingénieur au Service Technique de la circulation de la Province de Québec, était le conférencier invité au Club Richelieu Saint-Jean, mercredi le 6 avril dernier.

M. Ewart parla des techniques employées pour déterminer le volume de la circulation présente et future sur nos grandes routes en prenant pour exemples les enquêtes menées avant la mise en chantier de l'Auto-route des Laurentides et du pont Champlain qui, soit dit en passant, sera inauguré en décembre 1961.

Une enquête semblable a permis d'établir qu'à Saint-Jean, il est entré, l'été dernier, une moyenne de 7800 autos par jour, avec une journée maximum de 11,800 et une heure maximum de 1188.

Le conférencier est nettement en faveur des autos-routes à accès limité sans motels, restaurants ou stations de gazoline, qui réduisent énormément le débit théorique de ces artères. C'est ainsi que, selon son opinion personnelle, il trouve que ce serait une grave erreur au point de vue placements de capitaux que de vouloir faire de notre boulevard du Séminaire une grande route de ceinture à circulation rapide. Ses quelque 30 intersections, ses feux de circulation nécessaires et les commerces établis de chaque côté, empêcheraient bientôt toute circulation rapide. Il préconise plutôt une route placée plus au nord, empruntant le tracé actuel du boulevard Normandie et se prolongeant vers le sud à l'arrière du Séminaire. Avec ses trois ou quatre ronds-points y donnant accès, ce boulevard permettrait aux automobilistes de se rendre d'un bout à l'autre de la ville très rapidement, sans arrêts ni embouteillages.

M. Ewart fit aussi part des projets de grandes routes reliant Chambly et Saint-Jean au nouveau pont Champlain. Notre boulevard qui se termine abruptement dans un bois en approchant de Laprairie serait continué à travers champs en ligne droite vers un rond-point situé à l'intersection du boulevard Taschereau et de la route desservant le nouveau pont. Il y aurait ainsi possibilité d'ici au plus cinq ans de se rendre facilement de St-Jean au pied de la rue McGill, à Mtl en 20 ou 25 minutes.

Présenté par M. Marcel Delage, Ing. P., le conférencier a été remercié par M. Réal Désourdy, entrepreneur en construction. Le conférencier publicitaire du souper fut M. Philippe Villeneuve, propriétaire de Librairie Bernard Enr.

Le Richelieu est votre journal faites-le lire

Du nouveau! Assurances un paiment mensuel

Pour les assurances de:

- Votre maison
- Vos biens personnels
- Votre auto, camion
- Votre vie
- Votre santé
- Votre commerce

TOUT EST INCLUS dans le programme budget de la Compagnie Travelers de Hartford

SIGNALEZ

Fl. 7-2313

CONSULTEZ

René G. Trahan

258, RUE CHAMPLAIN

SAINT-JEAN, P.Q.



Canaliser le Richelieu et le relier au bassin de Laprairie

Le député conservateur de Châteauguay-Huntingdon-Laprairie, M. M. E. Barrington, a porté à l'attention des Communes, jeudi dernier, une question qui, surtout depuis trois ou quatre ans, soulève un vif intérêt dans toute la vallée du Richelieu Il a rappelé au gouvernement qu'il faudrait songer, un jour, à la canalisation du Richelieu, de façon à ce que le canal parte de l'île Ste-Thérèse, sur la rivière Richelieu, pour aboutir à Laprairie où il rejoindrait la Voie maritime du St-Laurent.

Son allusion au projet est venue au cours d'un "maiden speech" très classique, qui a fait accomplir à ses rares et héroïques collègues que la partie de hockey à la TV n'avait pas accaparés le tour de son comté.

Un peu d'histoire

Le voyage s'est déroulé en anglais et en français, l'orateur traçant d'abord les limites de son comté, passant ensuite aux statistiques d'ordre démographique pour enfin faire de l'histoire et rappeler comment, en 1813, le colonel de Salaberry arrêta à Châteauguay une invasion américaine.

M. Barrington a aussi félicité M. Fleming de son budget, M. Diefenbaker de son administration et demandé à M. Hamilton d'étudier la possibilité d'établir un service de livraison du courrier par facteurs à Laprairie. Le député a aussi invité les industries à venir s'intaller dans son comté, à la faveur de la canalisation du St-Laurent, qui a transformé la région.

L'orateur a vanté la richesse du sol dans sa région, la valeur des troupeaux et invité ses collègues à assister à l'exposition d'Ormstown.

M. Barrington a aussi révélé qu'il a été un peu désappointé depuis son arrivée aux Communes, d'entendre parler de bien des secteurs de l'agriculture, mais à peu près jamais d'industrie laitière. L'orateur a déclaré que l'industrie laitière ne reçoit pas la protection dont jouissent d'autres industries. La production, particulièrement celle du beurre, a augmenté depuis quelques années, à cause des efforts des cultivateurs et on ne devrait pas les punir pour leur habileté.

Le producteur laitier est l'épine dorsale de notre pays, a affirmé M. Barrington, qui a demandé au gouvernement de maintenir les prix actuels et le programme de soutien de ces prix. Il a suggéré la création d'une commission qui étudierait le problème de l'écoulement des surplus qui peuvent s'accumuler.

L'orateur a aussi déclaré qu'une grande amélioration s'est produite dans l'industrie textile depuis l'arrivée au pouvoir des conservateurs, affirmant que la situation est particulièrement florissante à Huntingdon et Ormstown, dans son comté.

RECHERCHEZ LA QUALITE: Confiez votre nettoyage à des experts.
Depuis vingt-cinq ans au service de la population.



10 camions à votre disposition
Service de 5 heures

ENTREPOSAGE DE FOURRURES

Alfred Martin

285 St-Jacques FI. 7-2373 Saint-Jean

BOUCHERIE CHEVALINE

203 CHAMPLAIN Georges Paradis SAINT-JEAN, QUE.

STEAK	STEAK	FILET	SPECIAL	STEAK	VIANDE	FAUX
49c lb	40c lb	89c lb	STEAK	59c lb	35c lb	65c lb
délicatisé	HACHE	MIGNON	50¢ lb.	SIRLOIN	HACHEE	FILET

Viande approuvée Tél. 6-9461 LIVRAISON

Le Corps Richelieu des Cadets de la Marine reçoit sa certification

Mardi soir dernier, le 5 avril à l'assemblée hebdomadaire du Corps "Richelieu" des Cadets de la Marine Royale Canadienne tenue à la Base Aérienne de Saint-Jean, le commandant T. D. Durley, président de la Division du Québec de la Ligue de la Marine du Canada, a remis l'autorisation au Dr Edgar Leroux, président du Comité Civil local. A cette occasion, le Commandant George Manson de la marine Royale Canadienne a fait l'inspection du groupe. L'autorisation se lit comme suit: Ceci est pour certifier que la Section de la Marine du Canada, Division de Saint-Jean, est dûment constituée et établie avec les pouvoirs et autorités pour continuer le travail de la Ligue sujet à la Constitution et aux Règlements sous la juridiction de cette Division.

Par ordre du Comité Exécutif, daté le 1er décembre 1959, signé T. R. Durley, président. Approuvé par le Conseil du Dominion, signé H. R. Gillard, Secrétaire du Dominion.

Etaient présents à cette assemblée: Emile Robichaud, Commandant, John Harney, Officier de l'Exécutif, Guy Brouillette, Officier de Discipline et le Rév. Gérard Jolivat, aumônier, et les membres suivants du Comité Civil: Dr Edgar Leroux, président, Jean Hébert, trésorier, Georges Brault, secrétaire, Benoit Champagne et Dan Gage, publiciste. Etaient aussi présent pour l'inspection et la présentation le Commandant Picard et le Lieutenant Marc Gosselin du Collège Militaire Royal.



(Photo Dan Gage)

► REMISE DE L'AUTORISATION. — Le Commandant T.R. Durley, président de la Section du Québec de la Ligue de la Marine du Canada, remettant l'Autorisation officielle au Dr Edgar Leroux, président du Comité civil de la section de Saint-Jean. La présentation a eu lieu mardi le 5 avril, à la réunion hebdomadaire du R.C.S.C.C. Richelieu à la base aérienne de Saint-Jean. A l'arrière, portant l'uniforme nous voyons le O/C Emile Robichaud, commandant du corps.

Prochaines activités à l'Unité Sanitaire de St-Jean

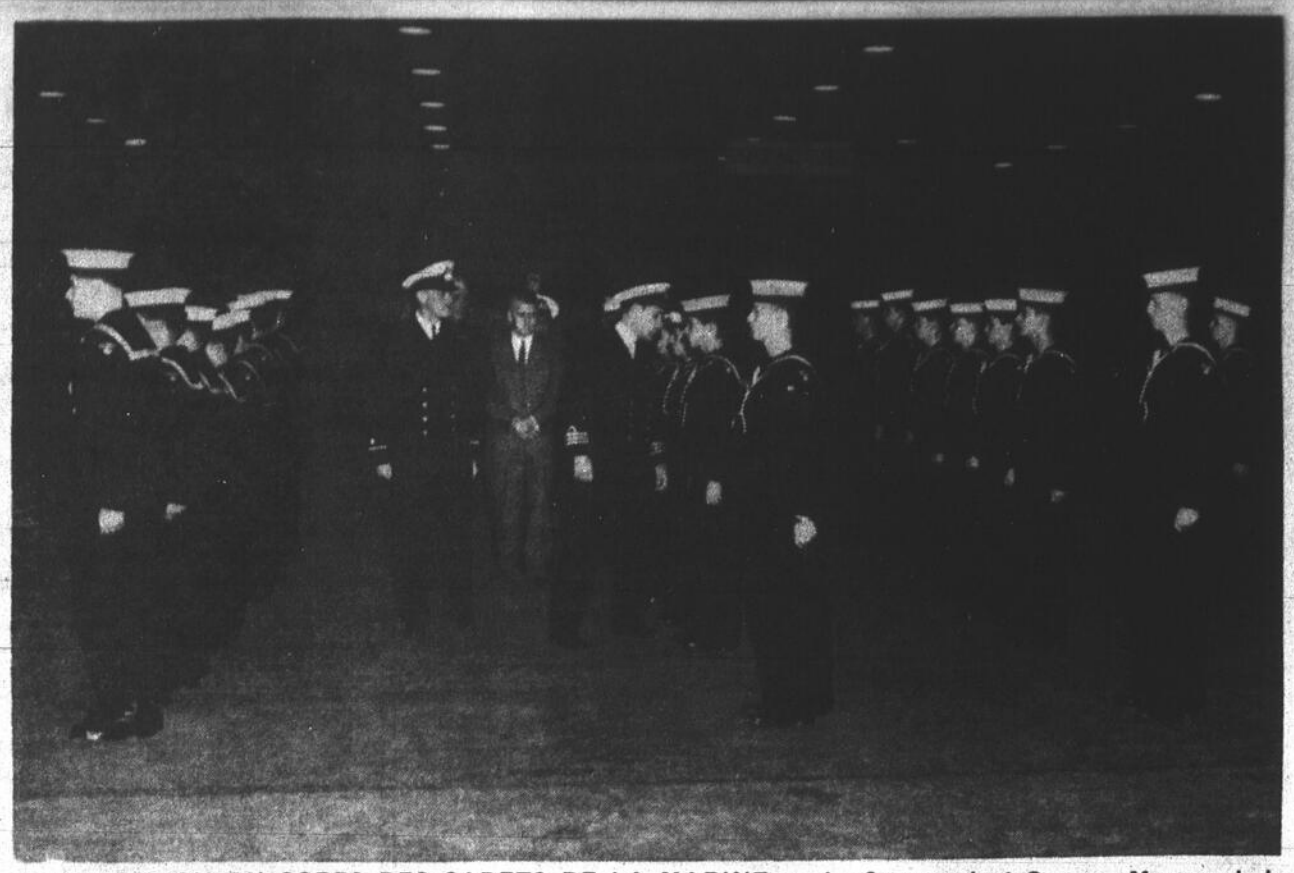
Lundi le 18 avril:
Congé: Lundi de Pâques. Bureau fermé.

Mardi le 19 avril:
Saint-Jean: de 10 à 11 h. a.m.: Vaccin Salk.
Iberville: de 2 à 3 heures p.m.: Clinique de Puériculture.

Mercredi le 20 avril:
Saint-Jean: de 10 à 11 h. a.m.: R.-X. des Poumons.
St-Lucien: de 10 à 11 h. a.m.: Clinique de Puériculture.
St-Gérard: de 2 à 3 heures p.m.: Clinique de Puériculture.

Jeudi le 21 avril:
Saint-Jean: de 2 à 4 h. p.m.: Clinique de Puériculture.

Vendredi le 22 avril:
Saint-Jean: de 10 à 11 h. a.m.: Vaccination antivariolique.



► INSPECTION DU CORPS DES CADETS DE LA MARINE. — Le Commandant Georges Manson de la Marine Royale Canadienne faisant l'inspection des Cadets de la Marine du R.C.S.C.C. Richelieu. Cette inspection a eu lieu mardi dernier le 5 avril à l'assemblée régulière du mardi. Accompagnant le Commandant Manson nous voyons l'officier de discipline Guy Brouillette et le Dr Edgar Leroux, président du Comité civil de Saint-Jean. (Photo Dan Gage)

Joyeuses Pâques à tous



Un jour que nous aimons toujours revivre par le souvenir . . .

CELUI DE LA

première communion

Assurez-vous que vos photographies reproduiront fidèlement ce qui vous est si cher

Un cadeau-souvenir est présenté à chaque communiant et communiante.

Studio Lord

Vous avez L'ART comme assurance

195, rue Champlain Tél. FI. 7-7569 Saint-Jean

PROFITEZ DE NOS PRIX SPECIAUX POUR CETTE OCCASION

NE coûte PAS plus cher

d'employer du BOIS SEC de première qualité

AINSI VOUS EVITEREZ LES FISSURES DANS LE PLATRE
LES MURS INEGAUX

DEMANDEZ NOS PRIX
Voyez notre marchandise.
Comparez, jugez et exigez
de votre ouvrier ou contracteur du bois de

POUR VOTRE FOYER NEUF,
VOS REPARATIONS OU VOTRE GARAGE NEUF

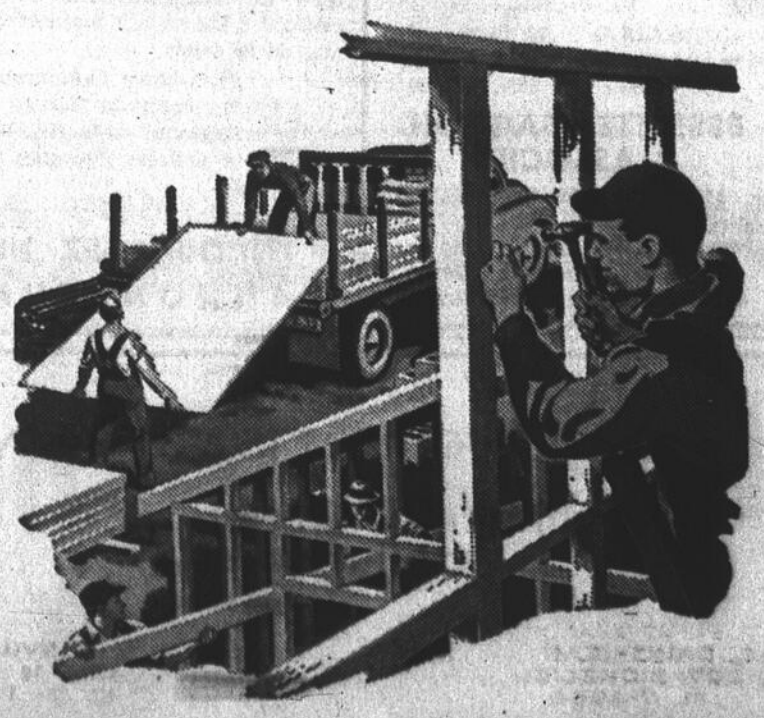
TRAHAN & FRERE INC.

A VOTRE SERVICE DEPUIS PLUS DE 60 ANS

BOIS ET MATERIAUX DE CONSTRUCTION

215 Saint-Pierre
Saint-Jean

FI. 7-2355



Chronique du Service Social du diocèse de Saint-Jean-de-Québec

Qu'est-ce que le Service Social?

La difficulté de définir exactement le service social réside dans les points suivants:

1. Le caractère jeune et évolutif de la profession.

2. La nature sans cesse changeante de sa pratique qui tend à répondre aux besoins toujours nouveaux de la société et des individus qui la composent.

3. Les différents champs d'action du service social connus sous l'appellation de: service social personnel, service social des groupes et d'organisation communautaire, champs d'action où l'exercice du service social requiert des techniques particulières.

A notre avis, la meilleure manière de faire connaitre le service social est encore l'étude de son but, de ses fonctions et de ses activités.

Le service social se propose comme but le plein épanouissement de la personne humaine, non seulement prise comme individu mais aussi considérée comme être social, tant au point de vue religieux, intellectuel, psychologique que physique. La pratique du service social vise à aider l'individu à s'aider lui-même dans la solution de ses problèmes individuels ou sociaux.

Comme toutes les autres professions le service social traite un individu en vue de son bien-être mais il diffère de toute autre profession en ce sens qu'il travaille sur cet individu dans tous les domaines de son activité. A titre d'exemple, disons que le travailleur social peut s'intéresser aux problèmes de santé physique ou morale, d'emploi, de loisirs, d'école, d'éducation, de relations familiales d'une personne, parce qu'il prend, tout en sauvegardant la liberté de celle-ci, des mesures pour augmenter l'efficacité de ses rapports avec elle-même ou avec l'employeur, le professeur, la famille, etc.

Pourquoi alors, le service social s'est-il donné le but que nous venons de décrire? Parce qu'il croit à certaines valeurs essentielles à savoir: le droit à toute personne de s'épanouir; le devoir chez tout individu de respecter le bien commun; le devoir de la société de faciliter l'épanouissement de chaque individu; toute personne doit voir satisfaits ses besoins fondamentaux dans les domaines psysique, religieux, psychologique, culturel, esthétique, intellectuel, etc.; la nécessité de l'existence d'organismes sociaux ayant comme but la solution des problèmes individuels ou sociaux.

Nous pouvons nous demander maintenant comment le service social peut atteindre son but; il le peut de trois manières: réhabiliter, procurer des ressources, prévenir. Par sa fonction de réhabilitation, le service social cherche à connaitre et à développer les possibilités de la personne qui fait appel à ses services. Par sa fonction de réhabilitation, le service social cherche à connaitre et à développer les possibilités de la personne qui fait appel à ses services. Par sa fonction d'information, le service social tend à procurer à l'individu toutes les ressources communautaires pour que cette personne puisse se développer normalement dans son cadre social et dans sa vie intime. Enfin, par sa fonction de prévention, le service social découvre, contrôle ou élimine tout ce qui, dans l'avenir, peut nuire au développement complet d'une personne ou à ses bonnes relations avec la société.

D'après cet exposé, la définition du service social serait la suivante:

Le service social recherche le plein épanouissement de la personne humaine en rapport avec le milieu où elle vit, en la réhabilitant, en lui procurant les ressources individuelles ou communautaires, en éloignant d'elle les facteurs nuisibles à son développement complet.

Parce qu'il concourt au bien-être intime des individus et au bien commun de la société, le service social joue un rôle non seulement utile mais essentiel dans notre monde moderne où augmentent en intensité, en quantité et en complexité, les problèmes sociaux. Vu que l'individu et la société tirent profit de la profession du service social, ils doivent en retour favoriser le rayonnement social de cette profession; leur pleine collaboration est essentielle au bon fonctionnement de sa pratique.

La coopération entre le service social, l'individu et la société ne jouera que d'après certaines conditions. de la part du travailleur social: connaissances des problèmes, contacts avec organismes existants, adaptation aux besoins du milieu donné ou en évolution, atteinte de la fin de la profession, acquisition de la participation active des individus et groupes de la communauté; de la part de la société: connaissance du rôle innovateur et nécessaire du service social, conscience de l'existence de cet organisme et des services qu'il peut offrir à la population; attitude favorable envers lui, compréhension des limitations d'action du travailleur social, contacts fréquents avec lui. Le service social tend la main à l'individu et à la société; il n'appartient maintenant qu'à eux de la saisir.

Jean-Marc Lamoureux, t.s.
Directeur du Bureau
Régional de la Rive-Sud

Prochain article: Pourquoi un service social.

ENCOURAGEZ NOS ANNONCEURS

Cartes Professionnelles

Gérard CHARBONNEAU
ARCHITECTE
B.A., A.D.B.A., I.R.A.C.
★ ★ ★
54, rue Saint-Jacques
SAINT-JEAN Tél. FI. 6-4455
6260 Côte des Neiges
MONTREAL Tél. AT. 1669

JACQUES TOUGAS
— — et — —
JACQUES MORIN
ARCHITECTES
217, rue Jacques-Cartier
Tél. FI. 7-1629 SAINT-JEAN

BERNARD LAVALLÉE
ARCHITECTE
★ ★ ★
7, VILLAGE SUISSE
Tél. FI. 6-3775 SAINT-JEAN

Téléphones:
VI. 2-4924 Saint-Jean
10 St-Jacques O. FI. 7-4592
MONTREAL
Gaudette & Gaudette
COMPTABLES AGREES
J.-A. Gaudette - G.-P. Gaudette

TELEPHONES
Bureau: FI. 6-3783
Rés. FI. 7-1600
JACQUES TÉTREAULT
Comptable agréé
BUREAU
239, rue Jacques-Cartier
Saint-Jean, Qué.

Tél. FI. 6-4612
Jean HÉBERT, l.s.c., c.a.
COMPTABLE AGREE
xxx
BUREAU ET RESIDENCE
227, rue Champlain,
SAINT-JEAN P. Qué.

Tél. FI. 6-4556
Dr RENE GAMACHE, b.a., o.d.
OPTOMETRISTE
HEURES DE BUREAU:
Lundi, mardi, jeudi, vendredi: 9 h. a.m. à 9 h. p.m.
Mercredi: 9 h. a.m. à 12 h. a.m. — Samedi: 9 h. a.m. à 4 h. p.m.
228 CHAMPLAIN, ST-JEAN, P. Qué.
LENTILLES CORNEENNES
TRAITEMENTS ORTHOPTIQUES

Tél. FI. 8-3262
Jean-Paul Grégoire
Comptable agréé
★ ★ ★
BUREAU A SAINT-JEAN
38, rue Saint-Denis

Jean-Marie Thuot, b.a., b.ph., o.d.
Docteur en optométrie
★ ★ ★
Optométriste-Opticien
27, rue Saint-Jacques, Saint-Jean, P.Q.
Fl. 7-2347
Bureau ouvert tous les jours de la semaine

Tél. Bur. FI. 6-3816 Rés. 7-1520
HEURES DE BUREAU:
9 h. a.m. à 5 h. p.m.
(Mercredi: 9 h. à 12 h. a.m.)
Le soir: rendez-vous seulement.
Dr Jacquelin Bernier
B.A., O.D.
OPTOMETRISTE
EXAMEN DE LA VUE
231 Longueuil SAINT-JEAN

Tél. FI. 7-2535
Dr J.-R. MEUNIER
OPTOMETRISTE
★ ★ ★
SPECIALISTE DE LA VUE
218, rue Richelieu ST-JEAN

Rés. 305 Saint-Hubert Fl. 8-2802
MAURICE BOULAIS, a.p.a.
Auditeur Public Accrédité
SYNDIC DE FAILLITE
Bureau: 39 Saint-Jacques Fl. 7-7503 - 04

Dr Gérald CLOUTIER
OPTOMETRISTE
Spécialiste pour la vue
Tous les jours: 9 à 6 h.
EXCEPTE le mercredi, 9 h. à midi — Vendredi: 9 h. à 9 h.
Le soir, sur rendez-vous.
150 St-Jacques (coin Laurier)
Tél. FI. 7-4884 Saint-Jean

Raoul-R. Lafleur, d.c.
CHIROPRATICIEN
Gradué de Palmer
RAYONS-X
234 Champlain St-Jean
Heures de bureau:
TOUS LES JOURS
10 à 12 h. a.m. et 2 à 5 h. p.m.
Lundi, mercredi et vendredi soirs: 7 à 9 heures
Le samedi: fermé.
Pour rendez-vous, FI. 7-3488

Honorable Paul BEAULIEU, C.A.
Roger DUGRE, C.A.
BEAULIEU & DUGRE
COMPTABLES AGRÉÉS
10 est, rue Saint-Jacques
Tél. UNiversité 1-6776
MONTRÉAL
168, rue Jacques-Cartier
Tél. St-Jean: FI. 7-3440
ST-JEAN, P.Q.

Me Marc-André LAZURE
NOTAIRE
Saint-Constant
Mercredi:
2 à 5 h. p.m.
7 à 9 h. p.m.
Tél. NE. 2-3565
Saint-Remi
Autres jours et soirées.
30 Saint-André
Tél. 257

SAINT-JEAN
54, rue St-Jacques
FI. 6-6986
LA SALLE MONTRÉAL
0119 bvd Clément 332 E. Craig
DO. 6-2810 UN. 1-9859
BESSETTE, GAGNON & ASSOCIES
INGÉNIEURS CONSEIL
Egouts - Aqueduc - Usine de filtration - Structure - Béton armé - Mécanique - Electricité

ALBERT C. FLEISCHMANN
INGÉNIEUR CONSEIL
STRUCTURES
SAINT-JEAN
207 RICHELIEU
FI. 7-4966
IBERVILLE
180, 1e RUE
FI. 7- 1780

HEBERT, ROY & CIE, c.a.
COMPTABLES AGRÉÉS
Sherbrooke: 144 Wellington N., tél. LOrraine 9-5979
★ ★ ★
Représentant à SAINT-JEAN:
J. W. LAVIGNE, a.p.a.
350, rue Notre-Dame Fl. 6-6827—6-3894

Tél. OL. 2-2525
Si possible, fixez vos rendez-vous d'avance.
BUREAU:
Le matin: 9 à 12 — Le soir: 7 à 9
Me JULES PHANEUF
NOTAIRE
1, rue Guèvremont, coin Ste-Anne VARENNES

A la télévision...

Les téléspectateurs ont eu l'occasion l'an dernier, de voir le Père René Voillaume à l'émission **Pays et Merveilles.** Fondateur des Petits Frères de Jésus, le Père avait alors parlé de sa conception de la spiritualité pour les religieux qu'il dirige. A l'occasion du Vendredi saint, le réseau français de la télévision présentera de 7 h. 30 à 8 h., un reportage sur les communautés sahariennes des Petits Frères.

Ce reportage se déroule en plein Sahara, au coeur du Hoggar. Il nous montrera surtout l'aspect contemplatif de ces groupes d'hommes qui, à la suite du Père Charles de Foucauld, ont choisi de mener une existence entièrement donnée aux autres.

x x x

L'Heure du Concert présentera le soir du Vendredi saint, de 8 h. à 10 h. 45, un spectacle de circonstance. Le 15 avril Françoys Bernier réalisera, en effet, la première canadienne des **Dialogues des Carmélites,** opéra en 3 actes et 12 tableaux, musique de Francis Poulenc sur le texte de Georges Bernanos, adapté en livret avec l'autorisation de Emmet Lavery. On sait que l'oeuvre a été inspirée de l'auteur du "Journal d'un curé de campagne" par une nouvelle de Gertrude Von Lefort et le scéanrio qu'en avait tiré le R. P. Bruckberger et le metteur en scène Philippe Agostini. L'opéra de Poulenc a été composé avec l'autorisation de M. Emmet Lavery, auteur de l'adaptation officielle, pour le théâtre, de Die Letzte Am haffott ou la Dernière à l'échafaud, et co-propriétaire avec Mme Von Lefort des droits sur la nouvelle. Les principales vedettes seront: Cécile Vallée, Claude Létourneau, Jean-Paul Jeannotte et Roger Doucet.

x x x

En autant qu'il y aura du hockey, **Le Club des autographes** ne sera pas présenté samedi soir. Par contre **Clé de sol** sera vu à 8 h.

x x x

L'émission **Les travaux et les jours** nous fera visiter une érablière, dimanche, le 17 avril à 1 h. 30.

Après nous avoir fait rencontrer, dans leurs différents collèges ou couvents, les étudiants et étudiantes du Québec, la série **Premières armes** nous présentera le 17 avril, dimanche de Pâques, à 2 h., une émission spéciale au cours de laquelle nous entendrons des choeurs mixtes.

x x x

La titulaire des grandes orgues de l'église Notre-Dame des Neiges, Françoise Aubut, donnera un concert d'orgues, dimanche le 17 à 2 h. p.m.

x x x

Music-Hall nous offrira un autre programme de choix, dimanche soir, alors qu'on verra les Trois Ménestrels Ti-Gus et Ti-Mousse dans un numéro comique; Mata et Hari, pantomimes.

x x x

Le dimanche 17 avril, la série **Premier plan** présentera une interview du photographe de réputation mondiale, Yousuf Karsh.

Yousuf Karsh vint au Canada à l'âge de 14 ans. Il fuyait son pays d'origine, le royaume d'Arménie qui venait, après deux ans d'indépendance, de retomber sous la domination des Turcs et des Russes. C'était en 1923. Dès qu'il eut atteint sa majorité Karsh devint citoyen canadien, citoyen éminent dont notre pays est fier à juste titre.

Il n'est pas exagéré de dire que, pour Karsh, la photographie est beaucoup plus qu'un métier, c'est un art véritable. Au cours de sa carrière, il a photographié les plus grandes personnalités: le roi George VI, la reine Elizabeth, le Pape Pie XII, Franklin Roosevelt, Sibelius, Attlee, Eden, Bernard Shaw, le maréchal Tchang Kaï-chek et beaucoup d'autres.

x x x

La nouvelle série **Prenez le café avec** le mercredi soir à 7 h. 45 présente des films tournés en France. Une famille prend le café avec un auteur, un comédien, un homme d'action et chacun des membres de la famille lui pose les questions que nous aimerions nous-mêmes lui soumettre. Cette semaine nous ferons la connaissance de l'écrivain Maurice Toesca, essayiste et romancier, à qui l'on doit notamment des réflexions sur l'amour humain.

x x x

G.M. vous invite présentera sa dernière émission de la saison lundi soir à 9 h. 30. Plusieurs vedettes canadiennes seront au programme.

RADIO

Fête de Pâques chez Tante Lucille

Au réseau français de Radio-Canada, le samedi 16 avril à 9 h. 30 du matin, **Tante Lucille** présentera à ses petits auditeurs et amis une émission tout à fait exceptionnelle. Ce sera sa façon de célébrer la fête de Pâques avec ses jeunes auditeurs. Au programme, deux contes: **Pierrot, le petit lapin** et les **Oeufs de Pâques;** ce dernier conte est dédié aux petits auditeurs de l'Ouest canadien et du Nouveau-Brunswick.

A cette occasion, Tante Lucille distribuera dix prix de livres de contes parmi les plus récents qu'elle a édités à leur intention et des disques. Comme à chaque émission, on y chantera beaucoup et Tante Lucille proposera les deux chansons bien connues **Il était une bergère** et **Petit Oiseau bleu.**

L'émission **Tante Lucille** est une réalisation de Madeleine Gérôme.

Metropolitan Opera Madame Butterfly

Directement du Metropolitan Opera de New-York, à 2 h. samedi le 16 avril, sera diffusé **Madame Butterfly,** opéra en trois actes de Giacomo Puccini. Cet opéra, dont le succès ne s'est altéré depuis la première représentation à la Scala de Milan en 1904, sera chanté cet après-midi par Antonietta Stella (Cio-Cio-San), Harry Morell (Pinkerton), Mario Sereni (Sharpless), Margaret Roggero (Suzuki), Charles Kullman (Goro). L'orchestre est sous la direction de Dimitri Mitropoulos.

Messe de Pâques à 10 h. à CBOFT

Dimanche prochain, jour de Pâques, à 10 h. a.m., Radio-Canada par l'entremise du poste CBOFT, télévisera en direct, la messe paroissiale de l'église St-Raymond (Hull).

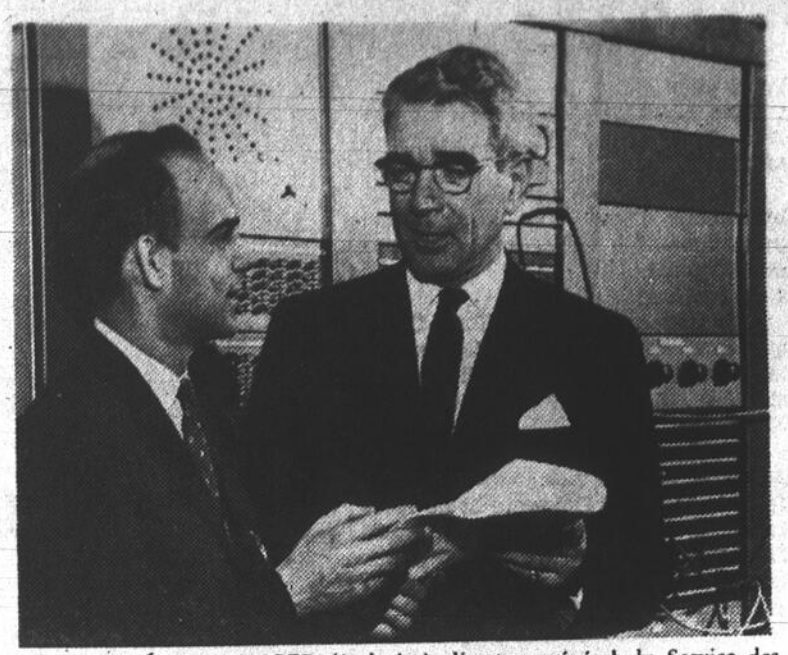
Le curé de cette paroisse est l'abbé Damien Trudeau, ancien élève du Séminaire de Saint-Jean et membre d'une famille bien connue dans la vallée du Richelieu.



Directeur du programme de développement de l'Oratoire Saint-Joseph du Mont-Royal, que l'Association des hebdomadaires de langue française du Canada a désigné pour trois ans président du jury de ses divers concours annuels.

Les autres membres du jury sont: MM. L.-H. Desjardins, du Pacifique Canadien; Frédéric Phaneuf, du Canadien National; Jacques Girouard, de Publicité-Services, et Roch Lefebvre, de l'Institut des Arts graphiques.

M. Desroches a fait une brillante carrière dans le journalisme avant de se distinguer dans le domaine de la publicité et des relations extérieures.



M. TREFFLÉ BOULANGER (à droite) directeur général du Service des études à la Commission des écoles catholiques de Montréal et animateur de la série radiophonique *D'un océan à l'autre,* s'entretient avec le réalisateur BERNARD BENOIST, devant le maître-contrôle de la radio à Montréal. La série *D'un océan à l'autre* passe au réseau français de Radio-Canada, le vendredi soir à 8 heures (HNE).

Le Richelieu est votre journal faites-le lir

LUSSIER

ENTRETIEN

COMMERCIAL – INDUSTRIEL

EDIFICE PUBLIC – LAVAGE DE VITRES

PLAFONDS – MURS ET PLANCHERS

SERVICE SANS PAREIL

comme

ENTREPOSAGE DE FOURRURE



Réparations, nettoyage et lustrage sur demande

APPELEZ SIMPLEMENT

Fl. 7-4688

ST. JOHN FUR STORAGE Enr.

Alfred L'Heureux, prop.

282 rue St-Pierre Saint-Jean, Qué.

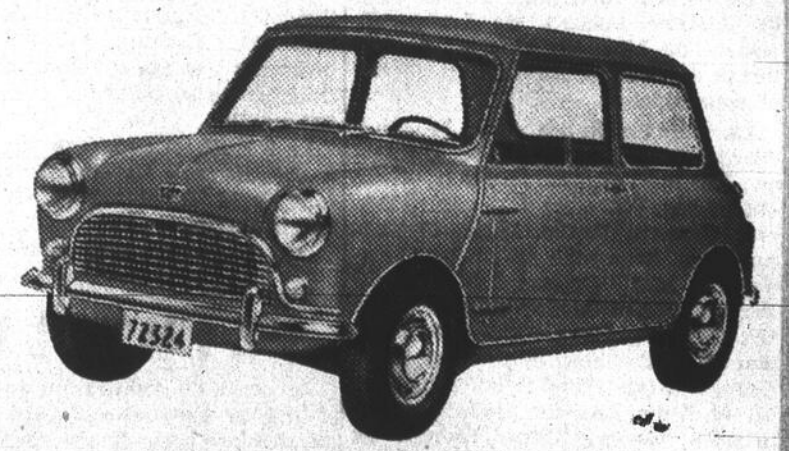
Notre nouveau modèle 850

"AUSTIN"

$1295.

à traction jumelée à l'avant

Le plus économique



Savez-vous conduire?

Nos instructeurs sont à votre disposition

Fl. 6-4466

St-Jean Automobile

Limitée

9 Frontenac Fl. 6-4466 Saint-Jean

LACOLLE

(N.-D.-du-Mont-Carmel)

Va et vient

Mme Laurette Trudeau est de retour d'un voyage d'une semaine à Montréal.

Nous souhaitons un prompt rétablissement à Mme Euclide Boudreau présentement à l'hôpital Notre-Dame de Montréal.

Convocation

Avis aux membres du Tiers-Ordre que leur assemblée aura lieu mardi le 19 avril prochain, à la salle paroissiale, à 7 h. 30 p.m. Venez tous.

Naissance

Le 10 avril, a été baptisée Marie, Jocelyne, Jeanne, née le 25 mars, enfant de M. René Duquette et de Alice Lapierre. Le parrain a été M. Henri Duquette et la marraine Ginette Duquette frère et soeur du bébé. Porteuse: Mme Eugène Giroux.

SAINT-REMI

Baptêmes

LALONDE: Le 9 avril 1960, a été baptisé Joseph, Serge, Alain, enfant de M. Léo Lalonde et de Jeannine Marcelin. Parrain: Réal Malo; marraine: Pauline Lalonde, oncle et tante de l'enfant.

—BOYER: Le 9 avril 1960, en l'église paroissiale, a été baptisé Joseph, Serge, Jocelyn, enfant de M. Maurice Boyer et de Pauline Robert. Parrain: M. Henri Duranceau; marraine: Yvette Boyer, oncle et tante de l'enfant. Porteuse: Jocelyne Duranceau, cousine.

—LUSSIER: Le 10 avril 1960, en l'église paroissiale, a été baptisé Joseph, Ovide, Daniel, enfant de M. Jacques Lussier et de Henriette St-Pierre. Parrain: M. Ovide Lussier; marraine: Joséphine Charbonneau, grands-parents de l'enfant. Porteuse: Mme Dominique Serres (Huguette St-Pierre:, tante.

Toutes nos félicitations.

Sépulture

A Montréal est décédée le 4 avril 1960 à l'âge de 48 ans, Mme Henri Germain, née Marie-Claire Meloche.

Ses funérailles ont eu lieu le 8 avril en l'église Ste-Madeleine d'Outremont à 9 heures.

Inhumation dans notre cimetière paroissial.

Funérailles de Mme Alex. Bédard

Le 2 avril 1960, est décédée à l'âge de 72 ans, Mme Alexandre Bédard, née Amanda Giroux.

Ses funérailles ont eu lieu le 5 avril à 10 heures en l'église paroissiale.

La défunte fut exposée au salon mortuaire A.-N. Ostiguy.

Conduisaient le deuil: MM. Lucien Bédard et Hervé Trudeau.

Le service fut chanté par M. l'abbé J.-René Bédard, de Longueuil, assisté de MM. les vicaires L. Delorme et C. Boucher, comme diacre et sous-diacre.

La défunte laisse dans le deuil, outre son époux, deux soeurs: Régina (Mme Victorie Bédard), Rose (Mme Jos. Pinsonnault); quatre frères: Francis, Emile, Henri et Dalma; ses beaux-frères et belles-soeurs: MM. Victorie Bédard, Jos. Pinsonnault et Sévérin Bédard, Mme Fr. Giroux (Yvonne Perras), Mme Em. Giroux (Gertrude Perras), Mme Dalma Giroux (Emélia St-Germain), M. et Mme Laurent Bédard (Bernadette Vinet), Mlles Thérèse et Germaine Bédard.

L'inhumation eut lieu dans notre cimetière paroissial.

Résultat des notes de mars 1960, Collège St-Remi, Ecole Secondaire:

10e année: Albert Perras, 88.5; Jean-Pierre Dubuc 85.9, André Poupart et Denis Desgroseilliers, 85.4.

9e année: Marcel Bouthillier 83, Michel Lussier, 79, Claude Vinet, 78.

8e année: Michel Perras, 89, Bernard Martineau 88.1, André Lécuyer 86.2.

7e année "B": Roger Toupin 71.5, Gaston Sorel 68.8, André Toupin 68.7.

7e année "A": André Cailhier, 89.1, Michel Lacaille 84.8, Michel Beauchamp 82.8.

6e année: Michel Gagné 89.6, René Dupont 85, Marcel Bisaillon, 84.

5e année: Michel Fullum 89.2, Hubert Brunet 88.9, Claude Laroche 84.8.

4e année: Robert Létourneau, 93, Rolland Lemieux, 90, Serge Montpetit, 89.

Service de télévision
Radio et Phonographe
J. GILLIGAN
20 ans d'expérience.
OUVRAGE GARANTI
Saint-Remi Tél. 910
Napierville, P.Q.

SAINT-JACQUES
le-Mineur

Soirée

Vous êtes tous cordialement invités par le Cercle des Fermières de St-Jacques-le-Mineur à une soirée dansante qui aura lieu samedi le 23 avril à la salle paroissiale avec l'orchestre Demers. Bienvenue à tous.

—o—

Fête familiale

Samedi dernier une belle fête réunissait les parents et amis de Mme Henri Longtin et de Mme Charles Longtin (Mariette Brosseau) à l'occasion de leur anniversaire de naissance.

Etaient présents: M. et Mme Eusèbe Courville et leur fille Marthe, M. le notaire Gérard Péladeau et son épouse ainsi que leurs filles Marie et Geneviève, Mme Benoit Longtin et son fils, Henri, Gabrielle, Charles, Solange Longtin, Henriette, Jérôme et Julienne Longtin, M. et Mme Arthur Brosseau, Laurent, Hélène et Philippe Brosseau, Jean-Louis et Joseph Brosseau, M. et Mme Roger Allard, M. et Mme Gaston Allard, Mme Edouard Duquette et sa fille Hélène, M. et Mme Hubert Chevalier et sa fillette, Mlles Laure Anna Allard, Gertrude Allard, M. et Mme Gaston Brosseau, M. et Mme Henri Brosseau, Michel Lebeau.

Des cadeaux furent présentés et un délicieux goûter servi.

Tous se sont retirés enchantés de leur soirée qui était organisée par Mme Benoit Longtin et son fils Henri.

L'ACADIE

Naissances

Le 10 avril a été baptisée Marie, Paule, Elyane, France, née le 2, enfant de M. Jacques Desgagné et de Anita Demers. Le parrain a été M. Maurice Desgagné et la marraine Elyane Ouellette, son épouse, oncle et tante.

Le 27 mars a été baptisé Joseph, Paul, Marc, Pierre, né le 14, enfant de M. Rosaire Bernard et de Eugénie Bradette. Le parrain a été M. et Mme Jean-Roch Bernard, d'Hollywood, représentés par M. et Mme Paul Marcoux, oncle et tante.

Inhumation

Le 6 avril au cimetière de L'Acadie a été inhumée Carole L'Ecuyer, enfant de M. Raymond L'Ecuyer et de Cécile Bonin.

Nos sympathies aux parents.

SAINT-LUC

Le cours de couture qui devait être donné en mars et qui avait dû être retardé par suite de circonstances incontrôlables, nous sera donné du 19 au 29 avril prochain.

La température qui est maintenant plus clémente favorisera peut-être un plus grand nombre de dames et demoiselles.

Soyez au rendez-vous mardi matin à 9 h. 30 pour accueillir Mlle Chabot, qui saura sûrement nous intéresser.

Ces cours seront donnés au sous-sol de l'église.

Pour toute autre information, téléphonez 8-3974 ou 6-3402.

Cordiale bienvenue à tous.

Confiez-moi aujourd'hui
vos problèmes de demain
Assurances générales
RODRIGUE POTVIN
Ville Saint-Remi Tél. 151



SAINT-VALENTIN

Naissance

Le 24 mars, à M. et Mme Jean Olsthoorn, est née une fille, baptisée sous les prénoms de Maria, Anne, Pauline, parrain et marraine, M. et Mme Hendrius Leeuwen et Anne Van Velsen.

SAINT-PHILIPPE

Naissance

Le 10 avril a été baptisé Joseph, Guy, Robert, né le 3, enfant de M. Claude Normandin et de Berthe Ferdais. Le parrain a été M. Pierre Normandin et la marraine Lise Normandin oncle et tante de l'enfant. Félicitations aux heureux parents.

Remerciements

Les enfants de M. Joseph Morency (père), MM. et Mmes Florent, Joseph, Henri, Eugène, Romain, Ernest et Conrad Morency; MM. et Mmes Adrien Martin et Charles Dufresne, remercient sincèrement toutes les personnes qui, à l'occasion de la mort de leur père leur ont témoigné de la sympathie soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, fleurs, visites ou assistance aux funérailles.

Condoléances

Sincères sympathies à la famille Dosithée Deneault de St-Jacques le Mineur, à l'occasion de leur deuil récent.

Semaine sainte

Unis dans une sainte collaboration, nous aimons croire que chacun se fera un devoir d'assister aux offices de la Semaine sainte et à Pâques: Heureuse Résurrection!

SAINT-BASILE
le-Grand

Résultats obtenus par nos élèves en mars

1ère année A:
Marc Deslandes, Diane Lafrance et Michel Brunette.

1ère année B:
Alain Drolet, Ghislaine Roy, M.-André Lalande.

2e année A:
Sylvie Robert, Françoise Lefebvre Diane Bessette.

2e année B:
Jean Sirois, Denise Routhier, Louise Durocher.

3e année A:
André Riendeau, Carolle Deslandes, Jean-Pierre Sauvé.

3e année B:
Luc Lampron, Céline St-Germain, Guy Duhaime.

4e année A:
Josette Maranda, Diane Courtois, Normand Gagnon.

4e année B:
Monique DeBellefeuille, Marie-A. Grand-Maison, Pierre Parent.

5e année:
Micheline Cardinal, Louise Vézina, Jacques Ross.

6e année A:
Monique Renaud, Françoise Sauvé François Routhier.

7e année A:
Robert Perreault, Pierre Bessette, Jeanne Lefebvre.

8e année:
Micheline Maurice, Jeannine Lacoste, Micheline Major.

9e année:
Jocelyne Robert, Monique Prévost, Jeannine Lebrun.

VARENNES

Récollection mensuelle

Dimanche le 17 avril, récollection mensuelle pour hommes et jeunes gens. Messe à 9 h. 30 précédée des confessions. Qu'on se le dise. Bienvenue à tous!

—o—

Joyeuses Pâques!

En ce jour de la Résurrection louons avec enthousiasme et bénissons tous le Seigneur! Alleluia!

—o—

Mariage

En l'église Ste-Anne de Varennes, a été célébré le mariage de M. Jean Papineau, fils de M. Camille Papineau et de Léa Thibault, à Mlle Rachel Chauvin, fille de M. Gérard Chauvin et de Laurette Riendeau. Les témoins ont été MM. Gérard Chauvin et Camille Papineau.

—o—

Naissances

A Varennes, le 13 février a été baptisée Marie, Marguerite, Carole, née le 6 février, enfant de M. Robert Guillemette et de Suzanne Plante. Le parrain a été M. Jacques Cadieux et la marraine Marguerite Guillemette, oncle et tante.

—A Varennes, le 28 février, a été baptisée Marie, Line, Johanne, née le 25 février enfant de M. Bernard Thomas et de Madeleine Chaput. Le parrain a été M. René Thomas et la marraine Lise Thomas, cousin et soeur de l'enfant.

—A Varennes, le 28 février, a été baptisé Joseph, Armand, Alain, né le 16 février, enfant de M. Gérard Rivet et de Lucille Croft. Le parrain a été M. Armand Lemarbre et la marraine Georgette Croft, oncle et tante.

—A Varennes, le 3 mars, a été baptisé Jean, Joseph, Wilfrid, Germain, né le 26 février, enfant de M. Wilfrid Larose et de Marielle Collette. Le parrain a été M. Jean Larose et la marraine Lilianne Langlois, grands-parents. Porteuse: Mlle Réjane Larose, tante de l'enfant.

—A Varennes, le 12 mars, a été baptisé Joseph, Jean, Armand, Michel, né le 28 février, enfant de M. Jean-Noël Doucet et de Jeannette Chaput. Le parrain a été M. Armand Bornais et la marraine Lucille Doucet, oncle et tante.

—A Varennes, le 19 mars, a été baptisé Joseph, Jules, Jean-Guy, né le 13 mars, enfant de M. Jean-Guy Dansereau et de Noëlla Ménard. Le parrain a été M. Jules Ménard et la marraine Marie-Jeanne Jodoin, gr.-parents.

La Bible vous parle . . .

Heureux les miséricordieux, car ils obtiendront miséricorde. (Mt 5, 7). Texte choisi par la Société catholique de la Bible).

La trayeuse...
CHORE-BOY
de renommée mondiale
CALIXTE COMEAU
VENTE ET SERVICE
Fl. 7-2895

Pour votre famille le meilleur plan à New-York
"Vous aurez plus en payant moins"
Moderne, confortable, mais pas plus cher.
Pas de charges pour les enfants.
HOTEL PARAMOUNT
près du Times Square
46TH RUE,
à l'ouest du Broadway
Garage - TV - Air conditionné

Nous achetons CHEVAUX et VACHES
Accidentés, morts ou vivants
PAYONS LES PLUS HAUTS PRIX
S'adresser à Oscar Rémillard
Tél. CH. 6-3826 LACOLLE, P.Q.

POUR LE TEMPS PASCAL
Pour vous assurer une réception anticipée des articles nécessaires à la Semaine Sainte, adressez-nous... DES MAINTENANT... votre commande pour les articles suivants:
★ Cierge et chandelier pascals
★ Crucifix sur base du Vendredi Saint
★ Cierges spéciaux du Samedi Saint
★ Palmes royales et palmettes
★ Réserve et support pour eau bénite
★ Chandelles, bougies et accessoires
Adressez-nous votre commande... CE JOUR... pour vous en assurer la réception en temps opportun. — Merci !
F. BAILLARGEON LIMITÉE
SAINT-CONSTANT, Comté de Laprairie, Qué.
MONTRÉAL, 51 ouest, Notre-Dame

Journée antialcoolique à Laprairie

Le 1er mai, notre journée antialcoolique à Laprairie, servira de réunion diocésaine préparatoire au congrès le 29 mai.

Comme d'habitude, il y aura prédication à toutes les messes, forum dans l'après-midi suivi de la messe à 5 h. Dans la soirée, grande réunion à l'école St-Joseph avec conférence et partie récréative. Il y a trop d'ignorance au sujet des méfaits de l'alcool. Tous les responsables de l'éducation, les parents, les éducateurs et les gouvernants devraient participer à ces journées éducatives d'un si grave sujet. Tous sont les bienvenus.

Birth

Mary, Helen, Dale, child of James O'Neill, traffic manager, and of Jaynell McCullough, of Candiac, born on March the second, at Royal Victoria Hospital, Montreal, was reborn of water and the Holy Spirit in the sacred font au Baptism on April the 10th in the church of La Nativité Laprairie The godfather vas Roy Brown, of St-Lambert ont the godmother Maureen O'Neil, his wife, uncle et aunt of the child.

Naissance

Le 10 avril a été baptisée Marie, Louise, Danielle, née le 26 mars, enfant de M. Paul-Emile Picard et de Louise Roy. Le parrain a été M. Roland Roy, de Saint-Jean et la marraine Rachel Hamel, son épouse, oncle et tante.

Sépultures

Le 3 avril à la Garderie Bourbonnais, à l'âge de 3 ans et 3 mois est décédé le jeune Gilles Lessard, fils de M. Bernardin Lessard et de Thérèse Lacasse.

Il laisse pour pleurer sa perte, outre ses parents, un frère: Jean-Pierre une soeur: Nicole.

Les Louanges eurent lieu le 4 avril en l'église paroissiale par l'abbé Bruno Gendron, vicaire.

L'inhumation se fit au cimetière paroissial.

Nos sincères condoléances à la famille.

Décès de Mme veuve J. Lefebvre

A l'Hospice de Longueuil le 3 avril est décédée, à l'âge de 83 ans, Mme veuve Joseph Lefebvre, née Lucrèce Lefebvre.

Elle laisse dans le deuil son garçon et sa bru: M. et Mme Armand Lefebvre (Laurette Houle); son frère et sa belle-soeur: M. et Mme Louis Lefebvre; ses beaux-frères et belles-soeurs: M. et Mme Oliva Lefebvre, M. Henri Lefebvre, Mme Benoit Lefebvre, plusieurs neveux et nièces.

Les funérailles on eu lieu le 6 avril.

Mgr Joseph Chevalier, p.a., v.f., curé fit la levée du corps. M. l'abbé Camille Lefebvre chanta le service assisté de MM. les abbés Edouard Goyette et Yvan Grégoire, comme diacre et sous diacre.

L'inhumation se fit au cimetière paroissial. M. l'abbé Camille Lefebvre fit les prières d'usage.

Nos sincères sympathies aux familles éprouvées.

Décès de M. Alphonse Dupré

Le 3 avril à l'âge de 82 ans, est décédé M. Alphonse Dupré, époux de feu Angélina Bourdeau.

Il laisse dans le deuil: sa fille: Mme Paul Bonneterre (Angélina Dupré); sa petite-fille et son mari: M. et Mme Arthur Blanchard (Marguerite Bonneterre); son arrière-petit-fils: Billy Blanchard; ses frères: MM. Roch et Henri Dupré; sa soeur: Mlle Rose Dupré; sa belle-soeur: Mme Henri Dupré (Diana Forêt); plusieurs neveux et nièces.

Les funérailles ont eu lieu le 6 avril. M. l'abbé Bruno Gendron, vicaire, fit la levée du corps et chanta le service.

L'inhumation se fit au cimetière paroissial.

Nos sincères condoléances à la famille.

LAPRAIRIE

(Christ-Roi)

Naissances

Le 10 avril a été baptisé Joseph, Edgar, François, né le 25 mars, enfant de M. Marc Duhamel et de Anita Couture. Le parrain a été M. Edgar Cardin et la marraine Annette Couture, oncle et tante. Porteuse: Mme Raoul Vincent, tante.

Le 10 avril a été baptisée Marie, Céline, Lucie, née le 31 mars, enfant de M. Marcel Duquette et de Louise Brosseau. Le parrain a été M. Joseph Brosseau et la marraine Céline Sorel, grands-parents. Porteuse: Loraine Brosseau, tante.

Le 10 avril a été baptisé Joseph, François, Luc, né le 2 avril, enfant de M. André Lemieux et de Bérangère Patenaude. Le parrain a été M. René Patenaude et la marraine Lucille Beauvais, oncle et tante. Porteuse: Mme Louise Guérin, tante.



► L'ACTION CATHOLIQUE A L'ECOLE SECONDAIRE ST-FRANÇOIS-XAVIER, LAPRAIRIE. — Sur cette photo apparaissent les dirigeants de l'Action Catholique accompagnés de leurs assistants religieux et laïcs. Première rangée, de gauche à droite: M. Marcel Gosselin, professeur, M. Marcel Lamarre, prof., R.F. Gaston-René, i.c., M. Laurent Sansfaçon, R.F. Roland Bélanger, i.c., M. Georges Villemure, prof., M. Gilles Robidoux; 2e rangée: MM. Serge Mélançon, Laurent Blais, Alfred Martin, Roland Brossard, Roger Ménard et Jean Montpetit. La campagne étudiante incitait la gent jéciste à opter pour une culture toujours plus enrichissante de l'esprit et du coeur. Durant la semaine du 4 au 9 avril, des réunions journalières groupaient les étudiants pour de sérieux échanges d'opinions. Ils observent la consigne: voir, juger, agir... et apprennent à se mieux connaître et connaître leur milieu afin d'y exercer une saine influence et plus tard jouer leur rôle d'hommes compétents dans la société où il leur faudra évoluer.

Des tests ont démontré qu'il faut des rafales dépassant 85 milles à l'heure pour arracher les bardeaux d'un toit dont la base est un lambris de contreplaqué de pin.

La Caisse Populaire de Saint-Constant

La Caisse Populaire de Saint-Constant, tiendra la 2e assemblée générale de ses sociétaires, jeudi le 21 avril à 8 h. p.m. à la salle de l'Ecole Vinet Souligny, à St-Constant.

Tous les sociétaires sont cordialement invités à cette réunion pour s'entendre expliquer les développements magnifiques de cette coopération de prêts et d'épargnes.

Cours de couture à Jacques-Cartier

JACQUES-CARTIER. Spécial. — Une série de cours de couture sera donnée au Centre du Bon-Conseil, 1215 boul. Ste-Foy, Cité Jacques-Cartier, du 18 avril au 14 mai 1960.

L'inscription devra se faire le 18 avril à 8 h. p.m., au Centre du Bon-Conseil, 1215 boul. Ste-Foy.

Les dames et les demoiselles qui désirent suivre ces cours, sont priées de se rendre **dès le premier soir.**

HUILE À MOTEUR

Votre agent Esso a l'huile qu'il vous faut

MARVELUBE—L'huile à moteur la plus populaire au Canada pour tous les tracteurs à gazoline et de nombreux moteurs diesel. Cette huile de haute qualité protège votre moteur en le nettoyant mieux grâce à ses hautes propriétés détergentes.

ESSOLUBE HDX—Conçue pour les moteurs diesel auxquels elle procure une protection et une propreté maximum grâce à ses exceptionnelles propriétés détergentes.

MINERALUBE—Une huile minérale pure, économique et de haute qualité, pour tracteurs à basse compression et beaucoup d'autres applications spéciales.

DELO R.P.M.—Pour les gros moteurs diesel tournant à de grandes vitesses. Résiste aux plus rudes conditions.

MOBILOIL—Un autre lubrifiant populaire à usage général pour tracteurs à gazoline et petits moteurs diesel.

QUI S'Y CONNAÎT EXIGE IMPERIAL

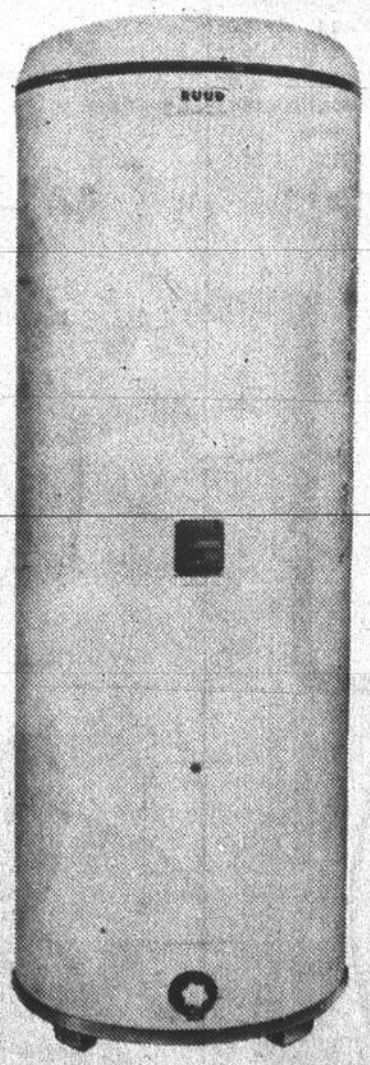
AGENT Esso IMPERIAL

CARMEL LAROSE — VERCHERES
HERCULE COUPAL — RICHELIEU
C. LAREAU — IBERVILLE
BRUNO BOULE — LACOLLE

Vous vous échauffez parce que votre eau est froide?



INSTALLEZ LE CHAUFFE-EAU AUTOMATIQUE RUUD EN ALLIAGE ALCOA



MODÈLE AE391

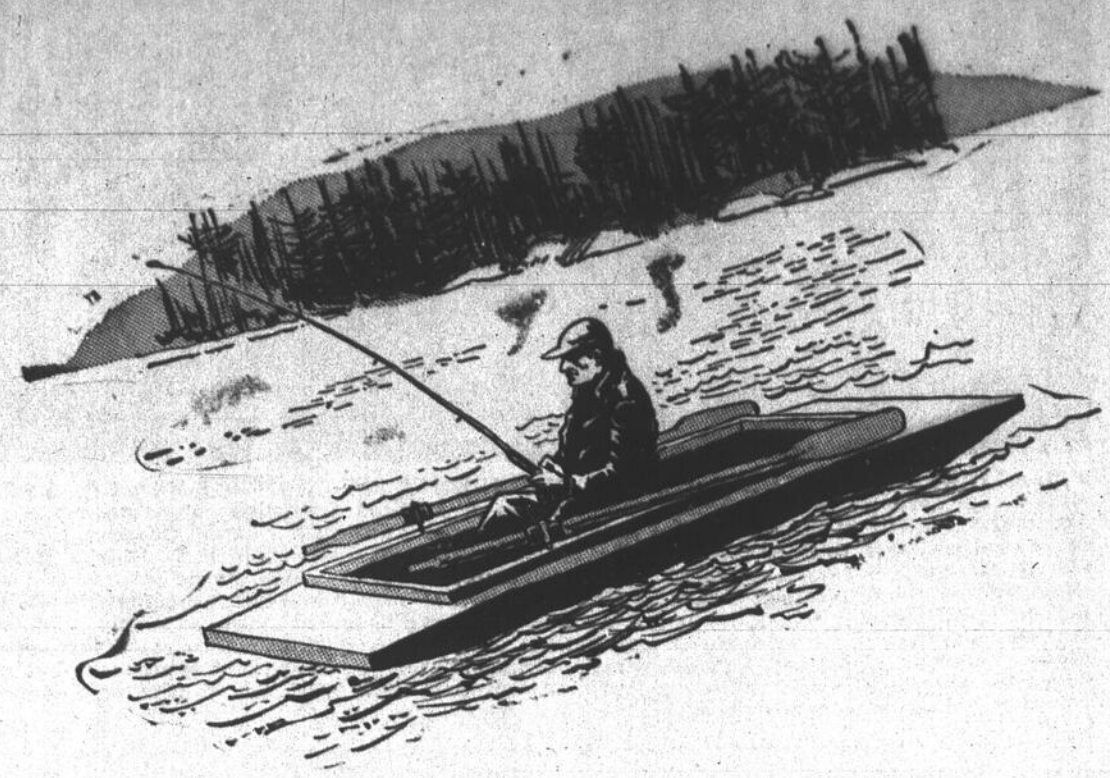
SEULEMENT $109.00

JUSQU'À 3 ANS POUR PAYER

L'existence moderne demande de plus en plus d'eau chaude, de l'eau plus chaude pour votre lessiveuse automatique et votre laveuse de vaisselle, de l'eau claire, nette et sans rouille pour le bain! Et c'est ce que le Ruud vous procure! Robuste et résistant, avec réservoir solide d'alliage d'aluminium à l'épreuve de la rouille et avec garantie de 15 ans, ce chauffe-eau automatique moderne Ruud fournit assez d'eau chaude pour une famille de 5!

6005-F

POUR VOS APPAREILS ÉLECTRIQUES MODERNES
VOYEZ VOTRE MARCHAND FAVORI
OU
Southern Canada Power
NOUS OFFRONS GARANTIE ET SERVICE SUR TOUT CE QUE NOUS VENDONS



Vous pourrez le construire dans votre cave

Un bateau plat de contreplaqué pour la pêche

Mike Cramond, chroniqueur de chasse et pêche du "Province" de Vancouver, a cherché pendant des années le bateau plat qui serait idéal à la fois pour la pêche et pour le transport sur le toit de l'auto. Il a fini par dessiner lui-même celui-ci . . . un bateau plat de contreplaqué qui a satisfait à toutes ses exigences. Il en explique la construction, dans cette série de trois articles.

Première partie

La plupart des bateaux ne sont pas faciles à construire et ceux qui sont faciles à construire sont difficiles à manier. Ils peuvent bien servir à un ou deux usages, mais pas du tout à d'autres. Et souvent leur construction est coûteuse et difficile.

C'est après trente années de recherches dans différents bateaux . . . certains que j'aimais étaient trop dispendieux, et d'autres qui convenaient à mes moyens ne donnaient pas satisfaction . . . que je me suis résolu à en dessiner un qui devrait satisfaire mes besoins.

J'ai réussi et à un coût d'environ $30, grâce au contreplaqué de pin à colle imperméable. Et si facile qu'un enfant pourrait le construire.

Avec ce bateau, on peut ramer, godiller, y poser un moteur hors-bord, même y dormir. Il supportera 850 livres. Deux hommes peuvent y pêcher cependant qu'un troisième rame. On peut s'en servir avec succès pour la chasse au canard, pour la pêche à la ligne trainante ou simplement pour se déplacer. Et vu qu'il ne pèse que 70 livres, on peut le monter facilement sur le toit d'une auto, et un homme peut le porter sur une bonne distance.

Avec ses châssis intermédiaires qui forment des poches d'air aux extrémités, il continuera à supporter un homme même s'il est empli d'eau. Et s'il lui arrivait de chavirer, un homme pourrait s'asseoir dessus, au sec.

Pour le construire, il suffit de trois panneaux de contreplaqué de pin, 3 morceaux de bois de charpente, une demi livre de clous et une livre de colle imperméable. On peut facilement trouver toutes ces choses dans une cour à bois.

Le panneau de contreplaqué de longueur qui doit servir à faire le fond est la seule pièce de dimensions considérables à se procurer. Mais on peut le faire en plus d'une pièce, si on ne trouve pas le panneau requis.

Voici la liste des matériaux nécessaires à la construction du bateau plat de contreplaqué:

1 morceau de contreplaqué de pin à colle imperméable, de première qualité, de 4' x 8' x ½" (pour les côtés les châssis, la traverse).

1 morceau de contreplaqué de pin à colle imperméable, de première qualité, de 4' x 8' x ¼" (pour le pontage).

1 morceau de contreplaqué de pin qualité marine, de 4' x 10' x ¼" (pour le fond. Si on ne trouve pas la longueur de 10 pieds, deux longeurs plus petites peuvent faire).

1 livre de colle imperméable (Weldwood ou l'équivalent).

½ livre de clous galvanisés de 1" à tête plate.

¼ livre de clous galvanisés à finir de 1¼".

24 pieds linéaires de pin de 1" x 1" pour les blocs d'angle.

1 morceau de 1" x 3" x 10' de pin, pour la quille.

Tout le contreplaqué de pin manufacturé au Canada est estampillé PMBC EXTERIEUR est lié par de la colle imperméable. Si on le désire, on peut aussi utiliser la qualité Marine, qui est pourvue d'un centre solide.

Pour outils, il vous faut un marteau, une scie à main et un rabot.

Une équerre vous sera utile mais n'est pas essentielle. Toutes les courbes peuvent être coupées à la scie ordinaire, et parce que les joints sont retenus par de la colle aussi bien que par des clous, il n'est pas nécessaire d'employer des serre-joints. De même des outils électriques peuvent permettre de faire un travail plus rapide mais ne sont pas essentiels.

CITE DE LAFLECHE

Notre-Dame de l'Assomption

Réunion de parents

Mardi soir à 8 h. se tiendra la réunion de parents au sous-sol de l'église.

Ensemble, nous regarderons le "Code de la Route", ce qui veut dire nouveau testament, ce qu'il compren qui l'a -crit, où nous conduit-il et comment s'en servir.

Nous regarderons aussi comment mettre de l'ordre dans notre foyer, notre amour, notre conscience.

Une invitation est lancée à tous les foyers qui désirent que leurs enfants deviennent des hommes heureux, à ceux qui désirent aider les autres afin que le monde devienne plus chrétien

A ceux qui désirent aider leurs pa tres, cette soirée est spécialement po vous.

Ne manquez pas cette rencont mardi soir, 19 avril à 8 h. précise.

Dames de Ste-Anne

La réunion se tiendra à la salle St Antoine lundi soir 18 mars, à 8 h

Invitation à toutes les congréganis tes.

LAPRAIRIE

(CHRIST-ROI)

Naissance

Le 3 avril a été baptisé Joseph Ariste, Réjean, Gilbert, né le 25 mar enfant de M. Gérard Lestage et d Yvonne Deneault. Le parrain a é M. Ariste Deneault et la marrain Germaine Cardinal, oncle et tante d l'enfant. Porteuse: Georgette De neault, tante.

Partie de cartes

Il y aura partie de cartes samed soir le 23 avril au sous-sol de l'égli Cette partie de cartes est organisé par le cercle des Loisirs.

Invitation à tous.

Le temps est important

Le grains de beauté et les verrue sont des défauts ordinaires de la pea habituellement inoffensifs et qu'o remarque à peine. Toutefois, s'il sur vient un changement dans la couleu ou la dimension d'un grain de beauté il faut en parler au médecin afi qu'il ne devienne pas un siège de can cer. Dans de nombreux cas de c genre, le cancer peut être traité e guéri s'il est découvert à temps.

C'est une JOIE de coudre avec BERNINA

La machine à coudre BERNINA pour 1960 — chef-d'œuvre de précision Suisse — est si complètement, si entièrement automatique que cela devient un gai passetemps, une occupation agréable et créatrice que de s'en servir.

Vous trouverez que c'est passionnant et simple de faire de la broderie à 2 ou 3 aiguilles, du point zigzag, du point invisible ou du raccommodage.

Vous vous étonnerez de la facilité avec laquelle la tension automatique Bernina s'ajuste à toutes les épaisseurs de tissus.

Vous trouverez excitant de poser des boutons et faire des boutonnières en 10 secondes. De plus, vous serez charmée du grand choix de cabinets de très beau style qui vous sont offerts.

Les modèles Bernina, avec garantie pour la vie, se vendent à partir de $109.00 — avec paiements aussi bas que $2.00 par semaine. Demandez une démonstration gratuite à la maison.



RECONNUES COMME LES PREMIÈRES DES MACHINES À COUDRE AUTOMATIQUES.

J. ALBERT COTE — HENRI GREGOIRE

137 Richelieu — Fl. 6-9464 — S.-Jean — Napierville, P. Qué.



Semaine étudiante réussie à Verchères

A l'école Ludger-Duvernay, la semaine étudiante était sous la direction de M. André Pigeon et s'est déroulée telle que prévue par la campagne étudiante 1960.

Tous les jours chant de la campagne: "Comme une route".

Lundi: Thème "Chercheur".

Discours du président Guy-Reynald Pigeon sur l'idée de la campagne et les devoirs que tout étudiant a de chercher en tout et partout à meubler son intelligence.

Mardi: Thème "Témoin de la lumière".

Les chefs de groupe ont enquêté auprès des élèves sur l'emploi de leurs temps libres. A savoir combien se livrent à un passe-temps qui meuble leur intelligence.

Mercredi: Thème "Artisan de ton travail".

Sketch préparé par Jean-Pierre Roy sur le thème de la journée et exécuté par des élèves de 7e: André St-Pierre, Guy Loiselle, Claude Beauchemin.

Jeudi: Thème "Semeur de vérité".

Sketch préparé par Marcel Pigeon sur le thème et exécuté par les élèves de 8e année: Claude Vincent, Jules Vincent, Laurent Pigeon, Gaston Hébert.

Vendredi: Thème "Donneur d'amour".

Il s'agissait ce jour-là de se détacher de quelque chose: livres, peintures, sculptures, instruments de musique et de photographie, pour amener ses compagnons à aimer et à apprécier les belles choses.

Ces articles ont recueilli un succès formidable. Dans une exposition gigantesque au gymnase, préparée par les chefs de groupe, on pouvait voir des livres à la portée de la masse étudiante, des peintures, des sculptures, des instruments de musique, etc.

A 11 heures a.m. il y eut messe étudiante avec chants et dialogues.

Dans l'après-midi, visite de l'exposition par les élèves et la marche au gymnase au chant de la campagne: "Comme une route à l'infini...".

Ce fut une semaine bien remplie et qui, nous en sommes assurés va apporter cette soif de recherches chez un grand nombre de nos enfants. On a vu, on a apprécié, on a même été étonné de ce que d'autres pouvaient faire et dès demain on essaiera de se découvrir soi-même.

* * *

Succès scolaire de mars 1960:

Garçons

		%
1ère	année:	
	Guy Buron	87.7
	Pierre Geoffrion	87.2
	Michel Petit	87.2
	Denis Dulude	86.4
2e	Claude Geoffrion	88.9
	Normand Bissonnette	87.8
	Ronald Gervais	86.5
3e	Jean Fauteux	93.1
	Jean-Roger Pigeon	86.1
	Normand Dragon	85.5
4e	Laurent Dansereau	87.
	Michel Gervais	86.9
	J.-Daniel Massicotte	86.
5e	Daniel Bissonnette	84.8
	Maurice Bussières	84.4
	André Guyon	83.3
6e	André Provost	86.2
	Pierre Ducharme	84.1
	Pierre Lefebvre	83.2
7e	Marcel Dansereau	87.
	Claude Beauchemin	83.9
	Guy Boisvert	83.5
8c	Marcel Pigeon	89.9
	Laurent Pigeon	87.
	Jules Vincent	85.2
9e	P.-Paul Desmarais	87.2
	J.-Claude Trudeau	86.1
	J.-Pierre Roy	82.8

Filles

		%
1ère	année:	
	Jocelyne Dansereau	87.4
	Diane Langevin	85.9
	Lise Chagnon	85.2
2e	Ghislaine Fontaine	83.8
	Maryse Pigeon	83.
	Monique Beauchemin	82.6
3e	Diane Vincent	90.5
	Colette Jodoin	87.1
	Suzanne Provost	83.4
	Clémence Beauchemin	83.4
4e	Mireille Dansereau	90.4
	Colette Gendron	86.3
	Lucie Boisvert	84.6
5e	Lise St-Jacques	88.2
	Réjeanne Charron	88.1
	Monique Labonté	85.2

Magnifiques efforts de la part des titulaires et des élèves. Tout laisse espérer un succès loyal qui donnera à chacun sa vraie valeur.

Avec avril, finit le programme de l'année scolaire. Cependant le plus gros travail n'est pas fini, puisque mai, nous amène les revisions des matières et le concours diocésain de religion.

Hervé Foucault, princ.



—Regarde, le petit oiseau va sortir!...

J. A. Bélanger

Courtier en assurances

Tél. Fl. 7-7484

258 Champlain, St-Jean

Au Séminaire DE SAINT-JEAN

3 avril: Pour nous mettre dans l'atmosphère du temps de la Passion, nous assistons à un magnifique récital de M. René-Salvator Catta: M. Catta nous dit plusieurs textes de l'Ancien Testament, Psaumes et Prophéties, que nous écoutons tous avec grand intérêt.

4 avril: Ouverture officielle de la Campagne étudiante. Cette semaine tous les étudiants se pencheront sérieusement sur le problème de la Culture. Les plus vieux étudient le rôle que doit jouer la culture dans notre vie, ses rapports avec notre christianisme, l'ouverture qu'elle doit avoir sur tout l'humain... Les plus jeunes, eux, travaillent d'une façon plus concrète et adaptée à leur âge: chaque classe d'Eléments et de Syntaxe s'est transformée en un centre de recherche où les chercheurs, réunis en équipes, tâchent de s'informer et d'informer leurs confrères sur les richesses de la nature et du savoir humain. Ainsi, dans chaque classe, on a un coin de recherche sur l'Art dramatique, la Photographie et le Cinéma, les Pays et Nations, l'Artisanat et les Passe-temps, les Animaux. Inutile de vous dire qu'une classe remplie de ces petits chercheurs pleins de vie et d'enthousiasme ressemble plutôt à une ruche...

5 avril: Soirée récréative pour les grands, sous la présidence de Mgr le Recteur. Des amateurs se sont chargés de divertir l'assistance et veulent nous montrer que le monde étudiant n'est pas à court de ressources pour passer d'agréables loisirs.

8 avril: Exposition, dans la salle des petits, de toutes les découvertes des chercheurs. Soirée récréative chez les petits, également sous la présidence de Mgr le Recteur. Chaque équipe qui a fait cette semaine des recherches sur l'art dramatique nous présente ce soir un petit sketch: des artistes en "germe", si vous voulez, mais quand même des jeunes remplis de bonne volonté... et de la bonne volonté, il n'en faut qu'une once pour réussir et faire que la vie soit belle!

A la fin de la soirée Mgr le Recteur remet des diplômes aux centres de recherches les plus méritants ainsi qu'aux classes qui ont présenté les meilleures saynètes.

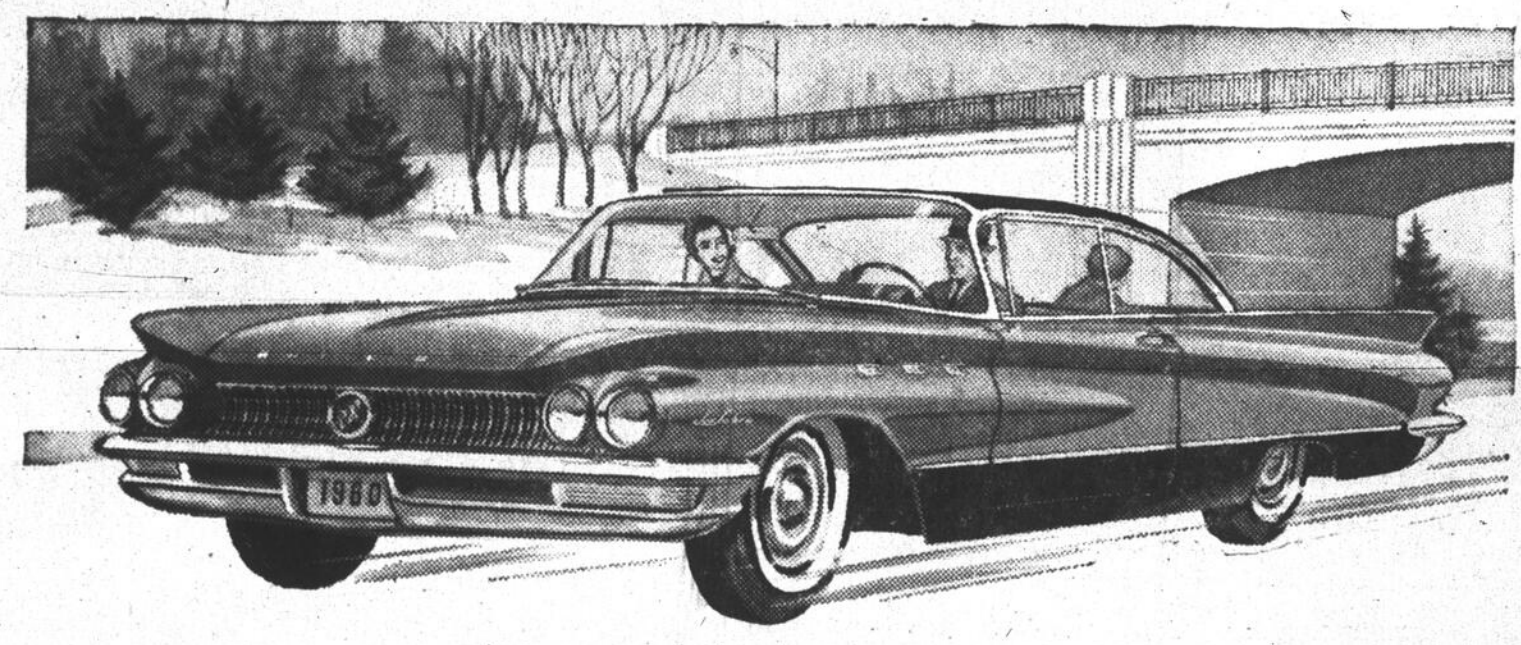
Félicitations aux heureux gagnants, ou plutôt félicitations à tous puisque notre exposition, de l'avis de plusieurs, a été d'une richesse étonnante...

9 avril: Tous les élèves sont invités à une soirée Lacordaire où le docteur André Boudreau donne une conférence, qui réussit à intéresser le plus jeune élémentaire de même que le philosophe le plus sérieux, sur une maladie trop peu connue: l'alcoolisme. Mlle Jacqueline Lemay, o.m.i., égaie l'assistance de ses chansons imprégnées d'un christianisme bien senti et bien vécu.

Les pieds nus ramassent des microbes

Courir les pieds nus autour d'une piscine ou d'un gymnase est un bon moyen d'attrapper les microbes de la teigne des pieds ou d'autres maladies de peau. Il faut toujours porter des souliers de bain à moins qu'on ne soit dans l'eau. Il ne faut pas placer les articles personnels de toilette, tels que les peignes, sur des tablettes ou des bancs où la poussière et les saletés s'accumulent.

voyez CE QUI ARRIVE



quand vous effleurez l'accélérateur...quand vous pressez la pédale de freins!



UNE VALEUR GENERAL MOTORS

Modèle illustré: HARDTOP LESABRE 2 PORTES

L'incomparable souplesse d'une transmission toute à turbines... la sécurité des freins Air-flo en aluminium donnent à la Buick '60 les meilleures performances qu'on puisse imaginer.

Dès que vous vous mettez en marche, vous constatez la force très souple de la transmission toute à turbines, exclusivité Buick. Pas de coups, pas d'engrenages ... seulement le jeu silencieux des pales de turbines. La puissante et nerveuse Buick possède une grande rapidité de freinage grâce à ses freins Air-flo à tambours d'aluminium dissipant mieux la chaleur, à l'avant—les freins avant et arrière sont refroidis par ailettes.

Allez essayer la Buick aujourd'hui même, chez votre concessionnaire Buick!

LA BUICK DES BUICK '60

Ne manquez pas le scintillant spectacle de variétés "General Motors vous invite"—à la télévision, tous les lundis soir, à 9 h. 30!

Rodrigue Lasnier Automobile Ltée

150, rue Foch — Téléphone Fl. 7-7575 — Saint-Jean, Qué.

Longueuil

Projet d'annexion et de fusion à l'étude. — Des plans de routes de ceinture et sur le bord de l'eau.

La fusion de Longueuil et Montréal-Sud, l'annexion d'une partie de Jacques-Cartier, pour régulariser les bornes de Longueuil, au sud-ouest; deux projets de route ont été les principaux sujets discutés au cours de la réunion de mercredi dernier, que présidait le maire-suppléant, M. Eugène Chénier, séance à laquélle assistaient également les échevins Marcel Mongeau, Germain Lefrançais, Jean-Armand Véronneau et Emile Bouchard, ainsi que le gérant M. Paul Gagnon et le secrétaire, M. Therrien.

Au domaine de la correspondance la ville a reçu une lettre de l'honorable Pierre Sévigny, accusant réception d'une offre de terrain, à côté du bureau de poste, soit une superficie de 21,000 (ancienne propriété de la fabrique et où s'élevait l'ancien presbytère, reconstruit en 1831). On sait que la ville avait déjà fait des démarches pour vendre ce terrain pour la reconstruction du Bureau d'enregistrement. Mais la province n'était pas intéressée et la maison disparue, le terrain sert au stationnement.

La ville a été invitée à envoyer les chefs de pompier et de police au congrès de l'Association, qui aura lieu à Saint-Jérôme les 27, 28 et 29 juin. Le comité étudiera l'opportunité de déléguer des représentants à ce congrès.

Le conseil a voté une résolution décrétant l'avance de l'heure de la fin d'avril à la fin d'octobre comme à Montréal et dans les autres villes de la province.

M. Gagnon a exposé devant le conseil un plan de l'urbaniste Lahaie, d'une route de ceinture partant de St-Lambert, passant par St-Hubert, qui porterait le nom de route No 3. Déjé un comité a pris connaissance de ce plan et la ville de Longueuil est représentée par M. Marcel Mongeau, dans ce comité.

A la demande de M. Marcel Robidas, la ville étudiera le contrat passé entre les citoyens du bord de l'eau, boulevard Marie-Victorin, en vertu duquel Longueuil cédait pour $1.00 les terrains longeant le mur de protection, à condition qu'ils ne servent pas à d'autres fins importantes et de première urgence. La ville sera appelée à étudier cette question et remettre aux propriétaires les dits terrains.

L'Harmonie de la Rive-Sud a demandé un octroi régulier de $5,000 à la ville de Longueuil, considérant que l'organisation ne pourra survivre si elle n'a pas l'aide nécessaire. Fondée il y a 10 ans, l'Harmonie, qui a fait l'honneur de la ville, a multiplié les concerts, répondu aux nombreux appels en dehors de Longueuil, a toujours subvenu à ses propres besoins, les membres payant costumes et instruments. C'est pourquoi aujourd'hui elle vient demander qu'on l'aide à survivre. C'est du reste ce qui se passe dans nombre de villes, sauf à Montréal, où les fanfares reçoivent des subsides de la municipalité.

Le conseil a discuté cette demande et en reprendra l'étude en comité.

Le comité des finances a fait rapport qu'il a été invité à souscrire pour une annonce, à l'occasion du 250e anniversaire de Verchères et collaborera à l'Exposition du Jeune Commerce à l'Externat classique du 28 avril au 1er mai.

La ville doit rencontrer prochainement M. Sévigny, député du comté, pour discuter d'aménagement du bord de l'eau.

Le conseil a aussi approuvé un octroi de $100 pour des cours de formation de 50 moniteurs.

Les citoyens du boulevard Marie-Victorin se plaignent qu'on jette de la terre dans la rue, provenant du Domaine Normandie et se demandent quand cessera ce manège. Ils se plaignent que la rue est impraticable et veulent savoir si la ville a l'intention de paver l'espace entre le pavage actuel et le trottoir.

Enfin ils s'inquiètent que des arpenteurs aient pris des mesures des maisons, des terrains en vue de la construction d'une route sur le bord de l'eau et l'on affirme que les plans de cette route seront visibles chez l'ingénieur de la voirie, M. Racicot, ces jours-ci. La ville n'en sait pas plus à ce sujet et n'a été avertie de rien.

Un comité sera formé bientôt pour préparer la fête que marquera le 25e anniversaire du maire Pratt, à la direction de l'administration municipale.

Le conseil a accordé à la pépinière Lenaour de Boucherville le contrat pour 460 érables de diverses qualités; à R. Laforest le contrat pour chaussures; à A. Gendron le contrat pour chemises, cravates, blouses, gants.

On a ensuite voté en 2e lecture le règlement proposant l'annexion d'un quadrilatère, appartenant à cité Jacques-Cartier, dans la partie sud-ouest de Longueuil. Ce quadrilatère régulariserait la superficie de Longueuil, engloberait 160 lots où il y a environ 40 maisons construites.

La ville de Longueuil, à ce stage des procédures, discutera l'annexion et ses conditions.

Enfin la ville a réglé le problème de l'éclairage dans le domaine de Normandie avec l'Hydro-Québec, celle-ci exigeant un montant en garantie.

LONGUEUIL - MONTREAL-SUD

En comité général la semaine dernière, le conseil a pris connaissance du mémoire de M. François-Albert Angers, au sujet de la demande de fusion de Montréal-Sud. Il a été décidé de publier dans le Courrier du Sud et un journal de Ville Jacques-Cartier, ce mémoire et d'en faire tenir copie à toutes les organisations de Longueuil, pour connaître leur opinion.

Il semble certain que cette question serait soumise à la population par un plébiscite même après qu'on aura connu l'opinion des associations, comme les Chambres de Commerce, les Clubs sociaux et autres.

Et voici quelles sont les conclusions de M. Angers:

"Somme toute, la marge entre l'opposition à l'annexion et son approbation sur le plan financier reste assez faible. Du point de vue de Longueuil, en effet, il n'y a, à vrai dire, ni gain, ni perte financière significatifs à envisager, sous les réserves indiquées précédemment. Les avantages financiers sont surtout pour Montréal-Sud. Mais ils ne s'expriment pas en termes de gains à réaliser aux dépens des citoyens de Longueuil. Ils tiennent dans des dépenses à supprimer, et qui feraient double emploi avec les services actuellement organisés à Longueuil.

"Du point de vue prestige, cependant, il est dificile de ne pas estimer qu'enclavée comme elle l'est, dans un système de municipalités urbaines en plein développement, Longueuil gagnerait à grossir. Autrement, le temps pourra venir assez vite où Jacques-Cartier, devenue ville mieux organisée, pourra exercer une pression irrésistible en vue d'englober une ville restée trop petite pour pouvoir se payer sans dépenses excessives un niveau de service suffisant".

PREMIERE REUNION DES LOISIRS

La Commission des loisirs de St-Antoine n'a pas reçu la lettre que la Commission scolaire devait lui envoyer pour l'usage des locaux de l'Ecole St-Antoine. Cependant une communication téléphonique à M. Robidas, président, disait que la Commission accorde l'usage des salles de l'école.

Il a donc été décidé que l'ouverture officielle des jeux aura lieu le lundi 18 avril, à 8 heures du soir, en l'école St-Antoine et une invitation a été envoyée aux parents à cet effet.

$23,238 SOUSCRITS

La Fédération des oeuvres de charité de Saint-Antoine de Longueuil a fermé ses livres, le 31 mars avec une souscription de $23,238.00.

SEMAINE SAINTE

C'est Mgr Romain Boulé qui a présidé dimanche la cérémonie des rameaux, assisté des abbés Thibert et Gaston Lamarche. La cérémonie du Jeudi saint aura lieu à 8 h. 30 le soir. L'adoration continuera jusqu'à minuit alors que l'église sera fermée.

Vendredi saint l'office aura lieu à 3 heures et à cette messe seule sera distribuée la sainte communion.

La vigile de Pâques se déroulera à partir de 10 h. 30 le samedi soir pour se terminer par la messe de minuit. Ceux qui assisteront à cette messe auront rempli le précepte dominical.

Vendredi saint au soir il y aura chemin de la croix.

PREMIERE COMMUNION

La Première communion des enfants qui ont été confirmés récemment aura lieu le dimanche de la Quasimodo, à St-Antoine.

SAINT-AMABLE

Mariage

En l'église St-Amable le 26 mars a été célébré le mariage de M. André Charbonneau, fils de M. Lucien Charbonneau et de Marie-Jeanne Pepin à Mlle Lorraine Boisjoly, fille de M. Jean Boisjoly et de Germaine Piché.

Les témoins ont été MM. Lucien Charbonneau et Jean Boisjoly, pères des époux.

Meilleurs voeux de bonheur.

Naissances

Le 10 avril a été baptisée Marie, Rhéa, Fabienne, née le 3, enfant de M. Benoit Gemme et de Cécile Dalpé. Le parrain a été M. François Drapeau et la marraine Rhéa Daunais, son épouse, de Ste-Julie.

Le 27 mars a été baptisée Marie, Denise, Sylvie, née le 25 mars, enfant de M. Floribert Dalpé et de Thérèse Trudeau. Le parrain a été M. Jean-Paul Lacoste et la marraine Denise Trudeau, son épouse, oncle et tante.

Nos sincères félicitations aux parents.

Voeux

Joyeuse fête à Mme Roy Williams qui a célébré son anniversaire de naissance lundi, le 11 avril. De ses enfants et petits-enfants, Ginette et Daniel Dubé.

Meilleurs voeux de bonheur, santé et longue vie parmi nous à M. et Mme Roy Williams qui célébreront leur 31e anniversaire de mariage, à Pâques.

Egalement, bonne fête à Jean-Paul Williams, de toute sa famille.

Je souhaite à toute la population de St-Amable, mes meilleurs voeux de Joyeuses Pâques. De la correspondante, Dolorès Gemme.

Bonne fête à notre cher pasteur à l'occasion de son anniversaire de naisance. de la part de ses paroissiens

Votre journal "Le Richelieu" membre de l'ABC, possède la plus forte circulation payée des journaux de la région.



Assurances

★ Commerciales
★ Sociétés
★ Hypothèques
★ Vie
★ Familiales

Armand Martin, C.C.S.
Saint-Philippe de Lap.
MI. 3-8484
132 ouest, rue S.-Jacques
VI. 2-1871 - - - - - - - Montréal
BUREAU: Edifice Transportation

FI. 6-6897 FI. 6-6897



Double la valeur isolante des murs... réduit les frais de près de 60%

Si vous projetez des murs de maçonnerie, assurez-vous que vos murs soient isolés avec l'Isolant Zonolite pour Murs de Maçonnerie ! Il s'écoule librement dans les cavités ou les cellules des blocs. Double la valeur isolante des murs, permet des économies de chauffage et de climatisation. Totalement imperméable — les murs restent secs et vous avez un plus grand confort. Coûte moins que n'importe quel autre isolant pour murs de maçonnerie. Voyez votre Marchand de Matériaux de Construction.

ZONOLITE®
ISOLANT POUR MURS DE MACONNERIE

Votre Centre d'Achat pour
MATERIAUX DE CONSTRUCTION
GROS ET DETAIL

Vous pouvez vous procurer, chez nous, la fameuse décorative FORMICA fabriquée à Saint-Jean même.

LA MAISON AU SERVICE PARFAIT

Maurice Trahan Ltée
143, Mercier St-Jean, Qué.

DÉCOUPEZ POUR RÉFÉRENCE FUTURE
CULTIVATEURS
VACHES & CHEVAUX
MORTS - ACCIDENTÉS
Ramassés gratuitement et promptement par Camion Spécial
APPELEZ - FRAIS RENVERSÉS
MONTREAL - MOnument 5-3854

BOUCHERVILLE

Inhumation

Le 6 avril a été inhumé dans le cimetière paroissial le corps de René Bachand, prêtre curé de Notre-Dame du Foyer, Montréal, décédé à son presbytère, le 2 du courant, à l'âge de 69 ans et 1 mois. Le défunt était le fils de feu Napoléon Bachand et de feu Joséphine Laflamme.

Un Libera a été chanté à Boucherville par Mgr Joseph Poissant, c.r., curé.

Naissances

Le 3 avril a été baptisée Marie, Yolande, Christiane, née le 19 mars, enfant de M. Denis Coallier et de Suzanne Provost. Le parrain a été M. Charles-Edouard Chagnon et la marraine Yolande Provost, oncle et tante.

Le 3 avril a été baptisé Joseph, Paul, Alain, né le 24 mars, enfant de M. Roméo Sirois et de Georgette Mathieu. Le parrain a été M. Paul Lemire et la marraine Yvette Mathieu, oncle et tante.

Le 3 avril a été baptisée Marie, Jocelyne, Sylvie, née le 24 mars, enfant de M. Camille Côté et de Léona Labelle. Le parrain a été M. Gilbert Pelletier et la marraine Crescence Lebel, oncle et tante.

Le 9 avril a été baptisé Joseph, Roland, Claude, Richard, né le 1er, enfant de M. Roland Couture et de Madeleine Vincent. Le parrain a été M. Claude Couture et la marraine Denise Chagnon, oncle et tante.

Le 10 avril a été baptisé Joseph, Cyrille, Serge, né le 8, enfant de M. Dominique Riendeau et de Rita Savaria. Le parrain a été M. Cyrille Savaria et la marraine Cécile Riendeau, oncle et tante.

CONTRECOEUR

Ecole secondaire Le Noblet Duplessis

Résultat des cinq premiers de chaque classe aux examens de mars:

1ère année: Pierre Chrétien, 96, André Béliveau, 95.6, Mario Bousquet, 94.2, Jean-Pierre Chrétien, 91.3, Réal Caisse, 90.9.

2e année: Pierre Papin, 94.5, Daniel Gendron, 94.2, Richard Fortin, 93.8, Richard Beauvais, 90.5, Michel Handfield, 89.5.

3e année: Denis Grenier, 92.8, Gilles Handfield, 91.1, Robert Handfield, 89.2, Gérald Dansereau, 88.6, Léo Papin, 87.3.

4e année: Daniel Berthiaume, 92.2, Gilles Cardin, 91.9, Raymond Giard, 90.5, Réjean Gervais, 90.1, Roger Lavallée, 89.1.

5e année: Richard Lamoureux, 94.5, Denis Auclair, 86.1, Yvon Bonin, 86, Serge Bouthillette, 83, Jean-Yves Beaudoin, 80.2.

6e année "B": Normand Papin, 89.6, Jean Clément, 87.2, Pierre Auclair, 86.8, Gilles Bonin, 86.6, Roland Maheu, 84.6.

6e année "A": Gilles Renaud, 92.5, Jacques St-Onge, 91.4, Serge Guertin, 90.2, Michel Gendron, 85.9, Marc Lechasseur 85.8.

7e année: Claude Lamoureux 91.6, Richard Jacques 85.7, Yves Lamer 84.6, Michel Berthiaume 84.3, René Letendre 84.1.

8e année: J.-Claude Gendron, 88.2, Gérard Lavallée, 86.7, Gilles Gosselin 85.2, Denis Samson 85, Michel Lavallée 84.2.

9e année: Réjean Gaudette, 94.8 Gilles Lamoureux 92.9, René Palardy 91.9, Robert Fortin 90.2, Yvon Deslauriers 89.

10e année: Pierre Clément 77, Pierre Tremblay, 71, Gérard Lambert 70.5, Jean-Robert Boisseau 66, Léo Pigeon 63.

11e année: Raymond Malo, 86 Claude Malo, 84, André Berthiaume, 78, Alain Piché 77 et Pierre Lajeunesse 75.

Félicitations à ces élèves méritants.

Partie de cartes à Saint-Hubert

Vous êtes invités à une partie de cartes organisée par la Section Féminine de la St-Vincent de Paul, sous le distingué patronage de M. le curé Paul Patenaude, samedi, le 23 avril à 8 h.

Admission: $1.

Nous comptons sur votre généreuse collaboration.

Pour de plus amples renseignements téléphonez à Mme Yvon Martin, OR. 6-2478 ou Mme L. Lewis, ORchard 6-1776. (prés).

Journée d'études Holsteins, le 20

Une journée d'étable et d'études a été organisée pour mercredi le 20 avril prochain à 1 h. 30 p.m. à la ferme de M. Maurice Surprenant à Brosseau Station, comté de Laprairie.

Cette réunion éducative a été organisée dans le but de faciliter aux éleveurs la solution de certains problèmes qui peuvent se présenter dans leur entreprise. Voici le programme de cette journée:

1. Bienvenue par M. Wilfrid Hébert agronome du comté Laprairie.
2. Problèmes d'insémination artificielle (M. Ls Nazaire St-Pierre, agronome).
3. Enregistrement par sélection (M. Hermas Lajoie, agronome).
4. Visite du troupeau.
5. Si le temps le permet, et si les travaux sont assez avancés, ceux qui le désirent pourront aller jeter un coup d'oeil sur le chantier de construction du nouveau poste de l'Association Coopérative des producteurs de lait de Montréal.

La Direction du Club a cru, qu'avant le début des travaux saisonniers, l'étude de ces problèmes serait utile. La date a été choisie afin de faciliter une assistance aussi nombreuse que possible.

Tous les éleveurs sont invités, jeunes éleveurs membres des cercles d'élevage et d'insémination artificielle, etc. Tous seront les bienvenus.

Des déchets déversés à nos portes

"Jetteriez-vous vos déchets dans le jardin ou à la porte de votre maison?" demande M. Roland T. Gagné, président de l'Association de Chasse et Pêche de Saint-Jean-Iberville, en débutant son message à la population de la région à l'occasion de la Semaine Nationale de la Faune. "Si vous agissiez ainsi, il faudrait vous attendre à des poursuites légales. Vous rendez-vous compte cependant que toute municipalité qui déverse les détritus de ses égoûts dans nos cours d'eau, tout comme d'ailleurs les industries qui polluent nos eaux de leurs déchets industriels se rendent coupables d'un délit semblable. Votre ville, votre municipalité ou votre village se rendent-ils coupables de telle illégalités? Si tel est le cas, il est temps d'agir".

"Comment procéder? Eh bien, adressez-vous à votre conseiller municipal, votre député provincial et votre député fédéral — et demandez qu'une action soit prise pour enrayer la pollution des eaux de votre région, car cette pollution est illégale" ajoute M. Gagné.

"Le Canada tout entier observe la Semaine Nationale de la Faune du 10 au 16 avril cette année. C'est le temps où il faut réfléchir sérieusement au bien-être présent et futur de notre faune et des autres ressou ces naturelles de notre patrie. Parmi celles-ci, l'eau est sans contredit la plus importante".

"Dans le Québec, c'est la Fédération des associations de Chasse et de Pêche du Québec qui dirige les manifestations faites à l'occasion de la Semaine Nationale de la Faune. Dans notre district, l'Association de Chasse et de Pêche de Saint-Jean et Iberville l'appuie dans ses efforts. Le thème de la Semaine Nationale de la Faune de 1960 est "L'état critique de nos eaux".

"L'eau saine est essentielle à la santé publique, tout comme d'ailleurs à la survie du poisson et des autres êtres aquatiques. La Fédération et l'Association de Chasse et Pêche, St-Jean-Iberville, invite tous les citoyens de notre région et de la province toute entière à se joindre à la lutte qu'elles livrent pour obtenir des eaux saines chez-nous, des eaux exemptes de toute pollution causée par les détritus d'égoûts et les déchets industriels.".

Elections chez les détaillants

La Fédération du Détail et des Services du Québec Inc., qui groupe huit associations professionnelles et provinciales, composées exclusivement de marchands détaillants, vient d'élire son bureau d'administration pour l'année commençant le premier avril.

C'est M. Gérard Lord, épicier de Montréal, qui a été élu président de cet important organisme. Les autres directeurs sont:

Premier vice-président: M. J. R. Ostiguy, Richelieu, Automobile; 2e vice-président: M. Denis Lemieux, Lévis, Meuble; secrétaire: M. Rolland Dion, Magog, Quincaillier; trésorier: M. A. Mayrand, Montréal, A.M.D., directeurs: MM. Emery Lavergne, Shawinigan, Alimentation; Elphège L'abbé, Arthabaska, Alimentation; J. R. Bégin, Montréal, Automobile; F. Courtemanche, Montréal,

Notre "méthode deux comptes" vous aidera à épargner

1. Vous n'utilisez votre Compte d'Epargne que pour économiser.
2. Pour payer vos comptes, vous utilisez un Compte de Chèques distinct.

Faites-en l'essai à n'importe laquelle de nos succursales.

LA BANQUE ROYALE DU CANADA



La vie a ses bons moments... **MOLSON** *La bière de chez nous*

L'Année Mondiale du Réfugié

Comment la communauté perçoit-elle le réfugié ou l'immigrant?

La communauté qui reçoit le réfugié ou l'immigrant a un rythme de vie propre comme dans une cellule examinée au microscope, et les éléments qui la composent ont des affinités qui permettent des mouvements et des échanges vitaux. On dépose dans cette cellule, quelques éléments étrangers, et le mouvement initial est temporairement changé, jusqu'à ce que le nouvel élément soit accordé au rythme des autres.

Quelles réactions sont possibles dans une communauté qui n'est pas suffisamment préparée à absorber en nombres de plus en plus considérables, des éléments qui l'obligent à réorganiser des associations vitales?

Il n'est pas prévu chez-nous, comme dans un pays d'immigration comme Israël, une organisation de structure bien synchronisées qui permet l'introduction d'éléments étrangers par la langue, les coutumes, les aspirations. Le pays même s'il est un pays d'immigration, comme tous les états jeunes et prospères, semble avant tout organisé pour faire face à la croissance démographique de ceux qui l'habitent déjà. Un ministère d'immigration, plus récent que d'autres, semble quelquefois aux autres ministères, un appendice encombrant dont les activités menacent le résultat des élections prévues, et l'équilibre de d'autres projets. Les débats en chambre, semblent indiquer qu'il est un élément de perturbations, une sorte d'état dans l'état pour s'occuper des gens hors du pays, pendant que tout le monde se penche ailleurs sur les nombreux problèmes internes déjà existants.

Les dénominations religieuses intègrent quelquefois avec peine, leurs fidèles dont la religion a été colorée par d'autres patrons culturels que les nôtres. Perturbation, là encore!

Les syndicats de travail qui s'organisent ardument pour leurs membres au courant des techniques canadiennes et qui mesurent au pouce et pèsent à l'once, doivent intégrer des gens qui mesurent au mètre et pèsent au kilo, et qui allongent la liste des chômeurs. Perturbation menaçante.

Les nationalistes francophones voient les cadres de nos institutions françaises désertées par des gens qui veulent apprendre la langue qui permet de devenir riche plus vite. Perturbation qui remue probablement monsieur Bourassa dans sa tombe.

Le réfugié est donc l'occasion de perturbations sociales et de réactions émotives négatives, sans s'en douter le moins du monde au début; il prend conscience de ce fait quand on le rend responsable du chômage, quand il persiste à s'étonner de nos mesures de sécurité sociale de pionniers, à ne pas aller à la messe tous les dimanches, à chercher des parcs et des cafés où il pourrait amener toute sa famille. S'il est assez audacieux pour s'en plaindre, le menu peuple lui demandera pourquoi il n'est pas resté chez lui? A quoi il répondra vivement qu'il a été invité à coup de promesses alléchantes, et qu'il se croyait bienvenu. Il est bienvenu mais pour se battre avec nous dans le fourré épineux de nos contradictions flagrantes, de nos diversités pleines de tensions, de nos idéaux respectifs, qui ne cadrent pas nécessairement avec ceux de nos voisins.

Comment les moyens de communication que sont: la presse, la TV, la radio, conditionnent-ils cette perception mutuelle?

Immigrant perçu par la communauté, ou communauté perçue par le nouveau-venu, sont des facteurs loin d'être statiques. Ces moyens de communication, les grands bavards de notre époque, disent tout, mais surtout ce qui est pénible pour tous: les malaises, les conflits, les espoirs déçus, les erreurs des gouvernants, l'apathie des gouvernés; ce sont eux qui nous révèlent notre avenir, fait de la délinquance juvénile et adulte accrue, de retombées radioactives, de déficits colossaux, de produits invendus, de marchés mondiaux fermés. On pourrait espérer que ces moyens de communication servent à rapprocher les hommes, que les problèmes de relations humaines ont assez de valeur pour l'emporter sur les nouvelles à sensation, mais nous sommes ici en pleine jungle.

Pendant qu'on nous décrit les gouvernements aux prises avec des problèmes économiques qui les affollent, on demande aux petites gens qui ne veulent pas risquer leur emploi, leur sécurité, leur bien-être relatif et menacé, d'être les arbitres d'un programme d'immigration, d'aide aux pays sous-développés, et d'accueil de réfugiés. On les fait arbitre, car on n'a pas l'intention d'aller plus loin que ce que l'électorat peut supporter. Et ce sont les moyens de communication de masses qui charrient tout un fatras de valeurs pour les stimuler, les chicaner, les impressionner.

On envisage d'abord la question sur le plan économique, puis sur le plan politique, et là on rencontre beaucoup de complications, et beaucoup d'incohérence. Alors, on fait appel à la fraternité entre les hommes, à la charité. On vise un climat d'exaltation qui transcenderait les préoccupations égoïstes qu'on a si bien cultivées jusque là. Nous avons vu une réussite de ce genre à propos de l'exode des Réfugiés Hongrois en 1956, dans notre pays et dans d'autres. La retombée de cette exaltation, a mis en péril le succès de l'Année Mondiale du Réfugié, qui n'a réussi nulle part une fraction de ce qui s'était fait en quelques jours pour les Hongrois. On peut se demander quel rôle ces moyens de communication ont joué.

Le réfugiés de 1956 étaient présentés comme des condamnés à mort, comme de vaillants guerriers qui nous défendaient aux avant-postes du communisme, on jouait sur les émotions les plus fortes, car nous sommes devenus imperméables à bien d'autres chocs, avec notre ration quotidienne de catastrophes.

Nous plaidons aujourd'hui, pour des résidents de camp, et on sent bien qu'il s'agit d'un plaidoyer pour ceux qui sont restés à l'infirmerie. Les individus et les groupes sollicités regardent le processus plus froidement, et cherchent à savoir si les gouvernements font leur part pour l'hospitalisation, la subsistance et la réhabilitation.

Nos moyens de communication, dans une démocratie qui remet au peuple des décisions de ce genre, n'auront pas aidé la solution du problème.

C'est en silence, en pleine conscience de ce cancer social qu'il faut guérir, que les gouvernements auraient dû se partager les responsabilités. La publicité visait la sensibilité, l'effort aurait dû engager la raison. Et la publicité aurait pu coincider avec leur arrivée. L'année mondiale du réfugié, comme tant de beaux projets communautaires a été mise dans les mains de l'électorat, pour appréciation Les plus faibles de la communauté n'ont pas encore accepté les responsabilités que les plus forts ont pris au compte-gouttes, et qu'on leur demande de prendre à la chopine.

● Plus de 225,000 hommes, femmes et enfants de tous âges se sont inscrits, l'an dernier, aux services de sécurité aquatique de la Croix-Rouge canadienne.



► Le R.P. Paul-Henri BARABE, O.M.I., vient de recevoir un cinquième mandat de trois ans comme Supérieur des gardiens du sanctuaire national de Notre-Dame-du-Cap. Cette renomination inhabituelle promulguée par le R.P. Jean-Charles Laframboise, O.M.I., provincial, a requis l'obtention d'un indult de la Sacrée Congrégation des Religieux. Le R.P. Barabé, O.M.I., auteur d'une dizaine d'ouvrages, préside les destinees de notre Sanctuaire canadien du Rosaire, au Cap-de-la-Madeleine, depuis 1947. Sous sa sage direction, l'oeuvre connait un développement remarquable.

La Bible vous parle . . .

Ce que Dieu réclame de toi: rien d'autre que d'accomplir la justice, d'aimer avec tendresse et de marcher humblement avec ton Dieu. (Mich. 6, 8). (Texte choisi par la Société catholique de la Bible).

Les plus grands spécialistes en tapis à votre disposition



La qualité du matériel et l'expérience dans le posage avec

WILFRID SIRARD

906 St-Jacques ☎ **Fl. 7-1340** **Saint-Jean**

VENTE ET POSAGE — TAPIS, LINOLEUM, TUILE



Impossible de vivre TROP LONGTEMPS

. . . si vous avez

un revenu garanti!

Si vous avez maintenant trente-cinq ans, il y a bien des chances que vous prendrez votre retraite quand vous en aurez soixante-cinq — et, qui sait vous vivrez peut-être jusqu'à quatre-vingts ans et plus! Vous jouirez donc de *quinze années de retraite* qui pourront vous paraître bien longues si vous avez négligé de vous préparer pour cette éventualité. MAIS, ces quinze années, d'autre part, peuvent compter parmi les plus heureuses de toute votre vie si elles sont marquées par la tranquillité d'esprit et la liberté que vous apportera l'absence absolue de soucis financiers. Préparez donc votre avenir à la façon moderne: achetez un Contrat de Rente viagère garantie par la Great-West Life. Pour plus de détails, consultez:



Léonard Clouâtre, C.L.U.
382, rue St-Laurent,
Saint-Jean, P.Q.
Tél. FI. 8-3526



Paul Mercier, C.L.U.
384, rue Laval
Saint-Jean, P.Q.
Tél. FI. 8-3561

THE GREAT-WEST LIFE
ASSURANCE COMPANY
SIÈGE SOCIAL - WINNIPEG, CANADA

Confiez-nous aujourd'hui . . . vos problèmes de demain!

AINTE-BRIGIDE

maine étudiante

Des événements considérables ont arqué la Semaine étudiante étant nné l'ampleur que prennent les ux écoles centrales. L'école Domique-Savio fréquentée par les garns ont innové par la visite pour s élèves de 8e et 9e du Centre d'arsanat à St-Césaire et de l'imprierie d'un journal de Granby. Plus quarante élèves sous la direcon de Mme Edouard Brisson ont rticipé à cette excursion cultulle. Les élèves du couvent, pour ur part ont exposé leurs travaux recherches sur sept sujets; une adémie a mis en relief les thès de la Semaine étudiante et une èce théâtrale a couronné ces assis.

Les garçons de leur côté ont reçu visite d'un Père de Ste-Croix du ollège de St-Césaire; deux films nt été projetés à l'écran: le collège St-Césaire à l'Oratoire et le rère André.

Une messe dialoguée à réuni vendredi aux pieds des autels les élèves s deux écoles centrales. La Semaine étudiante s'est avérée fructueuse, originale et créatrice.

Un autre pas sera franchi par la ondation d'une bibliothèque, nous formulons le voeu.

—o—

emaine sainte

Le grand événement de la semaine devant lequel pâlissent toutes s dépêches, repose dans le grand ystère de la Semaine sainte; ce erait agir en mauvais chrétien que e n'en point parler ou encore de mentionner le fait comme une routine ou un scénario obligatoire. L'heure d'adoration de jeudi soir era assumée par le cercle local de a Saint-Jean-Baptiste. Plusieurs, ans doute, continueront la tradition de l'eau de Pâques, mais le fait essentiel, c'est la résurrection avec e Christ.

Nous souhaitons à tous: Joyeuses Pâques!

—o—

Erablière

Le temps est à la vie, à la résurrection de la nature; les sucriers eux, en parlent d'aise. Bien que dans la paroisse aucune érablière importante ne se panache de vapeurs et ne groupe les gens à la cabane, on y respire pas moins un "air de sucre", les conversations s'aiguisent sur le sujet et la coulée des érables passionne les esprits comme si l'on était à la Bourse. La première récolte de la saison bat son plein et c'est le cas de dire que c'en est une "sucrée".

—o—

Petits carnets

M. Emile Chandonnet a fait en- ran au début de la semaine dernière.

—M. Harnois, locataire de la ferme de M. Joseph Gamache, occupe maintenant l'ancienne ferme de M. Dominique Laguë au rang des Ecossais.

SAINT-ALEXANDRE

Obsèques de Mme Léo Méthé

Vendredi matin, le 10 avril à 10 heures, ont eu lieu les funérailles de Mme Léo Méthé, née Laurentia Laporte, au milieu d'une assistance nombreuse de parents et d'amis. M. le curé J.-A. Bourgeault fit la levée du corps et chanta le service assisté de MM. les abbés Henri Martel et Wilfrid Laliberté.

La chorale dirigée par M. Paul Hébert a rendu la messe de Dion, Mlle Lucie Hamel touchait l'orgue.

Les porteurs étaient MM. Jean Cadieux, Lucien Laporte, Olivier Laporte, Arthur Laporte, Alexandre Bessette, Clément Tougas, tous neveux de la défunte. Les porteuses d'honneur étaient Mmes Elphège Dagesse, Norbert Lebeau, J.-B. Santerre, Alphonse Bessette, Edéas Boucher et Albert Raymond.

La bannière des Dames de Ste-Anne était portée par M. Aldéi Daudelin et Hervé Frégeau; portaient les rubans: Mmes Aldéi Daudelin, Philippe Martel, Armand Bourgeois, Wilfrid Vigeant, ces deux dernières firent la quête.

M. Léo Méthé, M. et Mme Armand Stewart et M. et Mme Bernard Stewart, ainsi que les frères et soeurs de la défunte touchés des témoignages de sympathies reçus, soit par offrandes de messes, offrandes de fleurs, visites reçues, assistances aux funérailles, remercient de tout coeur les personnes qui les leur ont témoignées.

Mgr l'Evêque à Saint-Bernard

Mardi, le 5 avril, nous avions le bonheur de recevoir la visite de Son Excellence Mgr Gérard-Marie Coderre qui est venu pour la confirmation des enfants. Nous avions 57 enfants qui ont été confirmés.

Une partie de ces enfants ont fait leur première communion pendant la messe qui suivait immédiatement la cérémonie de la Confirmation. C'est la chorale féminine qui exécutait le chant. Nous les félicitons de leur beau chant. Félicitations aussi aux institutrices qui ont si bien préparé ces enfants à ce grand événement de leur vie.

Dimanche 10 avril

Le dimanche des Rameaux, le R. P. Prieur, célébrant, était assisté à l'autel par le R. P. Jules Romme, diacre et le R. F. Norbert Léonard, sous-diacre. Les RR. PP. Trudel et Ostovogels, et Volant, chantaient la Passion de Notre Seigneur. Le R. P. Frédette figurait comme cérémoniaire et le R. P. curé comme commentateur. A cette occasion les paroissiens ont pu apprécier pour la première fois le nouveau système de hauts-parleurs qui a été installé en notre église et qui est en essai actuellement. Les paroissiens pourront prouver bientôt s'ils sont contents de ce système qui les accomodera beaucoup dans leur participation active à la messe.

La Semaine sainte

Jeudi saint à 7 h. 30 du soir messe du Jeudi saint avec la cérémonie du lavement des pieds et communion.

Vendredi saint: à 3 h. adoration solennelle de la Croix et communion.

Samedi saint à 10 h. 30 du soir: veillée pascale avec la bénédiction du Feu et de l'eau baptismale le renouvellement des promesses du baptême, la messe et la communion.

Pâques: messe à 8 h. 10 h. et 5 h. p.m.

Sympathies

Nous offrons nos sympathies sincères à notre marguillier, Albert Brisson, dont le frère, Alphonse est décédé à Saint-Jean. M. Alphonse Brisson était un ancien paroissien de St-Bernard.

Réunion de la Ligue du S.-Coeur

Notre réunion mensuelle eut lieu, comme d'habitude, le premier dimanche du mois.

Après la prière: Divin Coeur de Jésus, on passa immédiatement aux propositions, le secrétaire étant quelque peu en retard, On insista sur le recrutement et le fait aussi d'entrer les jeunes qui ont besoin d'un mouvement approprié à eux. Pour ce qui est des danses, on proposa que chaque organisation se trouve elle-même les parents responsables, sachant varier pour ne pas toujours avoir les mêmes et ainsi faire en sorte que tous puissent collaborer.

Le secrétaire étant arrivé, il prit les présences.

Ensuite le secrétaire donna le nom de tous les membres pour les rappeler à la mémoire des autres et aussi donna les noms de ceux qui n'ont pas encore payé leur contribution pour cette année, au nombre de dix sur quarante-cinq.

Enfin, l'aumônier donna son mot d'encouragement, nous rappelant que saint Joseph est réellement un modèle de chrétien convaincu et par le fait un modèle de Ligueur, soit en tant que père de famille, soit en tant que jeune homme. Comme le Carême n'est pas terminé, il fit appel aux Ligueurs pour offrir leurs prières, leurs réparations, leurs communion et leur charité, ces quatre marques d'un vrai ligueur, ces reflets de leur vie intérieure profonde, afin que ce Carême soit pour tous et chacun de notre paroisse une réelle conversion, dans tous et chacun un changement spirituel s'étant opéré et cela grâce à l'apostolat caché du ligueur.

Soirée réussie

Dimanche dernier, 3 avril, réunissait un groupe de paroissiens et autres pour une partie de cartes organisée par les Dames de Ste-Anne. Ce fut une vraie soirée familiale ou l'entrain et l'ambition régnèrent durant toute la soirée. Il y eut plusieurs gagnants dont voici les noms: Mme Félix Boucher, M. et Mme Albert Landry, M. Urgel Trudeau, Mlle Cécile Gordon, Mme Gilbert Duteau, Mme Oza Garceau, MM. Emile Guay, Emile Laroche, Gilles Beaudin, A. Blais, Roger Caillé.

Félicitations aux heureux gagnants.

Après un copieux goûter, tous se retirèrent très enchantés de leur soirée de cartes.

Shower

Dimanche le 10 avril, un shower en l'honneur de Mlle Mariette Guay, réunissait un groupe de parents et d'amis à la demeure de ses parents, M. et Mme Armand-O. Guay.

Etaient présentes Mlles: Lise, Louise et Mireille Poirier, Huguette et Diane Duteau, Anita Barrière, Annette et Thérèse Pinsonneault Lise et Solange Martin, Suzanne Dupuis, Nicole, Jocelyne et Diane Guay, Agathe Chalifoux, Suzanne Tremblay, Micheline Mathieu, Yvette Corbière, Germaine, Thérèse et Gisèle Chauvin Marie-Anne Levreault, Lyne Girard, Claudine Grégoire, Agathe Duquette, Rollande, Fernande et Pierrette Duquette, Diane Fortin, Lise et Angèle Guay, Doris Laroche, Simone Landry, Lise et Thérèse Daigneault, Léa Guay Ruth Mathieu, Denise et Suzanne Guay. Mmes Normand, Françoise et Aline Guay, Gertrude Grégoire, Monique Ferdais, Fernande Hébert, Claude Landry, Normand Pinsonneault, Simonne Girard, Anita Gamache, Gisèle Duquette, Paul Poirier, Ubald et Omer Guay.

Les recherches scientifiques et médicales nous ont apporté davantage de connaissances sur le cancer au cours des 20 dernières années, que jamais auparavant, nous dit la Société Canadienne du Cancer. Dans presque tous les domaines de la science médicale, des chercheurs se livrent à la recherche d'un nouveau moyen de guérir le cancer.

HENRYVILLE

Baptême

A Henryville, le 4 avril, a été baptisé Joseph, Julien, André, Guy, fils de M. et Mme André Bernard (née Jeanne Van Herck). Parrain et marraine: M. et Mme Julien Bernard, grands-parents.

Que Dieu bénisse cet enfant!

* * *

Offices de la Semaine sainte

Les offices de cette semaine auront lieu aux heures suivantes:

Jeudi: 8 heures du soir.

Vendredi: 3 heures de l'après-midi et chemin de la croix, 7 h. 30 du soir.

Samedi: office à 11 heures suivi de la messe pascale.

Les communions se donneront pendant les messes et immédiatement après.

Ne pas oublier la loi du jeûne eucharistique: 3 heures avant la communion; 1 heure avant pour le liquide; l'eau ne rompt pas le jeûne.

Soyons fervents pendant cette sainte semaine qui nous rappelle les souffrances de Jésus endurées pour nous racheter. Offrons-Lui en reconnaissance une communion de remerciement Jeudi saint. Une communion de pardon le Vendredi saint et une communion de persévérance au saint jour de Pâques.

* * *

Samedi, le 9 avril à 8 heures du soir, aura lieu un "Fish-Chowder" au profit du club de croquet d'Henryville, de la dinde sera aussi servie. Bienvenue à tous.

* * *

Naissances

A St-Georges d'Henryville, le 3 avril, a été baptisé Joseph, Léo, Pierre, enfant de M. Bruno Hébert et de Madeleine Giroux. Le parrain et la marraine ont été M. et Mme Maxime Hébert, grands-parents de l'enfant. Porteuse: Mme Paul-Emile Rathé, tante.

—A St-Georges d'Henryville, le 3 avril a été baptisé Joseph, Léon, Paul, enfant de M. Bruno Hébert, et de Madeleine Giroux. Le parrain et la maraine ont été M. et Mme Fidèle Giroux, grands-parents. Porteuse: Jeannine Benoit, cousine.

Pour vos placements sur obligations et débentures
CONSULTEZ
CHARLES CHAMPAGNE
représentant
CREDIT INTERPROVINCIAL, LIMITEE
COURTIERS EN VALEURS DE PLACEMENTS
31 ouest, St-Jacques, Montréal
A votre service à l'Hôtel St-Jean les mardis et mercredis
Ligne directe St-Jean-Montréal FI. 6-9795



Vos fourrures de prix reçoivent toute notre attention

Chez Meunier vous êtes assurés d'un service d'entreposage des plus parfaits, dans des voûtes ultra-modernes. — Nos vendeurs experts porteront une attention toute particulière à vos effets.

SEULEMENT 2% DE VOTRE EVALUATION

MEUNIER INC.
BUANDIERS — NETTOYEURS ★ ENTREPOSAGE DE FOURRURES
70, 5e Avenue IBERVILLE
Tél.: FI. 6-4457

Nous lançons un . . .

(suite de la page 25)

sé des loisirs sains pour nos jeunes et en ce mois d'avril 1960, après une période intense d'organisations de toutes sortes, nous faisons le point et nous nous reconnaissons le droit d'exposer publiquement la situation de nos jeunes et leurs besoins.

Ces 16,000 jeunes comptent sur la bonne volonté de leurs aînés et nous devons rendre un hommage particulier à nos collaborateurs bénévoles au nombre d'au moins 300, collaborateurs recrutés chez les parents qui comprennent leurs devoirs envers la génération montante.

22 ACTIVITES DIFFERENTES

Au cours de la visite, vous avez pu constater que l'Oeuvre des Terrains de Jeux offre ou offrira sous peu aux jeunes 22 activités susceptibles de meubler les loisirs au cours des quatre saisons. Citons en particulier les divers jeux de balle et de ballon, le cinéma en plein air ou à l'intérieur, le théâtre amateur, l'artisanat, les services d'une bibliothèque en formation, un embryon de ciné-club, le patinage de fantaisie, des équipes de hockey, le patinage libre, le patinage à roulette, le tennis sur table, le ballon au panier, le ballon-volant, sans oublier l'art oratoire, la peinture et plusieurs autres activités artistiques et culturelles.

2e PISCINE

Dans le domaine physique, la lutte, la boxe, la natation trouvent de nombreux adeptes qui présentent des exigences. En 1959, nous avons construit une piscine dont le besoin se faisait sentir, d'une façon impérieuse et au cours de l'année 1960, nous songerons à une deuxième piscine pour desservir notre belle population de 42,000 âmes.

Les piscines en plein air impliquent des chalets appropriés afin que les baigneurs puissent se dévêtir à l'abri.

EN 1960

Au cours de l'année 1960, nous nous proposons, en plus de la seconde piscine, de payer les patinoires afin de faciliter la pratique du patinage à roulettes, du tennis, et l'installation d'autres jeux susceptibles de contribuer à la formation de nos enfants.

UN CENTRE SPORTIF

On définit gouverner comme l'art de prévoir. On nous permettra d'envisager l'avenir et de songer à construire, d'ici trois ans, un centre sportif grâce à l'argent recueilli au cours de nos souscriptions annuelles. Ce centre sportif s'impose à Jacques-Cartier et personne ne nous chicanera d'en envisager la réalisation.

UN APPEL

Nous lançons un appel à tous nos amis; nous les prions de nous venir en aide et de contribuer à nous faciliter la tâche. Déjà, nous comptons de précieux amis et nous souhaitons voir leur nombre augmenter. Qu'on nous permette de rappeler la contribution de l'honorable Pierre Sévigny et de son épouse à l'occasion du souper de l'an dernier. Que dire de la sympathie agissante de feu l'honorable Paul Sauvé, ancien premier ministre de cette province et de l'octroi généreux accordé par l'honorable J. Bertrand, ministre de la jeunesse et du bien-être social? Pour sa part, l'évêque du diocèse Mgr Gérard-Marie Coderre s'est montré des plus généreux et messieurs les curés de nos paroisses ont, volontairement, emboîté le pas. Nos corps publics, entre autres notre Conseil municipal, nous octroient chaque année une somme substantielle et les parents de Jacques-Cartier s'imposent de lourds sacrifices pour financer leur organisme de loisirs. La population du Québec ne voudra pas rester indifférente à notre appel. Tous voudront contribuer aux loisirs d'une jeunesse qui ne demande qu'à s'épanouir pour jouer son rôle dans le monde de demain.

Arthur Beaudry

Réparations d'accessoires électriques

186, rue NOTRE-DAME

Fl. 8-4789 St-Jean

Le lancement . . .

(suite de la page 25)

attendaient le résultat de la Campagne pour régler une fois pour toute leurs problèmes de loisirs. M. Roger Gamache, président de l'OTJ de Jacques-Cartier, présenta ensuite Son Honneur le maire Chamberland qui, s'en rien dévoiler, affirma qu'un soutien substantiel sera donné par la Cité de Jacques-Cartier.

Le mot de la fin fut donné par M. l'abbé Marcel Lecavalier, aumônier, qui affirma avec espoir, que "tant qu'il y aura des hommes sur la terre, il y aura de la charité".

Après le repas, tout le groupe se mit en branle pour la visite de quelques écoles avec gymnases afin de voir sur place nos élèves en pleine activité et afin de constater aussi le besoin d'une amélioration à les faciliter. Dans chacune de ces écoles, Gilles Houde informa le groupe de ce qui se passait durant le jour et durant les soirées.

Le tout se termina par une conférence de presse au chic Club St-Denis.

Dans une autre colonne, vous pourrez lire le discours que le président de l'OTJ a prononcé à cette occasion.

● L'an dernier, la Croix-Rouge de la Jeunesse canadienne est venue en aide aux enfants de 25 nations, grâce au fonds international d'entr'aide et de bonne entente.

Campagne de souscription de . . .

(suite de la page 25)

a) L'honorable Pierre Sévigny, député fédéral du comté et ministre associé de la Défense nationale.
b) Son Honneur le maire J.-Louis Chamberland, de cité Jacques-Cartier et président de la Commission scolaire.
c) M. Robert Théberge, député provincial du comté.
d) M. Gaston Bertrand, directeur des relations extérieures de la Banque Provinciale du Canada.
e) Mme Pierre Sévigny, MM. J.-L. Lévesque, D.Sc., Sam Steinberg et T.E. Stevenson.
f) M. Roger Gamache président de la Campagne.

Ce groupe est appuyé par plusieurs personnalités de Montréal, et de la Rive-Sud qui, sur le plan métropolitain et local, verront à faire un succès de cette campagne.

LA PLUS GRANDE GALERIE DE MEUBLES DE LA REGION

Tél. 646-R-1-2 St-Michel, Co. Nap. (Face à l'église)

Offre aux futurs mariés un choix complet d'ameublements ultra-modernes et à des prix incroyablement bas défiant toute compétition

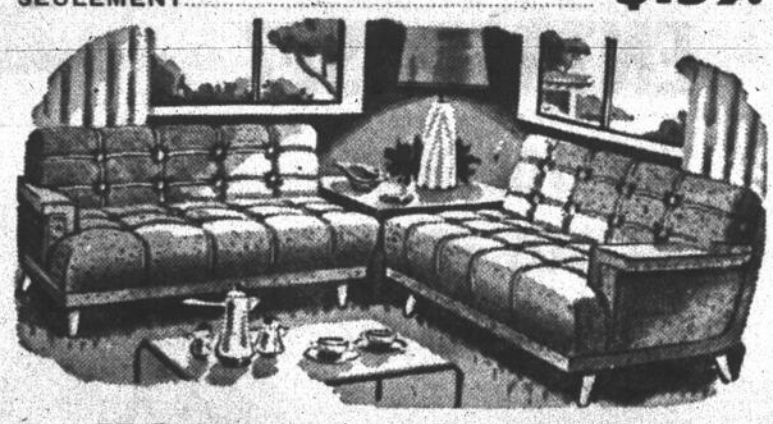


MOBILIER DE CHAMBRE

Magnifique mobilier moderne au fini noyer, acajou ou shantung comprenant: bureau-double avec miroir bisauté, lit-bibliothèque avec portes coulissantes ainsi que chiffonnier à 4 tiroirs, 1 table de chevet.

GRATIS !
1 paire d'oreillers

LE TOUT POUR SEULEMENT ..... **$159.**



MOBILIER DE SALON

Magnifique chesterfield 2 morceaux en nouveau matériel caoutchouté lavable ou Davenport 2 morceaux.

GRATIS !
1 table à café en arborite
1 cendrier
1 lampe de salon

POUR SEULEMENT ..... **$159.**



MOBILIER DE CUISINE

Set de cuisine, 5 morceaux, pattes doubles, couleurs au choix, matériel en nylon lavable.

REGULIER $229.00
SPECIAL ..... **$149.**

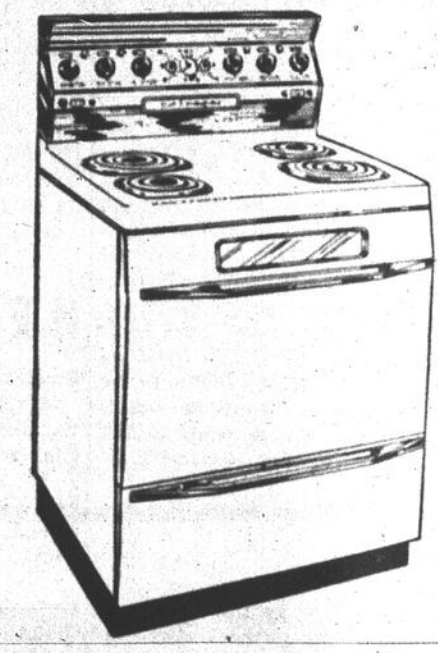
A. Bélanger
Limitée — Montmagny, Qué.

CHATELET III-X

Fabriqué pour se vendre à $394.50

NOTRE PRIX

$289.00



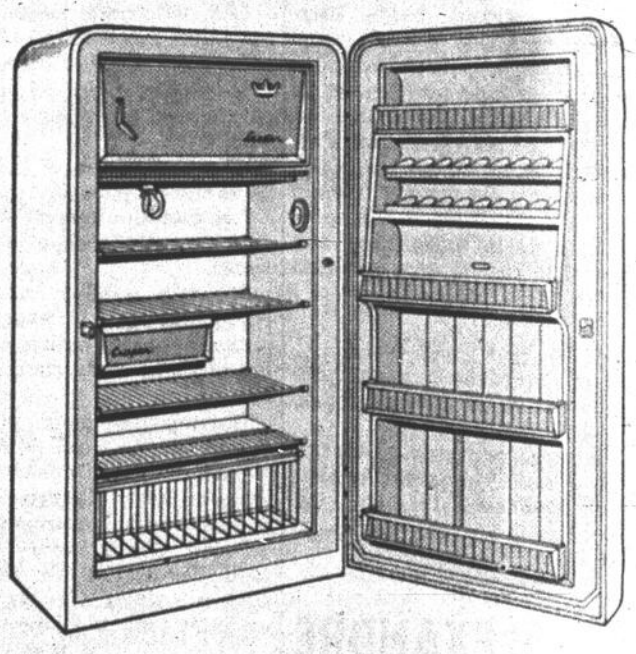
ROY 1960

- Cap. 10.1 pi. cu.
- 48 lbs aliments congelés
- 11.5 pi. cu. de tablettes

Rég. $299.95

SPECIAL

199.95



POUR VOS CADEAUX

Nous avons un choix complet d'accessoires électriques...

tels que:

★ GRILLE-PAIN
★ POLISSEUSES
★ FER A REPASSER
★ MIXETTE
★ ETC., ETC...

à aussi bas prix



Galerie du Meuble St-Michel Inc.

ST-MICHEL, CO. NAP.

LEGER DEPOT — JUSQU'A 36 MOIS POUR PAYER

Ouvert tous les jours de 9 heures a.m. à 10 heures p.m.

(Face à l'église) **Tél. 646-R-1-2**